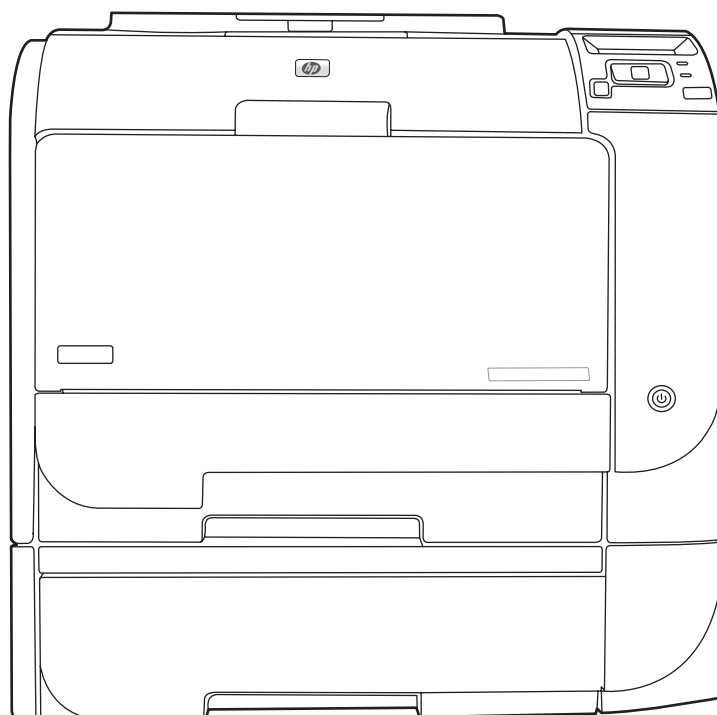


HP Color LaserJet serie CP2020

Guida per l'utente



HP Color LaserJet serie CP2020

Guida per l'utente



Copyright e licenza

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Edition 2, 09/2008

Numero di catalogo: CB493-90910

Marchi registrati

Adobe®, Acrobat® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

ENERGY STAR® e il logo ENERGY STAR® sono marchi registrati dell'Agenzia per la protezione dell'ambiente negli Stati Uniti.

Corel® è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Corel Corporation o Corel Corporation Limited.

Microsoft®, Windows® e Windows®XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Windows Vista™ è un marchio o un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi/regioni.

Sommario

1 Informazioni di base sul prodotto

Confronto tra prodotti	2
Caratteristiche del prodotto	2
Posizione dei componenti	4
Vista anteriore e laterale	4
Vista posteriore	4
Numero di modello e di serie	5

2 Pannello di controllo

Panoramica del pannello di controllo	8
Menu del pannello di controllo	9
Uso dei menu	9
Menu Report	10
Menu Config. sistema	11
Menu Assistenza	14
Menu Config. rete	15

3 Software per Windows

Sistemi operativi Windows supportati	18
Driver della stampante supportati per Windows	19
Driver di stampa universale HP (UPD)	20
Modalità di installazione di UPD	20
Selezionare il driver della stampante corretto per Windows	21
Priorità per le impostazioni di stampa	22
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows	23
Installazione del software Windows	24
Tipi di installazione del software per Windows	24
Rimozione del software per Windows	24
Utilità supportate	25
HP Web Jetadmin	25
Server Web incorporato	25
HP ToolboxFX	26
Altri componenti e utilità di Windows	26

4 Utilizzare il prodotto con Macintosh

Software per Macintosh	28
Sistemi operativi supportati per Macintosh	28
Driver della stampante supportati per Macintosh	28
Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh	28
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh	28
Utilità supportate in Macintosh	29
Visualizzazione di un server Web incorporato utilizzando un Macintosh	29
Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh	31
Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh	31
Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato	31
Stampa di una pagina di copertina	31
Uso delle filigrane	32
Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh	32
Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro)	33
Impostazione delle opzioni relative ai colori	33
Uso del menu Servizi	34

5 Connettività

Sistemi operativi di rete supportati	36
Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante	36
Collegamento USB	37
Protocolli di rete supportati	38
Configurazione del prodotto sulla rete	40
Impostazione del prodotto sulla rete	40
Visualizzazione delle impostazioni	40
pagina di configurazione della rete	40
Pagina di configurazione	40
Indirizzo IP	41
Configurazione manuale	41
Configurazione automatica	41
Mostra o nascondi l'indirizzo IP sul pannello di controllo	42
Impostazione crossover automatico	42
Impostazione dei servizi di rete	42
Ripristino predefiniti (impostazioni di rete)	43
TCP/IP	43
Indirizzo IP	43
Configurazione dei parametri IP	43
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	43
BOOTP	43
Sottoreti	44
Maschera di sottorete	44
Gateway	44

Gateway predefinito	44
6 Carta e supporti di stampa	
Come utilizzare la carta e i supporti di stampa	46
Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti	47
Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi	49
Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali	51
Caricamento della carta e dei supporti di stampa	52
7 Operazioni di stampa	
Annullamento di un processo di stampa	56
Annullamento del processo di stampa corrente dal pannello di controllo del prodotto	56
Annullamento del processo di stampa corrente dal programma	56
Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows	57
Apertura del driver della stampante	57
Uso dei collegamenti di stampa	57
Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità	57
Impostazione degli effetti del documento	58
Impostazione delle opzioni di finitura del documento	58
Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto	59
Impostazione delle opzioni di stampa avanzate	59
8 Colori di Windows	
Gestione del colore	62
Automatica	62
Stampa in scala di grigi	62
Regolazione manuale del colore	62
Opzioni colore manuali	62
Temi colore	63
Corrispondenza dei colori	64
Corrispondenza dei colori utilizzando la tavolozza di Microsoft Office Basic Colors	64
Corrispondenza di colori utilizzando lo strumento HP Basic Color Match	64
Corrispondenza di colori utilizzando Visualizza colori personalizzati	65
Uso avanzato del colore	66
Toner HP ColorSphere	66
HP ImageREt 3600	66
Scelta dei supporti	66
Opzioni per i colori	66
sRGB (standard Red-Green-Blue)	66
9 Gestione e manutenzione	
Pagine di informazioni	70
HP ToolboxFX	71

Aprire HP ToolboxFX	71
Stato	72
Registro eventi	72
Avvisi	73
Impostazione degli avvisi di stato	73
Imposta avvisi tramite e-mail.	73
Informazioni sul prodotto	73
Imposta password	74
Guida	74
Impostazioni della periferica	75
Informazioni sulla periferica	75
Gestione carta	76
Stampa	76
PCL5c	76
PostScript	76
Qualità di stampa	77
Densità di stampa	77
Tipi di carta	77
Config. sistema	77
Salva/ripristina impostazioni	77
Password.	78
Assistenza	78
Impostazioni di rete	78
Acquisto materiali di consumo	78
Altri collegamenti	78
Server Web incorporato	79
Visualizzazione del server Web HP incorporato	79
Sezioni di Server Web incorporato	80
Gestione dei materiali di consumo	82
Durata dei materiali d'uso	82
Conservazione della cartuccia di stampa	82
Politica HP per le cartucce di stampa non HP	82
Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi	82
Stampa quando la cartuccia è esaurita	83
Sostituzione delle cartucce di stampa	84
Memoria e DIMM font	88
Memoria del prodotto	88
Installazione di memoria e DIMM font	88
Abilitazione della memoria	92
Abilitazione della memoria per Windows	92
Controllo dell'installazione del modulo DIMM	92
Pulizia del prodotto	92
Aggiornamenti firmware	93

10 Risoluzione dei problemi

Lista di controllo per la ricerca e la risoluzione dei problemi di base	96
Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto	96
Messaggi del pannello di controllo e messaggi degli avvisi di stato	97
Eliminazione degli inceppamenti	104
Cause comuni degli inceppamenti	104
Individuazione degli inceppamenti	105
Modifica dell'impostazione Ripristino inceppamento	105
Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 1	105
Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 2	106
Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 3	107
Eliminazione degli inceppamenti dall'area del fusore	108
Eliminazione degli inceppamenti dallo scomparto di uscita	110
Eliminazione degli inceppamenti dall'unità duplex (solo nei modelli fronte/retro)	110
Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini	113
Rilevamento e correzione dei difetti di stampa	113
Elenco di controllo della qualità di stampa	113
Problemi generali relativi alla qualità di stampa	114
Risoluzione dei problemi relativi ai documenti a colori	118
Utilizzo di HP ToolboxFX per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa	120
Ottimizzazione e miglioramento della qualità di stampa	121
Calibrazione del prodotto	121
Problemi nelle prestazioni	123
Problemi del software del prodotto	124
Risoluzione dei problemi in Macintosh	125
Risoluzione dei problemi con Mac OS X	125

Appendice A Materiali di consumo e accessori

Ordinazione di materiali di consumo e accessori	130
---	-----

Appendice B Servizi di assistenza e supporto

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard	132
Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa	134
Contratto di licenza per l'utente finale	135
Assistenza clienti	137
Reimballaggio del prodotto	138
Modulo informativo per l'assistenza	139

Appendice C Specifiche

Specifiche fisiche	142
Specifiche elettriche	143
Emissioni acustiche	144

Specifiche ambientali	144
-----------------------------	-----

Appendice D Informazioni sulle normative

Norme FCC	146
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente	147
Protezione dell'ambiente	147
Emissione di ozono	147
Consumo energetico	147
Uso della carta	147
Materiali in plastica	147
Materiali di consumo HP LaserJet	147
Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione	148
Stati Uniti e Portorico	148
Restituzione di più cartucce (da due a otto)	148
Restituzione di cartucce singole	148
Spedizione	148
Restituzioni fuori dagli Stati Uniti	148
Carta	148
Limitazioni relative ai materiali	149
Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea	149
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)	149
Ulteriori informazioni	149
Dichiarazione di conformità	150
Dichiarazioni specifiche per il paese/regione	151
Sicurezza dei prodotti laser	151
Norme DOC per il Canada	151
Dichiarazione VCCI (Giappone)	151
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)	151
Dichiarazione EMI (Corea)	151
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia	152
Tabella sostanze (Cina)	153

Indice analitico	155
------------------------	-----

1 Informazioni di base sul prodotto

- [Confronto tra prodotti](#)
- [Caratteristiche del prodotto](#)
- [Posizione dei componenti](#)

Confronto tra prodotti

Stampante HP Color LaserJet serie CP2020

- Stampa fino a 21 pagine al minuto (ppm) su supporti di formato Lettera.
- Vassoio multifunzione da 50 fogli (vassoio 1) e vassoio di alimentazione da 250 fogli (vassoio 2)
- Vassoio di alimentazione facoltativo da 250 fogli (vassoio 3) (standard nel modello HP Color LaserJet CP2020x)
- Porta per cavo USB (Universal Serial Bus) 2.0 Hi-Speed
- Scheda di rete incorporata per il collegamento alle reti 10Base-T/100Base-TX (HP Color LaserJet CP2020n, HP Color LaserJet CP2020dn e HP Color LaserJet CP2020x).
- Stampa fronte/retro automatica (HP Color LaserJet CP2020dn e HP Color LaserJet CP2020x)

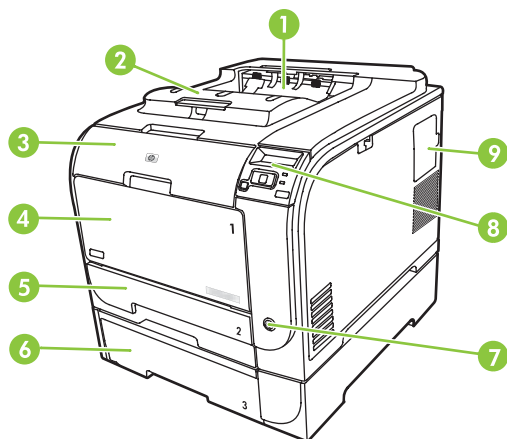
Caratteristiche del prodotto

Stampa	● Stampa fino a 21 pagine al minuto (ppm) su supporti di formato Lettera. ● Consente di stampare a una risoluzione di 600 punti per pollice (dpi). ● Include impostazioni regolabili per ottimizzare la qualità di stampa. ● Le cartucce di stampa utilizzano toner HP ColorSphere. Per informazioni sul numero di pagine che è possibile stampare con ciascuna cartuccia, visitare il sito Web www.hp.com/go/pageyield. Il rendimento effettivo dipende dall'uso specifico. ● Offre stampa fronte/retro automatica (solo HP Color LaserJet CP2020dn e HP Color LaserJet CP2020x).
Memoria	● Include 128 megabyte (MB) di memoria RAM (Random-Access Memory).
Sistemi operativi supportati	● Windows 2000 ● Windows XP Home/Professional ● Windows Server 2003 (solo 32 bit) ● Windows Vista ● Macintosh OS X 10.2.8 e versioni successive
Gestione della carta	● Il vassoio 1 (multifunzione) può contenere fino a 50 fogli o 10 buste. ● Il vassoio 2 può contenere fino a 250 fogli. ● Il vassoio 3 facoltativo può contenere fino a 250 fogli. ● Lo scomparto di uscita può contenere fino a 125 fogli.
Funzioni del driver di stampa	● ImageREt 3600 consente di stampare a una risoluzione di 3.600 dpi (punti per pollice), garantendo stampe veloci e di qualità ottimale per testi e grafici aziendali.
Collegamenti di interfacce	● Include una porta USB 2.0 ad alta velocità. ● Scheda di rete incorporata per il collegamento alle reti 10Base-T/100Base-TX.
Funzioni per la difesa dell'ambiente	● Per determinare se il prodotto è conforme a ENERGY STAR®, consultare la documentazione relativa ai dati tecnici e alle specifiche del prodotto.

Stampa economica	• Consente la stampa N-up (stampa di più pagine su un foglio). • Il driver della stampante consente di stampare manualmente su entrambi i lati del foglio.
Materiali d'uso	• Utilizza cartucce di stampa con toner HP ColorSphere.
Accessibilità	• Guida dell'utente in linea compatibile con il software per lettori vocali. • È possibile eseguire le operazioni di installazione e rimozione delle cartucce con una sola mano. • Possibilità di aprire tutti gli sportelli e i coperchi con una sola mano.

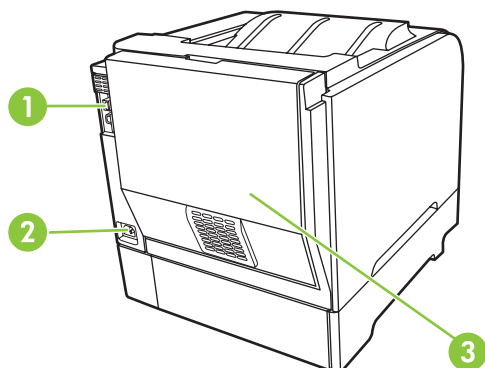
Posizione dei componenti

Vista anteriore e laterale



1	Scomparto di uscita (può contenere fino a 125 fogli di carta standard)
2	Estensione dello scomparto di uscita per carta in formato Legal
3	Sportello anteriore (consente di accedere alle cartucce di stampa)
4	Vassoio 1 (vassoio multifunzione)
5	Vassoio 2 (può contenere 250 fogli di carta standard e consente di accedere agli inceppamenti)
6	Vassoio 3 facoltativo (può contenere 250 fogli di carta standard)
7	Interruttore di alimentazione
8	Pannello di controllo
9	Sportello DIMM (per l'aggiunta di ulteriore memoria)

Vista posteriore



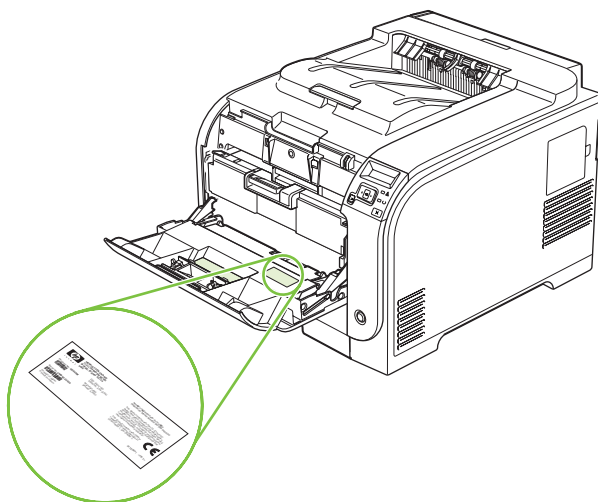
1	Porta Hi-Speed USB 2.0 e porta di rete. (Porta di rete presente solo sui modelli HP Color LaserJet CP2020n, HP Color LaserJet CP2020dn e HP Color LaserJet CP2020x.)
---	--

2	Collegamento di alimentazione
3	Sportello posteriore (consente di accedere agli inceppamenti)

Numero di modello e di serie

Il numero di modello e il numero di serie sono riportati su un'etichetta identificativa posizionata all'interno dello sportello anteriore.

Sull'etichetta sono riportate le informazioni relative a paese/regione di origine, livello di revisione, data di fabbricazione, codice e numero di produzione del prodotto. Vengono inoltre indicate le specifiche di alimentazione e le informazioni sulle normative.

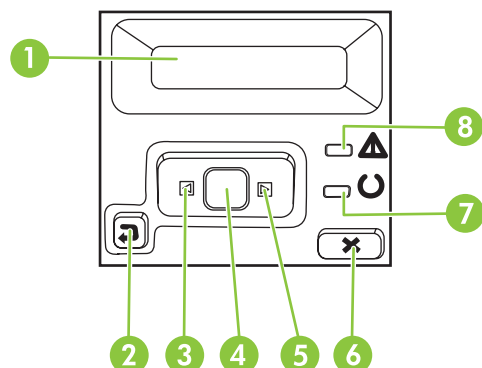


2 Pannello di controllo

- [Panoramica del pannello di controllo](#)
- [Menu del pannello di controllo](#)

Panoramica del pannello di controllo

Il pannello di controllo del prodotto comprende le seguenti voci.



1	Display del pannello di controllo: il display fornisce informazioni relative al prodotto. Utilizzare i menu del display per definire le impostazioni del prodotto.
2	Pulsante Freccia indietro (↩): utilizzare il pulsante per eseguire le operazioni indicate di seguito. - Uscire dai menu del pannello di controllo. - Scorrere fino a un menu precedente in un elenco di sottomenu. - Scorrere fino a una voce di menu precedente in un elenco di sottomenu (senza salvare le modifiche alla voce di menu).
3	Pulsante Freccia a sinistra (◀): utilizzare questo pulsante per spostarsi tra i menu o ridurre un valore visualizzato sul display.
4	Pulsante OK : premere il pulsante OK per effettuare le operazioni indicate di seguito. - Aprire i menu del pannello di controllo. - Aprire un sottomenu visualizzato sul display del pannello di controllo. - Selezionare una voce di menu. - Annullare alcuni errori. - Avviare un processo di stampa in risposta a una richiesta del pannello di controllo (ad esempio, quando viene visualizzato il messaggio [OK] per stampa sul display del pannello di controllo).
5	Pulsante Freccia a destra (▶): utilizzare questo pulsante per spostarsi tra i menu o aumentare un valore visualizzato sul display.
6	Pulsante Annulla processo (X): premere questo pulsante per annullare un processo di stampa quando la spia Attenzione lampeggia o per uscire dai menu del pannello di controllo.
7	Spia Pronto (verde): la spia Pronto è accesa quando il prodotto è pronto per la stampa. Lampeggia durante la ricezione dei dati di stampa.
8	Spia Attenzione (ambra): la spia Attenzione lampeggia quando il prodotto richiede un intervento dell'utente.

Menu del pannello di controllo

Uso dei menu

1. Premere **OK** per aprire i menu.
2. Premere il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per spostarsi tra gli elenchi.
3. Premere **OK** per selezionare l'opzione appropriata. Viene visualizzato un asterisco (*) accanto alla selezione attiva.
4. Premere il pulsante **Freccia indietro** (↶) per scorrere fino ai sottomenu.
5. Premere **X** per uscire dal menu senza salvare le modifiche.

Nelle sezioni successive vengono descritte le opzioni relative ai menu principali:

- [Menu Report a pagina 10](#)
- [Menu Config. sistema a pagina 11](#)
- [Menu Config. rete a pagina 15](#)
- [Menu Assistenza a pagina 14](#)

Menu Report

Il menu **Report** consente di stampare report contenenti informazioni sul prodotto.

Voce di menu	Descrizione
Pag. dimostr.	Stampa una pagina a colori per verificare la qualità della stampa.
Struttura menu	Stampa una mappa del layout del menu del pannello di controllo.
Report config.	Consente di stampare un elenco di tutte le impostazioni del prodotto. Include informazioni di rete quando il prodotto è collegato ad una rete.
Stato materiali di consumo	Stampa lo stato di ogni cartuccia di stampa includendo le informazioni indicate di seguito: • Pagine restanti previste • Percentuale approssimativa del livello residuo della cartuccia per ciascun colore • Numero di catalogo • Numero di pagine stampate
Report rete	Consente di stampare un elenco di tutte le impostazioni del prodotto.
Pagina utilizzo	Consente di creare un elenco di pagine PCL, PCL 6, PS, pagine di emulazione HP postscript livello 3, pagine inceppate o non prelevate dal prodotto, pagine monocromatiche (bianco e nero) o a colori; indica, inoltre, le pagine stampate.
Elenco font PCL	Stampa un elenco dei font PCL installati.
Elenco font PS	Stampa un elenco dei font PostScript (PS) installati.
Elenco font PCL6	Stampa un elenco dei font PCL6 installati.
Log util. colore	Stampa un rapporto nel quale vengono visualizzate le informazioni sul nome utente, sul nome applicazione e sul consumo dei colori per ogni processo.
Pagina servizi	Stampa il report dei servizi.
Pagina diagnostica	Stampa la calibrazione e la pagina di diagnostica relativa al colore.

Menu Config. sistema

Questo menu consente di configurare le impostazioni di base del prodotto. Il menu **Config. sistema** comprende numerosi sottomenu descritti nella tabella riportata di seguito.

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Descrizione
Lingua			Selezionare la lingua per i messaggi e i report del prodotto visualizzati sul display del pannello di controllo.
Imposta carta	Formato pred.	Letter	Seleziona il formato per la stampa dei rapporti interni e dei processi di stampa per i quali non è stato impostato un formato specifico.
		A4	
		Legal	
	Tipo carta pred.	Viene visualizzato un elenco dei supporti disponibili.	Seleziona il tipo di supporto per la stampa dei rapporti interni e dei processi di stampa per i quali non è stato impostato un tipo specifico.
	Vassoio 1	Formato carta	Selezionare il formato e il tipo di carta predefiniti per il vassoio 1 dall'elenco di formati e tipi disponibili.
		Tipo di carta	
	Vassoio 2	Formato carta	Seleziona il formato e il tipo di supporto predefinito per il vassoio 2 nell'elenco dei formati e dei tipi disponibili.
		Tipo di carta	
	Vassoio 3	Formato carta	Se è installato il vassoio 3 opzionale, selezionare il formato e il tipo di carta predefiniti per il vassoio 3 dall'elenco di formati e tipi disponibili.
		Tipo di carta	
	Azione carta esaurita	Attesa	Seleziona la modalità di funzionamento del prodotto in presenza di un processo che richiede un formato o un tipo di supporto che non è disponibile o quando il vassoio specificato è vuoto. Selezionare Attesa affinché il prodotto attenda che venga caricato il supporto corretto, quindi premere OK . Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.
		Ignora	
		Annulla	
			Selezionare Ignora per stampare su un formato o un tipo di carta differente dopo un intervallo di tempo specificato.
			Selezionare Annulla per annullare automaticamente il processo di stampa dopo l'intervallo di tempo specificato.
			Se si seleziona Ignora o Annulla , il pannello di controllo richiede di specificare l'intervallo di tempo in secondi. Premere il pulsante Freccia a destra (►) per aumentare l'intervallo fino a un massimo di 3600 secondi. Premere il pulsante Freccia a sinistra (◄) per ridurre l'intervallo.

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Descrizione
Qualità di stampa	Limita colori	Attiva colori	Selezionare Attiva colori per consentire la stampa del processo in monocromia (bianco e nero) o a colori, a seconda del processo. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.
		Disatt. colori	Selezionare Disattiva colori per disattivare la stampa a colori. Tutti i processi verranno stampati in monocromia (bianco e nero). Alcune pagine interne verranno comunque stampate a colori.
	Calibra colore	Dopo accensione	Dopo accensione: consente di impostare l'intervallo entro il quale il prodotto esegue la calibrazione successivamente all'accensione. L'impostazione predefinita è 15 minuti .
		Calibra ora	Calibra ora: consente di eseguire la calibrazione in tempo reale. Se è in corso l'elaborazione di un processo, la calibrazione viene eseguita al termine della stampa. Se viene visualizzato un messaggio di errore sul display, è necessario eliminarlo prima di eseguire la calibrazione.
	Cartuccia in es.	(1-20)	La soglia percentuale indicata consente di determinare l'inizio delle notifiche di toner in esaurimento. Il messaggio viene segnalato sul display del pannello di controllo o tramite il LED del toner, se disponibile.
	Sostituzione dei materiali di consumo	Ignora esaur.	Ignora esaur.: se il prodotto rileva che una cartuccia di stampa è esaurita, selezionare questa impostazione per continuare a stampare. È possibile che la qualità di stampa non sia soddisfacente. Si consiglia di tenere una cartuccia di sostituzione disponibile per quando la qualità di stampa non è più soddisfacente.
		Interr. se es.	Interr. se es.: se il prodotto rileva che una cartuccia di stampa è esaurita, selezionare questa impostazione per interrompere la stampa. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita. È possibile continuare a stampare utilizzando Ignora esaur. . Non è necessario sostituire il materiale di consumo ora a meno che la qualità di stampa non sia scarsa. Le informazioni sul toner residuo non sono disponibili quando si stampa in modalità Ignora esaur. Una volta esaurito il materiale di consumo HP, la relativa garanzia di protezione premium HP termina. Per informazioni sulla garanzia, vedere la

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Descrizione
			sezione Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa a pagina 134.
	Car. col. esaur.	Interr. stampa (predefinito) Cont. con nero	Interr. stampa: se il prodotto rileva che una cartuccia a colori è esaurita, la stampa viene interrotta. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita. Cont. con nero: se il prodotto rileva che una cartuccia a colori è esaurita, continuare a stampare utilizzando solo il colore nero.
	Regola allineam.	Stampa pagina di prova Regola vassoio <X>	Stampa pagina di prova: stampa una pagina di prova per verificare l'allineamento della stampante. Regola vassoio <X>: regola l'allineamento del vassoio specificato.
Contr. display	Più chiaro Chiaro Medio Scuro Più scuro		Consente di selezionare il livello di contrasto del display. L'impostazione predefinita è Medio .

Menu Assistenza

Il menu consente di ripristinare le impostazioni predefinite, pulire il prodotto e attivare modalità speciali che influiscono sulla qualità della stampa.

Voce di menu	Voce del sottomenu	Descrizione
Modalità pulizia		Utilizzare questa opzione per pulire il prodotto nel caso in cui le stampe presentino macchie di toner o altre imperfezioni. Il processo di pulizia consente di rimuovere la polvere o il toner in eccesso dal percorso della carta. Quando si seleziona questa voce, la stampante richiede di caricare carta comune nel vassoio 1 e di premere OK per avviare il processo di pulizia. Attendere il completamento del processo, quindi eliminare la pagina stampata.
Risparmio energ.		Consente di impostare il tempo in cui il prodotto rimane inattivo prima che venga attivata la modalità Risparmio energ. Il prodotto esce automaticamente dalla modalità Risparmio energ., quando si invia un processo di stampa o si preme un pulsante del pannello di controllo. Il valore predefinito è 15 minuti.
Velocità USB	Alta Comp.	Consente di impostare la velocità USB su Alta o Comp.. Affinché il prodotto possa eseguire le operazioni ad alta velocità, è necessario abilitare l'alta velocità e connettere la stampante al controller host EHCl, che opera ad alta velocità. Questa voce di menu non indica la velocità di esecuzione corrente del prodotto. L'impostazione predefinita è Alta.
Min. arricc. carta	Spenta Acceso	Se tutte le pagine stampate sono arricciate allo stesso modo, utilizzare questa opzione per impostare una modalità che riduca le arricciature. L'impostazione predefinita è Disattivato.
Stampa arch.o	Spenta Acceso	Se si stampano pagine da conservare per molto tempo, utilizzare questa opzione per impostare una modalità che riduca polvere e sbavature di toner. L'impostazione predefinita è Disattivato.
Ripristino predefiniti	Sì No	Sostituisce le impostazioni personalizzate con i valori predefiniti di fabbrica.

Menu Config. rete

Questo menu consente di definire le impostazioni relative alla configurazione di rete.

Voce di menu	Voce di sottomenu	Descrizione
Config. TCP/IP	Automatica	Selezionare Automatica per configurare automaticamente tutte le impostazioni TCP/IP.
	Manuale	Selezionare Manuale per configurare manualmente indirizzo IP, maschera di sottorete e gateway predefinito. Il valore predefinito è Automatica .
Crossover autom.	Acceso	La voce è utilizzata quando si collega il prodotto direttamente a un personal computer tramite un cavo Ethernet (è possibile impostare su Acceso o Spenta in base al computer in uso). Il valore predefinito è Acceso .
	Spenta	
Servizi di rete	IPv4	La voce viene utilizzata dall'amministratore di rete per limitare i servizi di rete sul prodotto. Acceso Spenta L'impostazione predefinita per tutte le voci è Acceso .
	IPv6	
	DHCPv6	
Mostra ind. IP	No	No: l'indirizzo IP del prodotto non verrà visualizzato sul display del pannello di controllo. Si: L'indirizzo IP del prodotto verrà visualizzato sul display del pannello di controllo, alternandosi con le informazioni sui materiali di consumo. L'indirizzo IP non verrà visualizzato se esiste una condizione di errore. Il valore predefinito è No .
	Si	
Velocità collegamento	Automatica (predefinito)	Consente di impostare manualmente la velocità di collegamento, se necessario. Una volta impostata la velocità di collegamento, il prodotto si riavvia automaticamente.
	10T Full	
	10T Half	
	100TX Full	
	100TX Half	
Ripristino predefiniti		Premere OK per ripristinare le impostazioni predefinite della configurazione di rete.

3 Software per Windows

- [Sistemi operativi Windows supportati](#)
- [Driver della stampante supportati per Windows](#)
- [Driver di stampa universale HP \(UPD\)](#)
- [Selezionare il driver della stampante corretto per Windows](#)
- [Priorità per le impostazioni di stampa](#)
- [Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows](#)
- [Installazione del software Windows](#)
- [Utilità supportate](#)

Sistemi operativi Windows supportati

Il prodotto supporta i sistemi operativi Windows riportati di seguito.

- Windows XP (32 e 64 bit)
- Windows Server 2003 (32 e 64 bit)
- Windows 2000
- Windows Vista

Driver della stampante supportati per Windows

- PCL 6
- Emulazione HP postscript livello 3

I driver della stampante includono una Guida in linea che contiene istruzioni relative alle più comuni operazioni di stampa e descrive i pulsanti, le caselle di controllo e gli elenchi a discesa contenuti nei driver stessi.



NOTA: il driver Postscript che supporta questo prodotto è la versione Postscript del driver HP Universal Print Driver (UPD) per Windows. Questo driver si installa e funziona analogamente alle versioni precedenti dei driver Postscript e non richiede alcuna speciale configurazione. Per ulteriori informazioni sul driver UPD, andare all'indirizzo www.hp.com/go/upd.

Driver di stampa universale HP (UPD)

Il driver di stampa universale (UPD) HP per Windows consente di accedere virtualmente a qualsiasi prodotto HP LaserJet istantaneamente e ovunque, senza scaricare driver aggiuntivi. Il driver di stampa HP UPD è realizzato con tecnologie per driver di stampa accuratamente selezionate ed è testato per l'uso con molti programmi software. Si tratta di una soluzione funzionale e affidabile.

Il driver HP UPD consente di comunicare direttamente con ciascun prodotto HP, di ottenere informazioni sulla configurazione e di personalizzare l'interfaccia utente per visualizzare le funzioni specifiche di ciascun prodotto. Le funzioni specifiche disponibili per ciascun prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro e la cucitura, sono automaticamente attive e non è necessario abilitarle manualmente.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.hp.com/go/upd.

Modalità di installazione di UPD

Modalità tradizionale	• Utilizzare questa modalità per installare il driver su un solo computer da un CD. • Se viene installato in questa modalità, UPD viene utilizzato come un driver della stampante tradizionale. • Se si sceglie questa modalità, è necessario installare UPD separatamente per ciascun computer.
Modalità dinamica	• Utilizzare questa modalità per installare il driver su un computer portatile. In questo modo, è possibile collegarsi a qualsiasi prodotto HP ed eseguire stampe ovunque. • Utilizzare questa modalità se si installa UPD per un gruppo di lavoro. • Se si sceglie questa modalità, è necessario scaricare UPD da Internet. Vedere www.hp.com/go/upd.

Selezionare il driver della stampante corretto per Windows

I driver di stampante forniscono l'accesso alle funzionalità del prodotto e consentono la comunicazione tra il prodotto stesso e il computer (utilizzando un linguaggio della stampante). Leggere le note sull'installazione e i file readme presenti sul CD del dispositivo per ulteriori software e linguaggi.

Descrizione del driver HP PCL 6

- Consigliato per la stampa in tutti gli ambienti Windows
- Fornisce la migliore velocità totale, la qualità di stampa e il supporto delle caratteristiche del prodotto per la maggior parte degli utenti
- Sviluppato per l'allineamento con Windows Graphic Device Interface (GDI) al fine di ottenere la migliore velocità in ambienti Windows
- Potrebbe non essere completamente compatibile con programmi software personalizzati e di terze parti basati su PCL 5

HP Universal Print Driver per Windows – Descrizione Postscript

- Consigliato per la stampa con i programmi software Adobe® o con altri programmi software con grafica molto complessa
- Fornisce il supporto per la stampa da Postscript
- L'esecuzione è leggermente più veloce rispetto al driver PCL 6 quando si utilizzano i programmi software Adobe

Priorità per le impostazioni di stampa

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:

 **NOTA:** A seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa**, **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver per stampante):** fare clic su **Proprietà**, nella finestra di dialogo **Stampa**, per aprire il driver della stampante. Le modifiche apportate alle impostazioni nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** non hanno alcuna precedenza sulle impostazioni disponibili negli altri strumenti del software di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
1. Fare clic su Stampa nel menu File del programma software. 2. Selezionare il driver, quindi fare clic su Proprietà o Preferenze. La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.	1. Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start): fare clic su Start, quindi su Stampanti e fax. -oppure- Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su Start, su Impostazioni, quindi su Stampanti. -oppure- Windows Vista: fare clic su Start, su Pannello di controllo, quindi su Stampante nella categoria Hardware e suoni. 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare Preferenze di stampa.	1. Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start): fare clic su Start, quindi su Stampanti e fax. -oppure- Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su Start, su Impostazioni, quindi su Stampanti. -oppure- Windows Vista: fare clic su Start, su Pannello di controllo, quindi su Stampante nella categoria Hardware e suoni. 2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare Proprietà. 3. Fare clic sulla scheda Impostazioni periferica.

Installazione del software Windows

Tipi di installazione del software per Windows

È possibile scegliere tra i seguenti tipi di installazione del software:

- **Consigliata.** Installa tutto il software per il prodotto, incluso la guida per l'utente. La selezione può avvenire tramite connessione diretta (USB) o installazioni di rete.
- **Installazione USB rapida.** Installa il software minimo per un prodotto che utilizza una connessione USB diretta. Selezionando questo metodo di installazione si indica di accettare i termini della licenza del software HP.
- **Installazione di rete rapida.** Installa il software minimo per un prodotto che è connesso a una rete. Selezionando questo metodo di installazione si indica di accettare i termini della licenza del software HP.

Rimozione del software per Windows

1. Fare clic su **Start**, quindi su **Tutti i programmi**.
2. Fare clic su **HP**, quindi fare clic su **HP Color LaserJet serie CP2020Stampante**.
3. Fare clic su **Disinstalla HP Color LaserJet serie CP2020Stampante**, quindi seguire le istruzioni visualizzate per rimuovere il software.

Utilità supportate

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è uno strumento basato su browser che consente di gestire le stampanti con collegamento HP Jetdirect all'interno della intranet. Questo strumento va installato solo sul computer dell'amministratore di rete.

Per scaricare la versione corrente di HP Web Jetadmin e per consultare l'elenco aggiornato dei sistemi host supportati, visitare il sito Web www.hp.com/go/webjetadmin.

Se questo strumento viene installato su un server host, i client Windows possono accedere a HP Web Jetadmin mediante un browser Web supportato (ad esempio Microsoft® Internet Explorer 4.x o Netscape Navigator 4.x o versioni successive) collegandosi all'host HP Web Jetadmin.

Server Web incorporato

La periferica è dotata di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività della periferica e della rete. Queste informazioni vengono visualizzate in un browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

Il server Web incorporato si trova nella periferica e non viene installato su un server di rete.

Il server Web incorporato fornisce un'interfaccia alla periferica utilizzabile da chiunque disponga di un computer connesso in rete e di un browser Web standard. Non è richiesta l'installazione o la configurazione di alcun software speciale, tuttavia è necessario disporre di un browser Web supportato. Per accedere al server Web incorporato, digitare l'indirizzo IP della periferica nella riga dell'indirizzo del browser. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere [Pagine di informazioni a pagina 70](#).

Per una spiegazione completa delle funzioni e delle capacità del server Web incorporato, vedere [Server Web incorporato a pagina 79](#).

HP ToolboxFX

Il software HP ToolboxFX è un programma che consente di:

- Verificare lo stato del prodotto
- Verificare lo stato dei materiali di consumo e l'acquisto in linea dei materiali di consumo
- Impostare gli avvisi
- Visualizzare rapporti relativi all'uso del prodotto
- Visualizzare la documentazione del prodotto
- Ottenere l'accesso agli strumenti per la risoluzione dei problemi e la manutenzione

HP ToolboxFX è supportato per la connessione USB diretta e le installazioni di rete. Per aprire e utilizzare HP ToolboxFX, non è necessario disporre dell'accesso a Internet. HP ToolboxFX è disponibile solo con l'installazione consigliata.



NOTA: HP ToolboxFX non è supportato per i sistemi operativi Windows 2000, Windows Server 2003 e Macintosh. Per utilizzare HP ToolboxFX, è necessario avere installato sul computer il protocollo TCP/IP.

Sistemi operativi supportati

- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (Home e Professional Edition)
 - Microsoft Windows Vista™
-

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software HP ToolboxFX, vedere la sezione [Aprire HP ToolboxFX. a pagina 71](#)..

Altri componenti e utilità di Windows

- Programma di installazione del software: automatizza l'installazione del sistema di stampa.
- Registrazione in linea sul Web
- Print Quality Optimizer Video
- HP Basic Color Match
- HP Easy Printer Care
- Web Printsart
- HP Sure Supply
- Software HP Marketing Resource

4 Utilizzare il prodotto con Macintosh

- [Software per Macintosh](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh](#)

Software per Macintosh

Sistemi operativi supportati per Macintosh

La periferica supporta i seguenti sistemi operativi Macintosh:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 e versioni successive



NOTA: Mac OS V10.4 e le versioni successive supportano i processori Mac Intel Core e PPC.

Driver della stampante supportati per Macintosh

Il programma di installazione HP fornisce i file PPD (PostScript® Printer Description), i file PDE (Printer Dialog Extensions) da utilizzare con i computer Macintosh.

I PPD, insieme ai driver di stampa Apple PostScript, consentono di accedere alle funzioni della periferica. Utilizzare il driver della stampante Apple PostScript fornito con il computer.

Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:



NOTA: a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Impostazione pagina:** fare clic su **Impostazione pagina** o comandi simili nel menu **Archivio** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni in questa finestra hanno la precedenza su quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa**, **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
1. Nel menu Archivio, selezionare Stampa. 2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu.	1. Nel menu Archivio, selezionare Stampa. 2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu. 3. Nel menu Preimpostazioni, fare clic su Registra col nome, quindi	Mac OS X V10.2.8 1. Nel menu Vai del Finder, fare clic su Applicazioni. 2. aprire Utility, quindi aprire Centro Stampa.

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
	immettere un nome per la preimpostazione. Le impostazioni vengono salvate nel menu Preimpostazioni. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione di preimpostazione salvata ogni volta che si apre un programma e si esegue una stampa.	3. Fare clic sulla coda di stampa. 4. nel menu Stampanti, fare clic su Configura. 5. Fare clic sul menu Opzioni installabili. NOTA: le impostazioni di configurazione potrebbero non essere disponibili nella modalità Classic. Mac OS X V10.3 o Mac OS X V10.4 1. Nel menu Apple, fare clic su Preferenze di Sistema, quindi su Stampa e Fax. 2. Fare clic su Impostazioni stampante. 3. Fare clic sul menu Opzioni installabili. Mac OS X V10.5 1. Nel menu Apple, fare clic su Preferenze di Sistema, quindi su Stampa e Fax. 2. Fare clic su Opzioni e materiali di consumo. 3. Fare clic sul menu Driver. 4. Selezionare il driver dall'elenco e configurare le opzioni installate.

Utilità supportate in Macintosh

Visualizzazione di un server Web incorporato utilizzando un Macintosh

Il server Web incorporato HP (EWS) è accessibile facendo clic sul pulsante **Utility** durante la visualizzazione della coda di stampa. Viene aperto un browser Web, come Safari, che consente all'utente di accedere al server Web incorporato. È possibile accedere al server Web incorporato direttamente immettendo l'indirizzo IP di rete o il nome DNS del prodotto nel browser Web.

Il software HP USB EWS Gateway, che è installato automaticamente, consente anche a un browser Web di accedere al prodotto se il prodotto è collegato tramite un cavo USB. Fare clic sul pulsante **Utility** quando si utilizza una connessione USB per accedere al server Web incorporato tramite il browser Web.

Utilizzare il server Web incorporato per effettuare le seguenti attività:

- Visualizzare lo stato della periferica e modificare le impostazioni della periferica.
- Visualizzare e modificare le impostazioni di rete per la periferica.

- Stampare le pagine informative per la periferica.
- Visualizzare il registro eventi della periferica.

Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh

Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh

Utilizzare le preimpostazioni di stampa per salvare le selezioni correnti del driver della stampante per uso futuro.

Creazione di una preimpostazione di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Selezionare le impostazioni di stampa.
4. Nella casella **Preimpostazioni**, fare clic su **Salva con nome...**, quindi digitare un nome per la preimpostazione.
5. Fare clic su **OK**.

Uso delle preimpostazioni di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Nella casella **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione di stampa che si desidera utilizzare.

 **NOTA:** per utilizzare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare **Standard**.

Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato

È possibile ridimensionare un documento per adattarlo a diversi formati carta.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Gestione carta**.
3. Nell'area **Formato carta di destinazione**, selezionare **Adatta al formato carta**, quindi scegliere il formato desiderato nell'elenco a discesa.
4. Se si desidera utilizzare solo formati carta più piccoli del documento, selezionare **Solo riduzione**.

Stampa di una pagina di copertina

È possibile stampare una copertina separata contenente un messaggio (ad esempio "Riservato") per i documenti.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.

3. Aprire il menu **Copertina**, quindi scegliere se stampare la copertina **Prima del documento** o **Dopo il documento**.
4. Nel menu **Tipo copertina**, selezionare il messaggio che si desidera stampare sulla pagina di copertina.



NOTA: per stampare una copertina vuota, selezionare **Standard** come **Tipo copertina**.

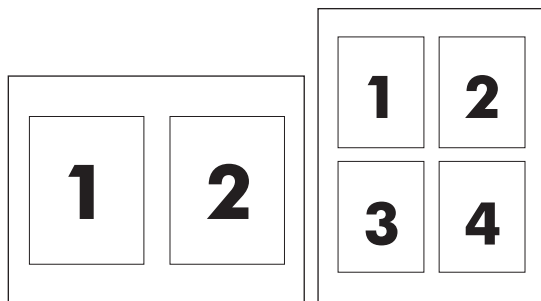
Uso delle filigrane

Per filigrana si intende una dicitura, ad esempio "Riservato", stampata sullo sfondo delle pagine di un documento.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Filigrane**.
3. Accanto a **Modalità**, selezionare il tipo di filigrana che si desidera utilizzare. Selezionare **Filigrana** per stampare un messaggio semi trasparente. Selezionare **Overlay** per stampare un messaggio non trasparente.
4. Accanto a **Pagine**, impostare la stampa della filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.
5. Accanto a **Testo**, selezionare un messaggio standard oppure scegliere **Personalizzato** e digitare un nuovo messaggio nella casella.
6. Selezionare le opzioni per le impostazioni rimanenti.

Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa funzione fornisce una soluzione conveniente per la stampa di bozze.



1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Formato**.
4. Accanto a **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Accanto a **Orientamento**, selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
6. Accanto a **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro)

△ **ATTENZIONE:** Per evitare inceppamenti, non caricare carta di grammatura superiore a 105 g/m² (carta fine da 12,7 kg).

Uso della stampa fronte/retro automatica

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:
 - Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore rivolto verso la stampante.
 - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso il basso e il bordo superiore contro la parte posteriore del vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
3. Aprire il menu **Formato**.
4. Accanto a **Fronte/retro**, selezionare **Ruota sul lato lungo** o **Ruota sul lato corto**.
5. Fare clic su **Stampa**.

Stampa manuale su entrambi i lati

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:
 - Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore rivolto verso la stampante.
 - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso il basso e il bordo superiore contro la parte posteriore del vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
3. Nel menu **Finitura**, selezionare **Stampa manualmente sul retro**.
4. Fare clic su **Stampa**. Prima di inserire nuovamente la risma di output nel vassoio 1, per la stampa della seconda facciata, attenersi alle istruzioni della finestra a comparsa visualizzata sullo schermo del computer.
5. Rimuovere eventuali fogli bianchi dal vassoio 1.
6. Inserire la risma con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore rivolto verso la stampante nel vassoio 1. La seconda facciata *deve* essere stampata dal vassoio 1.
7. Se richiesto, premere il pulsante appropriato del pannello di controllo per continuare.

Impostazione delle opzioni relative ai colori

Utilizzare il menu a comparsa **Opzioni colore** per controllare l'interpretazione e la stampa del colore dai programmi software.

1. Fare clic su **Mostra opzioni avanzate**.
2. Regolare le singole impostazioni per il testo, la grafica e le fotografie.

Uso del menu **Servizi**

Se il prodotto è connesso a una rete, è possibile utilizzare il menu **Servizi** per informazioni sullo stato del prodotto e dei materiali di consumo.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Servizi**.

5 Connettività

- [Sistemi operativi di rete supportati](#)
- [Collegamento USB](#)
- [Protocolli di rete supportati](#)
- [Configurazione del prodotto sulla rete](#)

Sistemi operativi di rete supportati

I seguenti sistemi operativi supportano la stampa in rete:

Installazione completa del software

- Windows 2003 Server (64 bit)
- Windows XP (32 bit e 64 bit)
- Windows Vista (32 bit e 64 bit)
- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4 e versioni successive

Solo per driver di stampa

- Windows 2000
- Windows 2003 Server (32 bit)
- Linux (solo sul Web)
- Model script UNIX (solo sul Web)

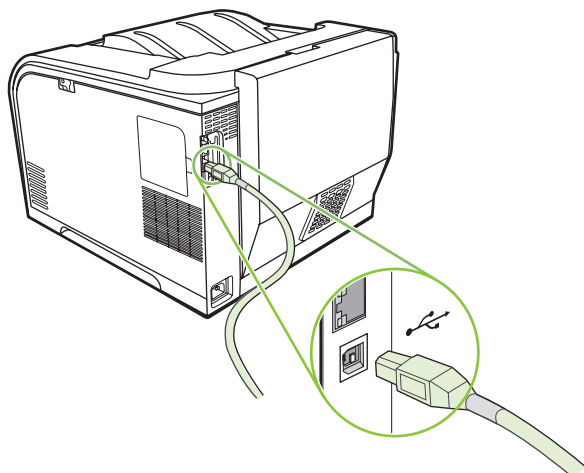
Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante

HP non supporta il collegamento di rete peer-to-peer, dal momento che si tratta di una funzione dei sistemi operativi Microsoft e non dei driver di stampa HP. Accedere al sito di Microsoft all'indirizzo www.microsoft.com.

Collegamento USB

 **NOTA:** *non* collegare il cavo USB prima di installare il software. Il programma di installazione indicherà quando collegare il cavo USB.

Questo prodotto supporta un collegamento USB 2.0. Per la stampa è necessario utilizzare un cavo USB di tipo A/B.



Protocolli di rete supportati

Il prodotto supporta il protocollo di rete TCP/IP. Si tratta del protocollo di rete più comunemente utilizzato e accettato. Molti servizi di rete utilizzano questo protocollo. Supporta inoltre i protocolli IPv4 e IPv6. Nella tabella che segue vengono elencati i servizi/protocolli di rete supportati dal prodotto.

Tabella 5-1 Stampa

Nome del servizio	Descrizione
port9100 (Modalità diretta)	Servizio di stampa
Line printer daemon (LPD)	Servizio di stampa
ws-print	Soluzione di stampa Plug-and-play di Microsoft

Tabella 5-2 Rilevazione del prodotto in rete

Nome del servizio	Descrizione
SLP (Service Location Protocol)	Protocollo di rilevazione periferiche, utilizzato per individuare e configurare le periferiche di rete. Utilizzato prevalentemente da programmi software Microsoft.
mDNS (multicast Domain Name Service, noto anche come "Rendezvous" o "Bonjour")	Protocollo di rilevazione periferiche, utilizzato per individuare e configurare le periferiche di rete. Utilizzato principalmente da programmi software Apple Macintosh.
ws-discover	Utilizzato da programmi software Microsoft

Tabella 5-3 Messaggi e gestione

Nome del servizio	Descrizione
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Consente ai browser Web di comunicare con il server Web incorporato.
Server Web incorporato (EWS – embedded Web server)	Consente all'utente di gestire il prodotto tramite un browser Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizzato dai programmi di rete per la gestione del prodotto. Gli oggetti SNMP V1 e MIB-II (Management Information Base) standard sono supportati.

Tabella 5-4 assegnazione dell'indirizzo IP

Nome del servizio	Descrizione
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), IPv4 e IPv6	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server DHCP fornisce al prodotto un indirizzo IP. In genere non è richiesto l'intervento dell'utente per l'assegnazione di un indirizzo IP al prodotto da un server DHCP.

Tabella 5-4 assegnazione dell'indirizzo IP (continuazione)

Nome del servizio	Descrizione
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server BOOTP fornisce al prodotto un indirizzo IP. È necessario che l'amministratore immetta l'indirizzo hardware MAC del prodotto sul server BOOTP per assegnare un indirizzo IP al prodotto da quel server.
IP Auto	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Se non sono presenti né un server DHCP né un server BOOTP, questo servizio permette al prodotto di generare un indirizzo IP univoco.

Configurazione del prodotto sulla rete

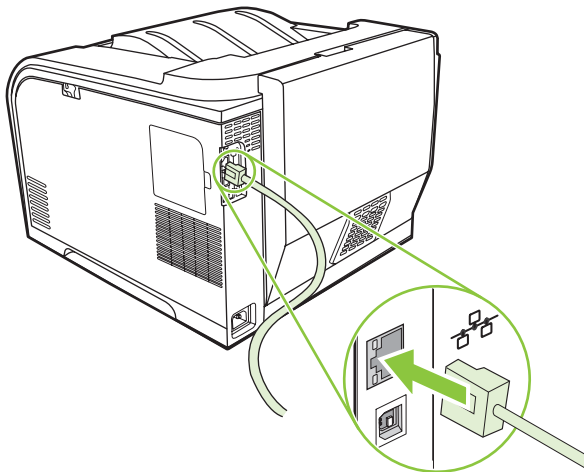
Per configurare i parametri di rete sul prodotto, utilizzare il pannello di controllo del prodotto o il server Web incorporato. Per i sistemi operativi Windows, usare il software HP ToolboxFX. Per Mac OS X, usare il pulsante **Utility**.

Impostazione del prodotto sulla rete

Hewlett-Packard consiglia di utilizzare il programma di installazione del software HP contenuto nel CD-ROM fornito con il prodotto per impostare i driver della stampante per le reti.

 **NOTA:** è necessario connettere la stampante alla rete prima di avviare l'installazione del software.

Questo prodotto supporta un collegamento di rete 10/100. Inserire il cavo di rete nel prodotto e il collegamento di rete.



Visualizzazione delle impostazioni

pagina di configurazione della rete

La pagina di configurazione della rete elenca le proprietà e le impostazioni correnti della scheda di rete del prodotto. Per stampare la pagina di configurazione della rete dal prodotto, attenersi alla seguente procedura.

1. Sul pannello di controllo premere **OK**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report rete**, quindi premere **OK**.

Pagina di configurazione

La pagina di configurazione elenca le proprietà e le impostazioni correnti del prodotto. Per stampare la pagina di configurazione dal prodotto, attenersi alla seguente procedura.

1. Sul pannello di controllo premere **OK**.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Report config.**, quindi premere **OK**.

indirizzo IP

È possibile configurare l'indirizzo IP manualmente o automaticamente tramite DHCP, BootP o AutoP.

Configurazione manuale

1. Sul menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. rete**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. TCP/IP**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Manuale**, quindi premere **OK**.
5. Premere il pulsante **Freccia a destra** (▶) per aumentare il valore per la prima sezione dell'indirizzo IP. Premere il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) per ridurre il valore. Quando il valore è corretto, premere **OK**. Ripetere questa procedura per le altre tre sezioni dell'indirizzo IP.
6. Se l'indirizzo è corretto, utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Sì**, quindi premere **OK**. Ripetere il passo 5 per le impostazioni della maschera di sottorete e del gateway predefinito.

-oppure-

Se l'indirizzo IP non è corretto, utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **No**, quindi premere **OK**. Ripetere il passo 5 per specificare l'indirizzo IP corretto, quindi ripetere la procedura per le impostazioni della maschera di sottorete e del gateway predefinito.

Configurazione automatica

 **NOTA:** Automatica è l'impostazione predefinita Config. rete Config. TCP/IP.

1. Sul menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. rete**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. TCP/IP**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Automatica**, quindi premere **OK**.

Potrebbero essere necessari alcuni minuti prima di poter utilizzare l'indirizzo IP automatico.

 **NOTA:** per abilitare o disabilitare determinate modalità IP automatiche (ad esempio, BOOTP, DHCP o AutoIP), utilizzare il server Web incorporato o HP ToolboxFX.

Mostra o nascondi l'indirizzo IP sul pannello di controllo

 **NOTA:** quando l'opzione **Mostra indirizzo IP** è impostata su **Acceso**, l'indirizzo IP si alternerà sul display del pannello di controllo con gli indicatori dello stato delle cartucce di stampa.

1. Nel menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. rete**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Mostra indirizzo IP**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Sì** o **No**, quindi premere **OK**.

Impostazione crossover automatico

1. Nel menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. rete**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Automatica crossover**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Acceso** o **Spenta**, quindi premere **OK**.

Impostazione dei servizi di rete

1. Nel menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. rete**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Servizi di rete**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **IPv4** o **IPv6**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Acceso** o **Spenta**, quindi premere **OK**.

Ripristino predefiniti (impostazioni di rete)

1. Nel menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. rete**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Ripristino predefiniti**, quindi premere **OK**.
4. Premere **OK** per ripristinare le impostazioni di rete predefinite di fabbrica. Premere **X** per uscire dal menu senza ripristinare le impostazioni di rete predefinite di fabbrica.

TCP/IP

Così come la lingua consente alle persone di comunicare tra loro, il protocollo TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) è composto da una serie di protocolli che consentono di definire la modalità con la quale i computer comunicano con gli altri dispositivi di rete.

Indirizzo IP

Ciascun host (workstation o nodo) di una rete IP deve essere dotato di un indirizzo IP univoco per ogni interfaccia di rete. Si tratta di un indirizzo software utilizzato per identificare la rete e i relativi host. Un host può richiedere a un server un indirizzo IP dinamico ogni volta che viene avviato, ad esempio utilizzando DHCP e BOOTP.

Un indirizzo IPv4 contiene quattro byte di informazioni, suddivise in quattro sezioni di un byte ciascuna. L'indirizzo IP ha il seguente formato:

xxx . xxx . xxx . xxx



NOTA: durante l'assegnazione degli indirizzi IP, si consiglia di consultare l'amministratore degli indirizzi poiché un indirizzo errato può disattivare altri dispositivi di rete o interferire con le comunicazioni.

Configurazione dei parametri IP

I parametri di configurazione IP possono essere configurati manualmente o scaricati automaticamente mediante DHCP o BOOTP ogni volta che si attiva il prodotto.

Se, alla prima accensione, un nuovo prodotto non è in grado di recuperare un indirizzo IP valido dalla rete, essa se ne assegna automaticamente uno predefinito. Su una rete privata di dimensioni ridotte, viene assegnato un indirizzo IP univoco compreso tra 169.254.1.0 e 169.254.254.255. L'indirizzo IP per il prodotto è elencato nella pagina di configurazione del prodotto e in Report rete. Vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

DHCP consente a un gruppo di periferiche di utilizzare una serie di indirizzi IP gestiti da un server DHCP. La periferica invia una richiesta al server e, se è disponibile un indirizzo IP, il server lo assegna alla periferica.

BOOTP

BOOTP è un protocollo di bootstrap utilizzato per scaricare i parametri di configurazione e le informazioni relative all'host da un server di rete.

Il client trasmette un pacchetto di richiesta di avvio contenente l'indirizzo hardware. Il server trasmette un pacchetto di risposta contenente le informazioni necessarie per la configurazione della periferica.

Sottoreti

Quando un indirizzo di rete IP per una classe di rete particolare viene assegnato a un'organizzazione, non viene considerato che più di una rete possa essere presente in tale ubicazione. Gli amministratori delle reti locali utilizzano le sottoreti per suddividere una rete in diverse reti secondarie. La suddivisione di una rete in sottoreti può migliorare le prestazioni e migliorare l'utilizzo di un intervallo limitato di indirizzi di rete.

Maschera di sottorete

La maschera di sottorete è un meccanismo utilizzato per suddividere una singola rete IP in diverse sottoreti. Per una data classe di rete, una parte di indirizzo IP che verrebbe normalmente utilizzata per identificare un nodo viene invece utilizzata per identificare una sottorete. Una maschera di sottorete viene applicata a ogni indirizzo IP per indicare la parte utilizzata per le sottoreti e la parte utilizzata per identificare il nodo.

Gateway

I gateway (router) vengono utilizzati per collegare le reti. I gateway sono periferiche che fungono da convertitori tra i sistemi che utilizzano protocolli di comunicazione, formattazione dati, strutture, linguaggi o architetture differenti. I gateway ricompongono i pacchetti di dati e modificano la sintassi in modo che corrisponda a quella del sistema di destinazione. Quando le reti vengono suddivise in sottoreti, sono necessari i gateway per collegare una sottorete a un'altra.

Gateway predefinito

Il gateway predefinito è l'indirizzo IP del gateway o del router che sposta i pacchetti tra le reti.

Se sono presenti più gateway o router, solitamente il gateway predefinito è l'indirizzo del primo, o del più vicino, gateway o router. Se non sono presenti gateway o router, solitamente il gateway predefinito è l'indirizzo IP del nodo di rete, ad esempio la workstation o il prodotto.

6 Carta e supporti di stampa

- [Come utilizzare la carta e i supporti di stampa](#)
- [Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti](#)
- [Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi](#)
- [Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali](#)
- [Caricamento della carta e dei supporti di stampa](#)

Come utilizzare la carta e i supporti di stampa

Questo prodotto supporta una varietà di carta e altri supporti di stampa in conformità con le indicazioni di questo manuale. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- Qualità di stampa scadente
- Maggior numero di inceppamenti
- Usura prematura della stampante e necessità di riparazioni

Per risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP per stampanti laser o multiuso. Non utilizzare carta o supporti di stampa per stampanti a getto di inchiostro. Hewlett-Packard Company sconsiglia l'uso di supporti di altri produttori poiché non può garantirne la qualità.

È possibile che alcuni supporti, pure corrispondenti a tutti i criteri esposti in questa guida, non producano risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che Hewlett-Packard non può controllare.

△ **ATTENZIONE:** l'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni della Hewlett-Packard può danneggiare la stampante e richiederne la riparazione. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza Hewlett-Packard.

Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti

Questo prodotto supporta numerosi formati di carta, adattandoli a diversi supporti di stampa.



NOTA: per ottenere i migliori risultati, selezionare il formato e il tipo di carta appropriati nel driver di stampa prima di eseguire la stampa.

Tabella 6-1 Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2 o vassoio 3 opzionale
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A3	297 x 420 mm		
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B4 (JIS)	257 x 364 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
B5 (ISO)	176 x 250 mm		
B6 (ISO)	125 x 176 mm		
16K	184 x 260 mm		
	195 x 270 mm	✓	✓
	197 x 273 mm		
8.5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
4 x 6	107 x 152 mm	✓	✓
5 x 8	127 x 203 mm	✓	✓
10 x 15 cm	100 x 150 mm	✓	✓
Person.	(76 - 216) x (127 - 356) mm	✓	
Person.	(102 - 216) x (153 - 356) mm		✓

Tabella 6-2 Buste e cartoline supportate

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2
Busta #10	105 x 241 mm	✓	✓

Tabella 6-2 Buste e cartoline supportate (continuazione)

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2
Busta DL	110 x 220 mm	✓	✓
Busta C5	162 x 229 mm	✓	✓
Busta B5	176 x 250 mm	✓	✓
Busta Monarch	98 x 191 mm	✓	✓
Cartolina	100 x 148 mm	✓	✓
Cartolina doppia	148 x 200 mm	✓	✓

Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi

Tabella 6-3 Vassoio 1

Tipo di supporto	Peso	Capacità ¹	Orientamento della carta
Per tutti i giorni: • Comune • Leggera • Fine • Riciclata	Compresa tra 60 e 90 g/m ² (16-24 lb)	Fino a 50 fogli	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Presentazione: • Carta opaca, da media a pesante • Carta lucida, da media a pesante	Fino a 176 g/m ² (47 lb) ²	Altezza risma fino a 5 mm (0,2 pollici)	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Opuscoli: • Carta opaca, da media a pesante • Carta lucida, da media a pesante	Fino a 176 g/m ² (47 lb) ²	Altezza risma fino a 5 mm (0,2 pollici)	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Foto/copertina • Carta opaca per copertine • Carta lucida per copertine • Carta fotografica opaca • Carta fotografica lucida • Cartoncino	Fino a 176 g/m ² (47 lb) ²	Altezza risma fino a 5 mm (0,2 pollici)	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Altro: • Lucido a colori per stampanti laser • Etichette • Carta intestata, busta • Busta pesante • Prestampata • Perforata • Colorata • Ruvida • Resistente		Fino a 50 fogli o 10 buste	Lato di stampa rivolto verso l'alto, bordo superiore rivolto verso il retro del vassoio o bordo di affrancatura rivolto verso il retro del vassoio

¹ La capacità varia in funzione del peso e dello spessore dei supporti, nonché delle condizioni ambientali.

² La periferica supporta fino a 220 g/m² (59 lb) per la carta lucida e fotografica lucida.

Tabella 6-4 Vassoi 2 e 3

Tipo di supporto	Peso	Capacità ¹	Orientamento della carta
Per tutti i giorni: • Comune • Leggera • Fine • Riciclata	Compresa tra 60 e 90 g/m ² (16-24 lb)	Fino a 250 fogli	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Presentazione: • Carta opaca, da media a pesante • Carta lucida, da media a pesante	Fino a 176 g/m ² (47 lb) ²	Altezza risma fino a 12,5 mm (0,5 pollici)	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Opuscoli: • Carta opaca, da media a pesante • Carta lucida, da media a pesante	Fino a 176 g/m ² (47 lb) ²	Altezza risma fino a 12,5 mm (0,5 pollici)	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Foto/copertina • Carta opaca per copertine • Carta lucida per copertine • Carta fotografica opaca • Carta fotografica lucida • Cartoncino	Fino a 176 g/m ² (47 lb) ²	Altezza risma fino a 12,5 mm (0,5 pollici)	Lato da stampare rivolto verso l'alto, con il bordo superiore inserito nel retro del vassoio
Altro: • Lucido a colori per stampanti laser • Etichette • Carta intestata, busta • Busta pesante • Prestampata • Perforata • Colorata • Ruvida • Resistente		Fino a 50 fogli o 10 buste	Lato di stampa rivolto verso l'alto, bordo superiore rivolto verso il retro del vassoio o bordo di affrancatura rivolto verso il retro del vassoio

¹ La capacità varia in funzione del peso e dello spessore dei supporti, nonché delle condizioni ambientali.

² La periferica supporta fino a 220 g/m² (59 lb) per la carta lucida e fotografica lucida.

Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali

Questo prodotto supporta la stampa su supporti speciali. Utilizzare le seguenti indicazioni per ottenere risultati. Durante l'utilizzo di carta o di altri supporti di stampa speciali, assicurarsi di impostare sul driver di stampa il tipo e il formato corretto in modo da ottenere risultati di stampa ottimali.

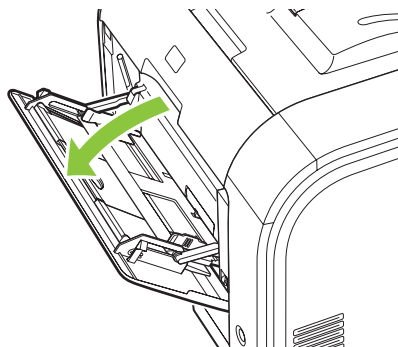
- △ **ATTENZIONE:** le stampanti HP LaserJet utilizzano fusori per regolare lo scorrimento delle particelle di toner sulla carta, garantendo punti estremamente precisi. La carta per stampanti laser HP è progettata per resistere alle alte temperature. L'utilizzo di carta per stampanti a getto di inchiostro non specificamente progettate per questa tecnologia potrebbe danneggiare la stampante.

Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Buste	● Riporre le buste in piano. ● Utilizzare buste in cui le giunzioni ricoprono l'intero lato della busta, fino all'angolo. ● Utilizzare strisce adesive a strappo adatte alle stampanti laser.	● Non utilizzare buste che siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo. ● Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, finestre o rivestimenti patinati. ● Non utilizzare adesivi autocollanti o altri materiali sintetici.
Etichette	● Utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte. ● Utilizzare etichette ben piate. ● Utilizzare esclusivamente fogli di etichette interi.	● Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate in altro modo. ● Non stampare in modo parziale sui fogli di etichette.
Lucidi	● Impiegare solo lucidi che siano approvati per l'uso con stampanti laser. ● Posizionare i lucidi su una superficie liscia dopo averli rimossi dal dispositivo.	● Non utilizzare supporti media trasparenti che non siano approvati per l'uso con stampanti laser.
Moduli prestampati o carta intestata	● Utilizzare solo moduli prestampati o carta intestata che siano approvati per l'uso con stampanti laser.	● Non utilizzare carta intestata molto in rilievo o che contenga materiale metallico.
Carta pesante	● Utilizzare solo carta pesante che sia approvata per l'uso con stampanti laser e che corrisponda alle specifiche previste per questo prodotto.	● Non utilizzare carta più pesante rispetto alla specifica di supporto raccomandata per questo prodotto, tranne nel caso in cui si tratti di carta HP già approvata per essere utilizzata con questo tipo di prodotto.
Carta lucida o patinata	● Utilizzare esclusivamente carta che sia approvata per l'uso con stampanti laser.	● Non utilizzare carta lucida o patinata progettata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro.

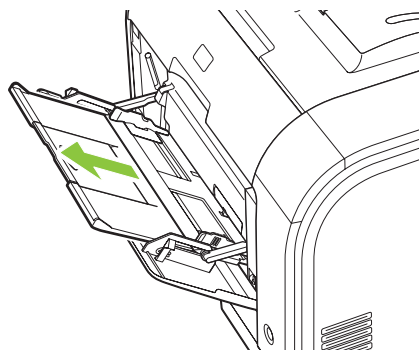
Caricamento della carta e dei supporti di stampa

Caric. vassoio 1

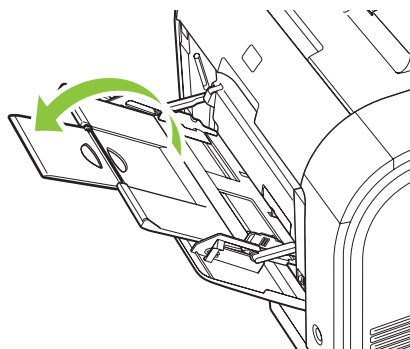
1. Aprire il vassoio 1.



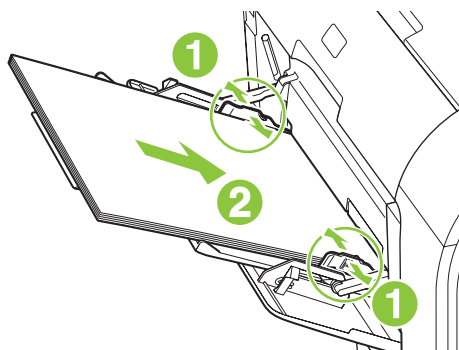
2. Se si caricano fogli lunghi, estendere il vassoio.



3. Se necessario, estrarre la parte estensibile del vassoio ribaltandola.



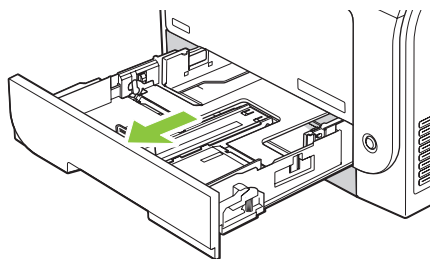
4. Estendere completamente le guide della carta (didascalia 1), quindi caricare la risma del supporto di stampa nel vassoio 1 (didascalia 2). Regolare le guide della carta in base al formato della carta.



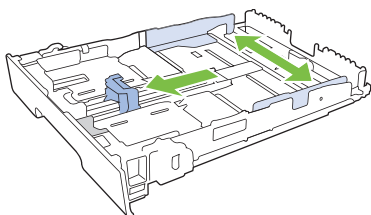
 **NOTA:** caricare i supporti nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto e il bordo superiore rivolto verso il prodotto.

Caricamento vassoio 2 e 3

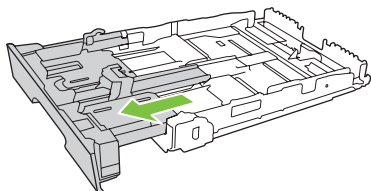
1. Estrarre il vassoio dal prodotto.



2. Aprire le guide della lunghezza e della larghezza della carta.

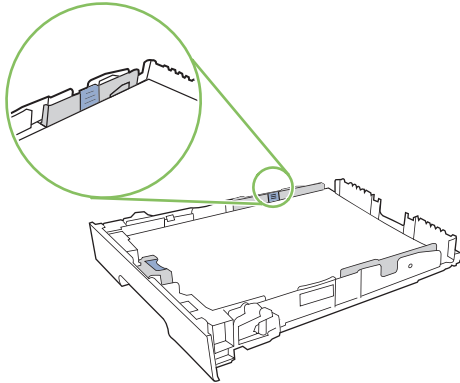


- Per caricare carta di formato Legal, estendere il vassoio tenendo premuta l'apposita linguetta ed estraendo contemporaneamente il vassoio.

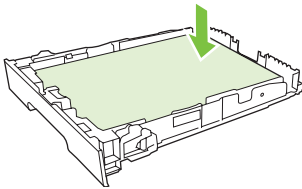


 **NOTA:** quando viene caricato con carta di formato Legal, il vassoio si estende di circa 64 mm sulla parte anteriore del prodotto.

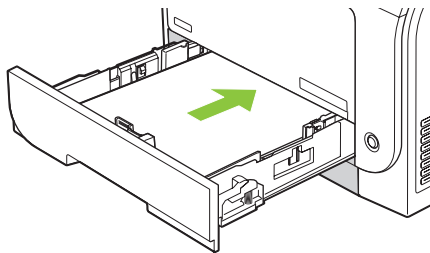
3. Posizionare la carta nel vassoio e accertarsi che sia ben distesa in corrispondenza dei quattro angoli. Far scorrere le guide della lunghezza e della larghezza della carta in modo che aderiscano alla risma di carta.



4. Premere la carta e accertarsi che la risma si trovi al di sotto delle linguette del limite di caricamento.



5. Inserire il vassoio nel prodotto.



7 Operazioni di stampa

- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows](#)

Annullamento di un processo di stampa

È possibile interrompere una richiesta di stampa dal pannello di controllo o dal programma software. Per istruzioni sulla modalità di interruzione di una richiesta di stampa da un computer in rete, consultare la Guida in linea del software di rete.

 **NOTA:** Dopo l'annullamento di un processo di stampa, l'interruzione effettiva della stampa potrebbe richiedere qualche minuto.

Annullamento del processo di stampa corrente dal pannello di controllo del prodotto

Premere il pulsante **Annulla lavoro (X)** sul pannello di controllo.

 **NOTA:** Se il processo di stampa viene eseguito troppo rapidamente, potrebbe non essere possibile annullarlo.

Annullamento del processo di stampa corrente dal programma

È possibile che venga visualizzata per alcuni istanti una finestra di dialogo che consente di annullare il processo di stampa.

Se il software ha inviato numerose richieste al prodotto, è possibile che i processi siano in attesa in una coda di stampa, ad esempio Print Manager di Windows. Per istruzioni specifiche sull'annullamento di una richiesta di stampa dal computer, vedere la documentazione software.

Se un processo di stampa è in attesa in una coda di stampa (memoria del computer) o in uno spooler di stampa (Windows 2000, XP o Vista), eliminarlo utilizzando tali servizi.

Per Windows 2000, Windows XP o Windows Vista, fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**; oppure fare clic su **Start**, **Pannello di controllo**, quindi su **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sull'icona della stampante per aprire lo spooler di stampa. Selezionare il processo di stampa che si desidera annullare, quindi premere **Annulla** o **Elimina** nel menu **Documenti**. Se il processo di stampa non viene annullato, potrebbe essere necessario spegnere e riavviare il computer.

Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows

Apertura del driver della stampante

Operazione	Procedura
Apertura del driver della stampante	Nel menu File del programma software, fare clic su Stampa . Selezionare la stampante, quindi fare clic su Proprietà o Preferenze .
Come ottenere informazioni su determinate opzioni di stampa	Fare clic sul simbolo ? nell'angolo superiore destro del driver della stampante, quindi fare clic su un elemento qualsiasi del driver della stampante. Viene visualizzato un messaggio a comparsa contenente informazioni sull'elemento. In alternativa, fare clic su Guida in linea per aprire la guida in linea.

Uso dei collegamenti di stampa

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Collegamenti per la stampa**.

 **NOTA:** nei driver della stampante HP meno recenti, questa funzione era denominata **Impostazioni rapide**.

Operazione	Procedura
Uso di un collegamento per la stampa	Selezionare uno dei collegamenti per la stampa, quindi fare clic su OK per stampare il processo con le impostazioni predefinite.
Creazione di un collegamento per la stampa personalizzato	a) Selezionare un collegamento esistente come base. b) Selezionare le opzioni di stampa per il nuovo collegamento. c) Fare clic su Salva con nome , digitare un nome per il collegamento, quindi fare clic su OK .

Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.

Operazione	Procedura
Selezione di un formato carta	Selezionare un formato dall'elenco a discesa Formato carta .
Selezionare un formato carta personalizzato	a) Fare clic su Personalizzato . Viene visualizzata la finestra di dialogo Formato carta personalizzato . b) Digitare un nome per il formato personalizzato, specificare le dimensioni, quindi fare clic su OK .
Selezione dell'origine della carta	Selezionare un vassoio dall'elenco a discesa Alimentazione carta .

Operazione	Procedura
Selezione di un tipo di carta	Selezionare un tipo dall'elenco a discesa Tipo di carta .
Stampa delle copertine su carta diversa	a) Nell'area Pagine speciali , fare clic su Copertine o su Stampa pagine su carta diversa , quindi fare clic su Impostazioni . b) Selezionare l'opzione relativa alla stampa di una copertina e/o retrocopertina vuota o prestampata. In alternativa, selezionare l'opzione relativa alla stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa. c) Selezionare le opzioni desiderate dagli elenchi a discesa Alimentazione carta e Tipo di carta , quindi fare clic su Aggiungi . d) Fare clic su OK .
Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa	

Impostazione degli effetti del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Effetti**.

Operazione	Procedura
Adattamento delle dimensioni della pagina al formato carta selezionato	Fare clic su Stampa documento su , quindi selezionare un formato nell'elenco a discesa.
Ridimensionamento di una pagina a una percentuale del formato	Fare clic su % del formato normale , quindi digitare la percentuale di ridimensionamento desiderata o regolare la barra di scorrimento.
Stampa di una filigrana	a) Selezionare una filigrana nell'elenco a discesa Filigrane . b) Per stampare la filigrana solo sulla prima pagina, fare clic su Solo prima pagina . In caso contrario, la filigrana viene stampata su ciascuna pagina.
Aggiunta o modifica delle filigrane	a) Nell'area Filigrane , fare clic su Modifica . Viene visualizzata la finestra di dialogo Dettagli della filigrana . b) Specificare le impostazioni per la filigrana, quindi fare clic su OK .
NOTA: affinché questa funzione sia disponibile, è necessario che il driver della stampante sia memorizzato sul computer.	

Impostazione delle opzioni di finitura del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Finitura**.

Operazione	Procedura
Stampa su entrambi i lati (fronte/retro)	Fare clic su Stampa fronte/retro . Se si desidera rilegare il documento lungo il bordo superiore, fare clic su Pagine rilegate in alto .
Stampa di un opuscolo	a) Fare clic su Stampa fronte/retro . b) Nell'elenco a discesa Layout opuscolo , fare clic su Rilegatura a sinistra o Rilegatura a destra . L'opzione Pagine per foglio viene automaticamente modificata in 2 pagine per foglio .

Operazione	Procedura
Stampa di più pagine per foglio	a) Selezionare il numero desiderato di pagine per foglio nell'elenco a discesa Pagine per foglio . b) Selezionare le opzioni corrette per Stampa i bordi della pagina , Ordine pagine e Orientamento .
Selezione dell'orientamento della pagina	a) Nell'area Orientamento , fare clic su Verticale o Orizzontale . b) Per stampare l'immagine capovolta sulla pagina, fare clic su Ruota di 180 gradi .

Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Servizi**.

Operazione	Procedura
Visualizzazione delle informazioni sull'assistenza per il prodotto e ordinazione dei materiali di consumo in linea	Nell'elenco a discesa Servizi Internet , selezionare un'opzione di assistenza e fare clic su Vai .
Verifica dello stato del prodotto e del livello dei materiali di consumo	Fare clic sull'icona Stato periferica e materiali di consumo . Viene visualizzata la pagina Stato periferica del server Web incorporato HP.

Impostazione delle opzioni di stampa avanzate

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Avanzate**.

Operazione	Procedura
Selezione delle opzioni di stampa avanzate	In una delle sezioni, fare clic su un'impostazione in uso per attivare un elenco a discesa da cui è possibile modificarla.
Modifica del numero di copie stampate NOTA: se il programma software in uso non consente di specificare il numero di copie da stampare, è possibile modificare il numero di copie dal driver. La modifica di questa impostazione influisce sul numero di copie di tutti i processi di stampa. Dopo aver stampato il processo, ripristinare il valore originale per questa impostazione.	Aprire la sezione Carta/Output , quindi inserire il numero di copie da stampare. Se si selezionano 2 o più copie, è possibile selezionare l'opzione di fascicolazione delle pagine.
Stampa del testo a colori come nero anziché in scala di grigi	a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Funzioni stampante . b) Nell'elenco a discesa Stampa tutto il testo in nero , selezionare Attivata .
Caricamento della carta intestata o prestampata allo stesso modo per ciascun processo (su un solo lato o fronte/retro)	a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Funzioni stampante . b) Nell'elenco a discesa Modalità carta intestata alternativa , selezionare Attivato . c) Caricare la carta sul prodotto allo stesso modo in cui viene caricata la carta per la stampa fronte/retro.
Modifica dell'ordine di stampa delle pagine	a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Opzioni di layout . b) Nell'elenco a discesa Ordine pagine , selezionare Dalla prima all'ultima per stampare le pagine

Operazione	Procedura
	nell'ordine in cui si trovano nel documento, oppure Dall'ultima alla prima per stampare in ordine inverso.

8 Colori di Windows

- [Gestione del colore](#)
- [Corrispondenza dei colori](#)
- [Uso avanzato del colore](#)

Gestione del colore

È possibile gestire il colore modificando le impostazioni nella scheda Colore del driver per la stampante.

Automatica

Impostando le opzioni del colore su **Automatico**, è possibile ottenere la qualità di stampa ottimale per i documenti a colori. L'impostazione di regolazione del colore **Automatico** consente di ottimizzare il trattamento del grigio neutro, i mezzitoni e l'accentuazione dei lati per qualsiasi elemento del documento. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del driver per la stampante.

 **NOTA:** **Automatico** è l'impostazione predefinita, consigliata per la stampa di tutti i documenti a colori.

Stampa in scala di grigi

Selezionare l'opzione **Stampa in scala di grigi** nel driver della stampante per eseguire la stampa in bianco e nero di un documento a colori. Questa opzione è utile per la stampa di documenti a colori da fotocopiare o da inviare tramite fax.

Quando si seleziona **Stampa in scala di grigi**, il prodotto stampa in modalità monocromatica per ridurre l'utilizzo delle cartucce a colori.

Regolazione manuale del colore

Utilizzare l'impostazione di regolazione dei colori **Manuale** per regolare il trattamento del colore, i mezzitoni e l'accentuazione dei contorni per testo, immagini e foto. Per accedere alle opzioni di colore manuali nella scheda **Colore**, selezionare **Manuale**, quindi **Impostazioni**.

Opzioni colore manuali

Utilizzare le opzioni per i colori manuali per regolare le opzioni **Grigi neutri**, **Mezzo tono** e **Controllo margine** relativi a testo, grafica e foto.

Tabella 8-1 Opzioni colore manuali

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
Mezzitoni Le opzioni dell'impostazione Toni medi consentono di regolare la risoluzione e la nitidezza delle stampe a colori.	● Uniforme è ottimale per ampie aree da stampare in tinta unita e consente di migliorare l'aspetto delle fotografie rendendo uniformi le gradazioni dei colori. Selezionare questa opzione quando l'uniformità delle aree costituisce l'esigenza prioritaria. ● Dettagli è un'opzione particolarmente adatta per testi e immagini che richiedono distinzioni nette fra righe o colori (ad esempio, per immagini contenenti motivi o quantità di dettagli elevate). Selezionare questa opzione quando la nitidezza dei contorni e dei dettagli costituisce l'esigenza prioritaria.

Tabella 8-1 Opzioni colore manuali (continuazione)

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
Grigi neutri L'impostazione Grigi neutri determina il metodo di creazione dei colori grigi utilizzati in testi, grafica e foto.	• Solo nero consente di generare colori neutri (grigi e nero) utilizzando solo il toner nero. Questa opzione garantisce che i colori neutri non presentino tonalità dominanti e rappresenta la scelta ideale per documenti e grafici in scala di grigi. • 4-colori consente di generare colori neutri (grigi e nero) mediante la combinazione dei quattro colori del toner. In questo modo è possibile ottenere gradazioni uniformi e una maggiore continuità tra colori diversi, nonché la tonalità di nero più scura.
Controllo margine L'impostazione Controllo margini determina la modalità di stampa dei margini. Il controllo dei margini è costituito da due funzioni principali: regolazione dei mezzitoni e trapping. La regolazione dei mezzitoni consente di aumentare la nitidezza dei contorni. Il trapping consente di limitare l'effetto dell'errata registrazione dei livelli dei colori dovuta alla sovrapposizione dei margini di oggetti adiacenti.	• Massimo è l'impostazione del livello di trapping più elevato. La regolazione dei mezzitoni è attivata. • Normale consente l'impostazione di trapping media. I mezzitoni adattativi sono attivati. • Spia consente l'impostazione di trapping media con mezzitoni adattativi attivati. • Off consente di disattivare sia il trapping che la regolazione dei mezzitoni.

Temi colore

Utilizzare i temi colore per regolare le opzioni **Colore RGB** per l'intera pagina.

Impostazione della descrizione	Impostazione delle opzioni
Colore RGB	• Predefinito (sRGB) consente al prodotto di interpretare i colori RGB come sRGB. Lo standard sRGB standard è lo standard accettato da Microsoft e da World Wide Web Consortium (http://www.w3.org). • Brillante indica al prodotto di aumentare la saturazione del colore nei toni medi per rendere più vivaci gli oggetti meno colorati. Questa impostazione è consigliata per la stampa dei grafici aziendali. • L'opzione Foto interpreta il colore RGB come se fosse stampato su una foto mediante un mini laboratorio digitale. Fornisce una rappresentazione dei colori più intensi e saturi diversa rispetto alla modalità Predefinito (sRGB). Questa impostazione è consigliata per la stampa delle foto. • L'opzione Foto (Adobe RGB 1998) viene utilizzata per le foto digitali che utilizzano lo spazio cromatico AdobeRGB anziché sRGB. Quando si stampa da un programma software professionale che utilizza AdobeRGB, è necessario disattivare la gestione del colore del programma affinché il prodotto possa gestire lo spazio cromatico. • Nessuna consente di impostare la stampa dei dati RGB in modalità raw. Per una corretta resa delle foto, se è selezionata questa opzione è necessario gestire i colori nel programma o nel sistema operativo utilizzato.

Corrispondenza dei colori

Per la maggior parte degli utenti, il metodo migliore per verificare la corrispondenza dei colori consiste nella stampa dei colori sRGB.

Il processo di verifica della corrispondenza tra i colori della stampa e i colori visualizzati sullo schermo del computer è molto complesso, in quanto le stampanti e i monitor utilizzano metodi diversi di riproduzione dei colori. I monitor *visualizzano* i colori in pixel mediante un processo RGB (red, green, blue - rosso, verde e blu), mentre le stampanti *riproducono* i colori mediante il processo CMYK (cyan, magenta, yellow, black - ciano, magenta, giallo e nero).

Numerosi fattori influiscono sulla corrispondenza fra i colori stampati e quelli visualizzati sullo schermo:

- Supporti di stampa
- Pigmenti (ad esempio, inchiostri o toner)
- Tecnologie utilizzate nei processi di stampa (ad esempio, getto d'inchiostro o laser)
- Condizioni di illuminazione dell'ambiente operativo
- Differenza nella percezione personale dei colori
- Programmi software
- Driver della stampante
- Sistemi operativi del computer
- Tipi di monitor
- Schede grafiche e driver
- Condizioni dell'ambiente operativo (ad esempio l'umidità)

Tenere conto di questi fattori quando i colori dello schermo non corrispondono perfettamente ai colori della stampa.

Corrispondenza dei colori utilizzando la tavolozza di Microsoft Office Basic Colors

Mediante il software HP ToolboxFX è possibile stampare una tavolozza di Microsoft Office Basic Colors. La tavolozza consente di selezionare i colori che si desidera utilizzare per la stampa dei documenti e mostra i colori che vengono stampati quando si selezionano i colori di base in un programma Microsoft Office.

1. In HP ToolboxFX, selezionare la cartella **Guida**.
2. Nella sezione **Strumenti di stampa a colori**, selezionare **Stampa colori di base**.
3. Regolare il colore nel documento in base alla selezione di colore fatta sulla tavolozza in cui viene visualizzato il colore stampato effettivo.

Corrispondenza di colori utilizzando lo strumento HP Basic Color Match

Lo strumento HP Basic Color Match consente di regolare il colore delle macchie sull'output stampato. Ad esempio, è possibile ottenere una corrispondenza del colore del logo della società sull'output

stampato. È possibile salvare e utilizzare nuovi schemi per il colore per documenti specifici o tutti i documenti stampati oppure è possibile creare più schemi per il colore da scegliere successivamente.

Questo strumento software è disponibile per tutti gli utenti di questo prodotto. Prima di utilizzare questo strumento, è necessario scaricarlo dal Web tramite HP ToolboxFX o il CD del software fornito con il prodotto.

Attenersi alla procedura riportata di seguito per scaricare lo strumento HP Basic Color Match tramite il CD del software.

1. Inserire il CD nell'unità CD-ROM. Il CD si avvia automaticamente.
2. Selezionare **Installa altri software**.
3. Selezionare **HP Basic Color Match**. Lo strumento viene automaticamente scaricato e installato. Sul desktop viene creata un'icona.

Attenersi alla procedura riportata di seguito per scaricare lo strumento HP Basic Color Match tramite HP ToolboxFX.

1. Aprire la HP ToolboxFX.
2. Selezionare la cartella **Guida**.
3. Nella sezione **Strumenti di stampa a colori**, selezionare **Basic Color Match**. Lo strumento viene automaticamente scaricato e installato. Sul desktop viene creata un'icona.

Una volta scaricato e installato, lo strumento HP Basic Color Match può essere eseguito dall'icona del desktop o da HP ToolboxFX (fare clic sulla cartella **Guida**, quindi su **Strumenti di stampa a colori** e infine su **Basic Color Match**). Lo strumento fornisce utili informazioni sulla scelta dei colori. Tutte le corrispondenze di colore selezionate vengono salvate come tema colore e possono essere utilizzate in futuro.

Corrispondenza di colori utilizzando Visualizza colori personalizzati

È possibile utilizzare HP ToolboxFX per stampare una tavolozza di colori personalizzati. Nella sezione **Strumenti di stampa a colori** fare clic su **Visualizza colori personalizzati**. Premere il tasto Tab per accedere alla pagina del colore desiderata e stampare la pagina corrente. Nel documento, digitare i valori rosso, verde e blu nel menu dei colori personalizzati del software per modificarli in base ai colori della tavolozza.

Uso avanzato del colore

Il prodotto è dotato di funzioni automatiche per la gestione del colore che consentono di ottenere risultati eccellenti. Sono disponibili tabelle dei colori progettate e accuratamente testate per garantire una resa nitida e uniforme di tutti i colori.

Inoltre, il prodotto offre strumenti sofisticati per gli utenti esperti.

Toner HP ColorSphere

Il sistema di stampa HP (stampante, cartucce di stampa, toner e carta) è progettato per essere utilizzato in modo completo per ottimizzare la qualità di stampa, l'affidabilità del prodotto e la produttività. Le cartucce di stampa HP originali contengono il toner HP ColorSphere che corrisponde in modo specifico alla stampante in modo da consentire di produrre una vasta gamma di colori brillanti. Consente di creare documenti professionali che contengono testi e elementi grafici estremamente nitidi e foto realistiche.

Il toner HP ColorSphere produce durata e intensità della qualità per un'ampia gamma di carte, in modo da produrre sempre i documenti più appropriati. Inoltre, le carte speciali HP professionali (inclusa un'ampia varietà di pesi e formati HP) sono concepite per risultati ottimali.

HP ImageREt 3600

ImageREt 3600 consente di ottenere una qualità laser a colori a 3600 dpi mediante un processo di stampa multilivello. Questo processo consente di controllare con precisione i colori combinandone fino a quattro in un unico punto e variando la quantità di toner in una determinata area. Per questo prodotto, ImageREt 3600 è stato migliorato. tecnologie di acquisizione, un maggiore controllo del posizionamento dei punti e una maggiore precisione del controllo della qualità del toner in un punto. Queste nuove tecnologie, abbinate al processo di stampa multilivello HP, hanno consentito di ottenere una stampante a 600x600 dpi in grado di fornire una qualità laser con milioni di colori uniformi a 3600 dpi.

Scelta dei supporti

Per ottenere colori e immagini di qualità ottimale, selezionare il tipo di supporto corretto dal menu di stampa del software o dal driver della stampante.

Opzioni per i colori

Le opzioni per i colori consentono di ottenere automaticamente una stampa a colori di qualità ottimale. Tramite queste opzioni, è possibile contrassegnare gli oggetti, e ciò consente di utilizzare impostazioni ottimali per i colori e mezzitoni applicabili a diversi oggetti di una pagina (testo, immagini e foto). Il driver per la stampante analizza gli oggetti contenuti nella pagina e utilizza i mezzitoni e le impostazioni dei colori in modo da garantire la qualità di stampa ottimale per ciascun oggetto.

Negli ambienti Windows, le opzioni per i colori **Automatico** e **Manuale** sono disponibili nella scheda **Colore** del driver per la stampante.

sRGB (standard Red-Green-Blue)

sRGB (standard Red-Green-Blue) è uno standard universalmente approvato per i colori, sviluppato da HP e Microsoft come linguaggio a colori comune per monitor, periferiche di input (scanner e fotocamere digitali) e periferiche di output (stampanti e plotter). Si tratta dello spazio cromatico predefinito utilizzato per i prodotti HP, i sistemi operativi Microsoft, il Web e la maggior parte delle applicazioni per l'ufficio. Lo standard RGB è stato concepito nel rispetto delle attuali norme Windows per i monitor e in conformità agli standard di convergenza per la televisione ad alta definizione.



NOTA: il tipo di monitor utilizzato e le condizioni di illuminazione dell'ambiente lavorativo sono fattori che incidono sull'aspetto dei colori visualizzati sullo schermo. Per ulteriori informazioni, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 64](#).

Le ultime versioni di Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office e molti altri programmi utilizzano sRGB per trasmettere i colori. Essendo lo spazio cromatico predefinito dei sistemi operativi Microsoft, sRGB è stato largamente adottato. Quando le applicazioni e le periferiche utilizzano sRGB come metodo per scambiarsi informazioni sui colori, viene garantito agli utenti il massimo grado possibile di corrispondenza tra i colori.

Lo standard sRGB consente di potenziare la capacità dell'utente di ottenere una corrispondenza automatica tra i colori di stampa e i colori visualizzati sul monitor o appartenenti ad altre periferiche di input, senza che sia necessario acquisire competenze specifiche sull'uso dei colori.

9 Gestione e manutenzione

- [Pagine di informazioni](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Server Web incorporato](#)
- [Gestione dei materiali di consumo](#)
- [Sostituzione delle cartucce di stampa](#)
- [Memoria e DIMM font](#)
- [Pulizia del prodotto](#)
- [Aggiornamenti firmware](#)

Pagine di informazioni

Per informazioni dettagliate sul prodotto e sulle impostazioni correnti, stampare le pagine di informazioni tramite il pannello di controllo.

1. Premere **OK** per aprire i menu.
2. Premere il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per spostarsi a **Report**, quindi premere **OK**.
3. Premere il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per spostarsi tra i report, quindi premere **OK** per stampare un report.
4. Premere **X** per uscire dai menu.

Sono disponibili le seguenti pagine di informazioni:

- Pag. dimostr.
- Struttura menu
- Pagina di configurazione
- Pagina dei materiali di consumo
- pagina di configurazione della rete
- Report sul consumo
- Elenco font PCL
- Elenco font PS
- Elenco font PCL6
- Report sull'utilizzo colore
- Report dei servizi
- Report di diagnostica

HP ToolboxFX

Aprire HP ToolboxFX.

Aprire HP ToolboxFX mediante una delle modalità indicate di seguito:

- Nella barra delle applicazioni di Windows, fare doppio clic sull'icona HP ToolboxFX (.
- Fare clic su **Start, Programmi (Tutti i programmi in Windows XP), HP, HP Color LaserJet serie CP2020**, quindi su **HP ToolboxFX**.

HP ToolboxFX contiene le seguenti cartelle:

- [Stato a pagina 72](#)
- [Avvisi a pagina 73](#)
- [Informazioni sul prodotto a pagina 73](#)
- [Guida a pagina 74](#)
- [Impostazioni della periferica a pagina 75](#)
- [Impostazioni di rete a pagina 78](#)

Stato

La cartella **Stato** contiene collegamenti alle pagine principali indicate di seguito:

- **Stato periferica.** Questa pagina indica l'eventuale presenza di problemi, ad esempio un inceppamento o un vassoio vuoto. Dopo aver risolto il problema, fare clic su **Aggiorna stato** per aggiornare lo stato del prodotto.
- **Stato materiali.** Visualizza in modo dettagliato, ad esempio, la percentuale approssimativa di toner nella cartuccia di stampa e il numero di pagine stampate con la cartuccia corrente. Fornisce, inoltre, collegamenti per l'ordinazione dei materiali di consumo e le informazioni relative al riciclaggio.
- **Configurazione periferica.** Consente di visualizzare una descrizione dettagliata della configurazione corrente del prodotto, inclusa la quantità di memoria installata e l'eventuale presenza di vassoi opzionali.
- **Riepilogo di rete.** Consente di visualizzare una descrizione dettagliata della configurazione di rete corrente, inclusi l'indirizzo IP e lo stato della rete.
- **Stampa pag. info.** Consente di stampare la pagina di configurazione e altre pagine di informazioni, ad esempio la pagina di stato dei materiali di consumo. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 70](#).
- **Registro processi utilizzo colore.** Consente di visualizzare informazioni sull'utilizzo relative ai documenti stampati di recente.
- **Registro eventi.** Consente di visualizzare la cronologia degli eventi del prodotto. L'evento più recente è elencato per primo.

Registro eventi

Il registro eventi è una tabella che contiene codici corrispondenti a messaggi di errore visualizzati sul display del pannello di controllo del prodotto, una breve descrizione di ciascun errore e il numero delle pagine stampate nel momento in cui si è verificato ciascun errore. Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore, vedere [Messaggi del pannello di controllo e messaggi degli avvisi di stato a pagina 97](#).

Avvisi

La cartella **Avvisi** contiene i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito:

- **Impostazione degli avvisi di stato.** Consente di impostare il prodotto per l'invio di messaggi di avviso relativi a eventi particolari, ad esempio livelli insufficienti della cartuccia di stampa.
- **Imposta avvisi tramite posta elettronica.** Consente di impostare il prodotto per l'invio di avvisi tramite posta elettronica relativi a eventi particolari, ad esempio livelli insufficienti della cartuccia di stampa.

Impostazione degli avvisi di stato

Utilizzare questa funzione per impostare il prodotto per l'invio di avvisi al computer in caso di inceppamenti, livelli di toner insufficienti nelle cartucce di stampa HP, cartucce di stampa non HP installate, vassoi di alimentazione vuoti e messaggi di errore specifici.

Questa funzione consente di visualizzare messaggi a comparsa, un'icona sulla barra di sistema, un avviso sul desktop o una combinazione di questi elementi. Gli avvisi a comparsa e sul desktop vengono visualizzati solo quando si esegue la stampa dal computer sul quale sono stati impostati. Gli avvisi sul desktop sono visibili solo momentaneamente e scompaiono automaticamente.

Nella pagina **Configurazione del sistema**, modificare l'impostazione **Soglia cartuccia in esaurimento**, che determina il livello di toner in corrispondenza del quale viene visualizzato un avviso di toner in esaurimento.



NOTA: fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Imposta avvisi tramite e-mail.

Questa funzione consente di configurare fino a due indirizzi e-mail per la ricezione degli avvisi in presenza di eventi specifici. È possibile specificare eventi diversi per ogni indirizzo e-mail. Utilizzare le informazioni per il server e-mail che invierà i messaggi di avviso relativi al prodotto.



NOTA: è possibile configurare l'invio di avvisi tramite e-mail solo da un server che non richiede l'autenticazione dell'utente. Se il server e-mail richiede l'accesso con un nome utente e una password, non è possibile abilitare gli avvisi tramite e-mail.

NOTA: fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Informazioni sul prodotto

La cartella **Informazioni sul prodotto** contiene collegamenti alla seguente pagina:

- **Pagine di dimostrazione.** Consente di stampare le pagine che mostrano il potenziale di qualità di stampa a colori e le caratteristiche di stampa generali del prodotto.

Imposta password

Utilizzare HP ToolboxFX o il server Web incorporato per impostare una password di sistema.

1. Nel server Web incorporato, fare clic sulla scheda **Impostazioni**.

In HP ToolboxFX, fare clic sulla scheda **Impostazioni della periferica**.

 **NOTA:** se è già stata impostata una password, viene richiesto di digitarla. Immettere la password, quindi fare clic su **Applica**.

2. Fare clic su **Password**.
3. Nella casella **Password**, immettere la password desiderata, quindi digitare nuovamente la password nella casella **Conferma password** per confermarla.
4. Fare clic su **Applica** per salvare la password.

Guida

La cartella **Guida** contiene i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito:

- **Risoluzione dei problemi.** Consente di visualizzare gli argomenti della Guida relativi alla risoluzione dei problemi, stampare le pagine per la risoluzione dei problemi, pulire il prodotto e aprire Microsoft Office Basic Colors. Per ulteriori informazioni su Microsoft Office Basic Colors, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 64](#).
- **Carta e supporti di stampa.** Consente di stampare le informazioni su come ottenere risultati ottimali dal prodotto utilizzando diversi tipi di carta e supporti di stampa.
- **Strumenti di stampa a colori.** Aprire Microsoft Office Basic Colors o l'intera tavolozza dei colori con i valori RGB associati. Per ulteriori informazioni su Microsoft Office Basic Colors, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 64](#). Utilizzare HP Basic Color Match per regolare il colore delle macchie sull'output stampato.
- **Dimostrazioni animate.** Consente di visualizzare delle animazioni per dimostrare l'esecuzione di operazioni comuni sulla periferica, ad esempio come ottenere la migliore qualità di stampa, rimuovere gli inceppamenti della carta e sostituire una cartuccia di stampa.
- **Guida per l'utente.** Consente di visualizzare le informazioni relative all'utilizzo, alla garanzia, alle specifiche e all'assistenza per il prodotto La Guida per l'utente è disponibile in formato HTML e PDF.

Impostazioni della periferica

Nella cartella **Impostazioni della periferica** sono presenti i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito.

- **Informaz. dispositivo.** Consente di visualizzare le informazioni relative al prodotto, ad esempio la descrizione del prodotto stesso e i dati della persona da contattare per l'assistenza.
- **Gestione carta.** Consente di configurare i vassoi o modificare le impostazioni per la gestione della carta del prodotto, ad esempio il formato e il tipo di carta predefinito.
- **Stampa.** Consente di modificare le impostazioni di stampa predefinite del prodotto, ad esempio il numero di copie e l'orientamento della carta.
- **PCL5c.** Consente di modificare le impostazioni PCL.
- **PostScript.** Consente di modificare le impostazioni PS.
- **Qualità di stampa.** Consente di modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa.
- **Densità di stampa.** Consente di modificare le impostazioni relative alla densità di stampa, ad esempio contrasto, toni chiari, toni medi e toni scuri.
- **Tipi di carta.** Consente di modificare le impostazioni delle modalità di utilizzo per ogni tipo di supporto, ad esempio carta intestata, perforata o lucida.
- **Config. sistema.** Consente di modificare le impostazioni del sistema, ad esempio l'eliminazione degli inceppamenti e la continuazione automatica. Consente di modificare l'impostazione **Limite esaurimento cartuccia**, che determina il livello di toner in corrispondenza del quale viene visualizzato un avviso di toner in esaurimento.
- **Salva/ripristina impostazioni.** Consente di salvare le impostazioni correnti del prodotto su un file del computer. Utilizzare questo file per trasferire le impostazioni su un altro prodotto o per ripristinarle sul prodotto originale in un secondo momento.
- **Password.** Consente di impostare una password di protezione per le impostazioni della periferica. Se si imposta una password, sarà necessario inserirla ogni volta che si desidera modificare le impostazioni della periferica. La password corrisponde alla password per il server Web incorporato.

Informazioni sulla periferica

La pagina Informaz. dispositivo consente di memorizzare i dati relativi al prodotto e consultarli in qualsiasi momento. Le informazioni che si digitano in questi campi vengono visualizzate nella pagina di configurazione. È consentito qualsiasi carattere in ciascuno di questi campi.



NOTA: fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Gestione carta

Utilizzare le opzioni per configurare le impostazioni predefinite. Le stesse opzioni sono selezionabili nei menu del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).

In caso di esaurimento dei supporti, è possibile selezionare tre opzioni per la gestione dei processi di stampa:

- Selezionare **In attesa del caricamento della carta**.
- Selezionare **Annulla** nell'elenco a discesa **Azione carta esaurita** per annullare il processo di stampa.
- Selezionare **Ignora** nell'elenco a discesa **Azione carta esaurita** per inviare il processo a un altro vassoio.

Il campo **Intervallo carta esaurita** consente di specificare l'intervallo di attesa del prodotto prima di eseguire l'operazione selezionata. È possibile specificare un intervallo compreso tra 0 e 3.600 secondi.

 **NOTA:** fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Stampa

Utilizzare le opzioni per configurare le impostazioni di tutte le funzioni di stampa. Le stesse opzioni sono selezionabili nel pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).

 **NOTA:** fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

PCL5c

Utilizzare le opzioni per configurare le impostazioni relative all'uso del linguaggio di stampa PCL.

 **NOTA:** fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

PostScript

Attivare l'opzione quando si utilizza il linguaggio di stampa PostScript. Se è attiva l'opzione **Stampa errori PostScript** e si verificano errori PostScript, viene stampata automaticamente una pagina degli errori PostScript.

 **NOTA:** fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Qualità di stampa

Utilizzare le opzioni per migliorare l'aspetto dei processi di stampa. Le stesse opzioni sono selezionabili nei menu del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).

Calibrazione del colore

- **Calibrazione accensione.** Consente di specificare se il prodotto deve eseguire la calibrazione successivamente all'accensione.
- **Tempo calibrazione.** Consente di specificare la frequenza di calibrazione del prodotto.
- **Calibra ora.** Consente di impostare la calibrazione immediata del prodotto.



NOTA: fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Densità di stampa

Utilizzare le impostazioni per regolare la quantità di toner per ogni colore utilizzato per la stampa dei documenti.

- **Contrasti.** Il contrasto è la differenza tra i colori chiari (toni chiari) e quelli scuri (toni scuri). Per aumentare l'intervallo tra colori chiari e scuri, aumentare il valore dell'impostazione **Contrasti**.
- **Toni chiari.** I toni chiari sono colori quasi bianchi. Per scurire questi colori, aumentare il valore dell'impostazione **Toni chiari**. Questa regolazione non influisce sui toni medi o scuri.
- **Mezzitoni.** I toni medi sono colori di densità media, ovvero né troppo chiari né troppo scuri. Per scurire i toni medi, aumentare il valore dell'impostazione **Mezzitoni**. Questa regolazione non influisce sui colori dai toni chiari o toni scuri.
- **Toni scuri.** I toni scuri sono colori pressoché compatti. Per scurire i toni scuri, aumentare il valore dell'impostazione **Toni scuri**. Questa regolazione non influisce sui toni chiari o medi.

Tipi di carta

Utilizzare queste opzioni per configurare le modalità di stampa che corrispondono ai vari tipi di supporto. Per ripristinare tutti i valori predefiniti delle modalità, selezionare **Ripristina modalità**.



NOTA: fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Config. sistema

Utilizzare le impostazioni di sistema del software per configurare diverse impostazioni di stampa. Tali impostazioni non sono selezionabili nel pannello di controllo.



NOTA: fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Salva/ripristina impostazioni

Consente di salvare le impostazioni correnti del prodotto su un file del computer. Utilizzare questo file per trasferire le impostazioni su un altro prodotto o per ripristinarle sul prodotto originale in un secondo momento.

Password.

Consente di impostare una password per proteggere le impostazioni della periferica. Una volta impostata una password, agli utenti verrà chiesto di immettere tale password per poter accedere a una qualsiasi delle pagine di HP ToolboxFX che legge dati o li invia alla periferica. Questa password corrisponde a quella del server Web incorporato.

Assistenza

Durante la stampa, è possibile che residui di carta, toner e particelle di polvere si accumulino all'interno del prodotto. Con il tempo, l'accumulo di tali residui può causare problemi di qualità di stampa, ad esempio macchie o sbavature di toner. HP ToolboxFX offre un metodo semplice per la pulizia del percorso della carta.

Impostazioni di rete

Questa scheda può essere utilizzata dagli amministratori di rete per controllare le impostazioni di rete del prodotto quando la stampante è collegata a una rete basata sul protocollo IP.

Acquisto materiali di consumo

Questo pulsante, presente sul lato superiore di ogni pagina, consente di collegarsi a un sito Web per l'ordinazione dei materiali di consumo. Per accedere a questa funzione, è necessario disporre dell'accesso a Internet.

Altri collegamenti

In questa sezione sono disponibili collegamenti per la connessione a Internet. Per utilizzarli, è necessario accedere a Internet. Se si utilizza l'accesso remoto e non si è eseguita la connessione alla prima apertura HP ToolboxFX, è necessario eseguire la connessione per accedere a questi siti Web. Per connettersi, potrebbe essere necessario chiudere e riaprire HP ToolboxFX.

- **Supporto istantaneo HP** Consente di collegarsi al sito Web di HP Instant Support.
- **Supporto e risoluzione dei problemi.** Consente di collegarsi al sito Web di assistenza del prodotto per richiedere assistenza in merito a un problema specifico.
- **Registrazione prodotto.** Consente di accedere al sito Web HP per la registrazione del prodotto.

Server Web incorporato

Quando il prodotto è collegato in rete, il server Web incorporato è disponibile automaticamente. È possibile accedere al server Web incorporato attraverso un browser Web standard

 **NOTA:** quando la stampante è collegata direttamente a un computer, utilizzare HP ToolboxFX per visualizzare lo stato del prodotto.

Il server Web incorporato consente di visualizzare lo stato del prodotto e della rete e di gestire le funzioni di stampa dal computer piuttosto che dal pannello di controllo della stampante.

- Visualizzazione delle informazioni sullo stato del prodotto.
- Impostazione del tipo di carta caricato in ogni vassoio.
- Determinazione del livello residuo di tutti i materiali di consumo e ordinamento di nuovi materiali.
- Visualizzazione e modifica delle configurazioni dei vassoi.
- Visualizzazione e modifica delle impostazioni del prodotto.
- Visualizzazione e modifica della configurazione di rete.
- Visualizzazione di informazioni di assistenza specifiche per lo stato corrente del prodotto.
- Controllo dell'accesso alle funzioni per la stampa a colori.

Per utilizzare il server Web incorporato, è necessario disporre di Microsoft Internet Explorer 6 o versione successiva, Netscape Navigator 7 o versione successiva, Safari 1.2 o versione successiva, Konqueror 3.2 o versione successiva, Firefox 1.0 o versione successiva, Mozilla 1.6 o versione successiva oppure Opera 7 o versione successiva. Il server Web incorporato funziona quando il prodotto è collegato a una rete basata sul protocollo IP. Il server Web incorporato non supporta i collegamenti della stampante basati sui protocolli IPX o AppleTalk. Non è necessario disporre dell'accesso a Internet per utilizzare il server Web incorporato.

Visualizzazione del server Web HP incorporato

1. In un browser Web supportato sul computer, immettere l'indirizzo IP per il prodotto nel campo dell'indirizzo/URL. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 70](#).

 **NOTA:** una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce in futuro.

2. Il server Web incorporato dispone di tre schede che contengono le impostazioni e le informazioni relative al prodotto: la scheda **Stato**, la scheda **Impostazioni** e la scheda **Accesso remoto**. Fare clic sulla scheda che si desidera visualizzare.

Per ulteriori informazioni su ciascuna scheda, consultare la seguente sezione.

Sezioni di Server Web incorporato

Nella tabella riportata di seguito sono descritte le schermate di base del server Web incorporato.

Scheda o sezione	Descrizione
Scheda Stato Fornisce informazioni sul prodotto, lo stato e la configurazione.	● Stato periferica: visualizza lo stato del prodotto e la durata residua dei materiali di consumo HP, un valore pari a 0% indica che un materiale di consumo è esaurito. ● Stato dei materiali di consumo: visualizza la durata residua approssimativa dei materiali di consumo HP, un valore pari a 0% indica che un materiale di consumo è esaurito, nonché i numeri di catalogo dei materiali d'uso. ● Configurazione periferica: visualizza le informazioni contenute nella pagina di configurazione del prodotto. ● Riepilogo di rete: visualizza le informazioni contenute nella pagina di configurazione di rete del prodotto. ● Stampa pag. info: consente di stampare gli elenchi di font PCL, PCL6, PS e la pagina di stato dei materiali di consumo creata dal prodotto. ● Registro utilizzo colori per processo: visualizza i processi di stampa a colori eseguiti dall'utente. ● Registro eventi: visualizza un elenco di tutti gli eventi e gli errori del prodotto. ● Pulsante Supporto: consente di collegarsi alla pagina di supporto del prodotto. Il pulsante Supporto può essere protetto da password; vedere Imposta password a pagina 74. ● Pulsante Acquisto di materiali di consumo: consente di collegarsi alla pagina da cui è possibile ordinare i materiali di consumo per il prodotto. Il pulsante Acquisto di materiali di consumo può essere protetto da password; vedere Imposta password a pagina 74.
Scheda Impostazioni Consente di configurare il prodotto dal computer.	● Informaz. dispositivo: consente di assegnare un nome e un numero identificativo al prodotto. Immettere il nome del contatto principale che riceverà le informazioni sul prodotto. ● Gestione carta: consente di modificare le impostazioni predefinite di gestione della carta per il prodotto. ● Stampa: consente di modificare le impostazioni di stampa predefinite del prodotto. ● PCL 5c: consente di modificare le impostazioni predefinite PCL 5c per il prodotto. ● PostScript: consente di modificare le impostazioni PostScript predefinite per il prodotto. ● Qualità di stampa: consente di modificare le impostazioni predefinite di qualità di stampa del prodotto, incluse le impostazioni di calibrazione. ● Densità stampa: consente di modificare i valori relativi al contrasto, ai toni chiari, ai toni medi e ai toni scuri per ciascun materiale di consumo. ● Tipi di carta: consente di configurare le modalità di stampa che corrispondono ai tipi di supporti accettati dal prodotto. ● Config. sistema: consente di modificare le impostazioni predefinite di sistema per il prodotto. ● Assistenza: consente di avviare la procedura di pulizia del prodotto.

Scheda o sezione	Descrizione
	● Pulsante Supporto: consente di collegarsi alla pagina dell'assistenza per il prodotto. Il pulsante Supporto può essere protetto da password. ● Pulsante Acquisto di materiali di consumo: consente di collegarsi alla pagina da cui è possibile ordinare i materiali di consumo per il prodotto. Il pulsante Acquisto di materiali di consumo può essere protetto da password. NOTA: La scheda Impostazioni può essere protetta da password; vedere Imposta password a pagina 74. Se il prodotto è in rete, consultare l'amministratore di sistema prima di modificare le impostazioni di questa scheda.
Scheda Colleg. in rete Consente di modificare le impostazioni di rete dal computer.	Questa scheda può essere utilizzata dagli amministratori di rete per controllare le impostazioni di rete del prodotto quando è collegato a una rete basata sul protocollo IP. NOTA: La scheda Servizi di rete può essere protetta da password; vedere Imposta password a pagina 74.

Gestione dei materiali di consumo

Durata dei materiali d'uso

La cartuccia di stampa utilizza toner HP ColorSphere. Per informazioni sul numero di pagine che è possibile stampare con ciascuna cartuccia, visitare il sito Web www.hp.com/go/pageyield. Il rendimento effettivo dipende dall'uso specifico.

Conservazione della cartuccia di stampa

Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione solo al momento dell'installazione.

△ **ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

Politica HP per le cartucce di stampa non HP

Hewlett-Packard Company sconsiglia l'utilizzo di cartucce di stampa nuove o rigenerate non HP.

📄 **NOTA:** Eventuali danni provocati da cartucce di stampa non HP non sono coperti dalla garanzia e dai contratti di assistenza HP.

Per installare una nuova cartuccia di stampa HP, vedere [Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84](#). Per riciclare le cartucce usate, seguire le istruzioni fornite con la nuova cartuccia.

Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi

Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo indicante che la cartuccia di stampa con marchio HP installata non è originale, contattare il servizio HP per la denuncia di frodi (1-877-219-3183, numero verde nell'America del Nord) o visitare il sito Web www.hp.com/go/anticounterfeit, che consentirà di determinare se la cartuccia è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia di stampa utilizzata non sia HP originale nei seguenti casi:

- Si verifica un elevato numero di problemi collegati alla cartuccia di stampa.
- Se l'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio manca la linguetta estraibile arancione o la confezione è diversa da quelle utilizzate da HP.

Stampa quando la cartuccia è esaurita

Quando la durata residua di una cartuccia di stampa si avvicina alla soglia minima, viene visualizzato il messaggio **Ordina materiali di consumo**. Quando la cartuccia di stampa è esaurita, viene visualizzato il messaggio **Sostituzione dei materiali di consumo**. Per garantire una qualità di stampa ottimale, si consiglia di sostituire la cartuccia quando viene visualizzato il messaggio **Sostituzione dei materiali di consumo**. L'uso di una cartuccia esaurita può causare problemi di qualità di stampa, con conseguenti sprechi di supporti di stampa e di toner dalle altre cartucce. Questo inconveniente può essere evitato sostituendo la cartuccia di stampa quando viene visualizzato il messaggio **Sostituzione dei materiali di consumo**.

La funzione **Continua automaticamente** del HP ToolboxFX consente di continuare a stampare con una cartuccia di stampa che ha raggiunto la soglia di sostituzione consigliata.

⚠ **AVVERTENZA!** L'utilizzo della funzione **Continua automaticamente** può produrre stampe di qualità insoddisfacente.

AVVERTENZA! I difetti di stampa o i problemi dei materiali di consumo riscontrati quando si utilizzano materiali HP in modalità Ignora Sostituire cart. non sono considerati come difetti di materiali o di fabbricazione ai sensi della garanzia limitata per le cartucce di stampa HP. Per informazioni sulla garanzia, vedere la sezione [Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa a pagina 134](#).

È possibile abilitare o disabilitare la funzione **Continua automaticamente** in qualsiasi momento, senza la necessità di riattivarla quando si installa una nuova cartuccia di stampa. Se la funzione **Continua automaticamente** è attiva, il prodotto continua a stampare automaticamente quando la cartuccia di stampa raggiunge la soglia di sostituzione consigliata. Quando si utilizza una cartuccia di stampa con tale modalità attivata, viene visualizzato il messaggio **Sost. mat. consumo - Ignora att.** Quando si sostituisce una cartuccia di stampa, la modalità Ignora Sostituire cart. viene disattivata finché un'altra cartuccia non raggiunge la soglia di sostituzione consigliata.

Attivazione o disattivazione della funzione Ignora Sostituire cart.

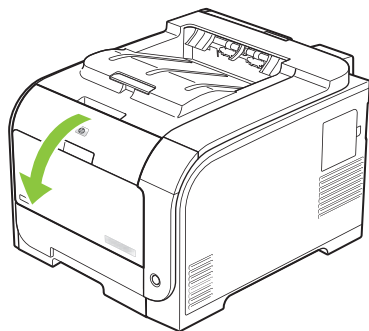
1. Aprire HP ToolboxFX.
2. Fare clic sulla cartella **Impostazioni periferica**, quindi su **Config. sistema**.
3. Accanto a **Continua automaticamente** selezionare **Attivato** per abilitare la funzione o **Disattivato** per disabilitarla.

Attivazione o disattivazione della funzione Ignora Sostituire cart. dal pannello di controllo

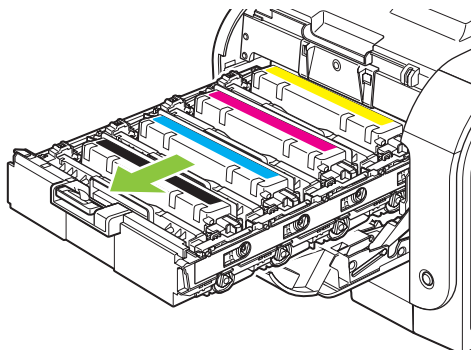
1. Sul menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Qualità di stampa**, quindi premere **OK**.
4. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Sostituzione dei materiali di consumo**, quindi premere **OK**.
5. Selezionare **Ignora esaur.** per abilitare la funzione. Selezionare **Interr. se es.** per disabilitarla.

Sostituzione delle cartucce di stampa

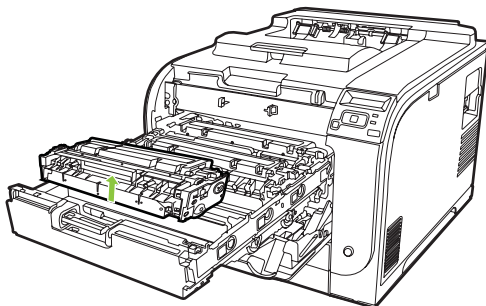
1. Aprire lo sportello anteriore.



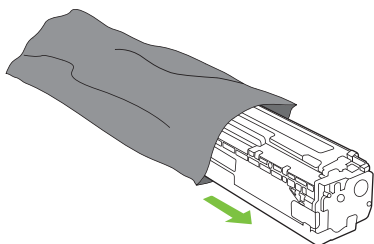
2. Estrarre il cassetto delle cartucce di stampa.



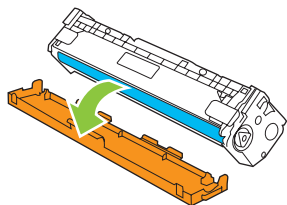
3. Afferrare la maniglia della cartuccia da sostituire, quindi sollevare la cartuccia verso l'alto per rimuoverla.



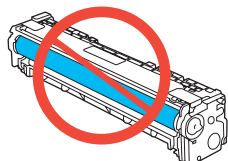
4. Estrarre la cartuccia di stampa nuova dalla confezione.



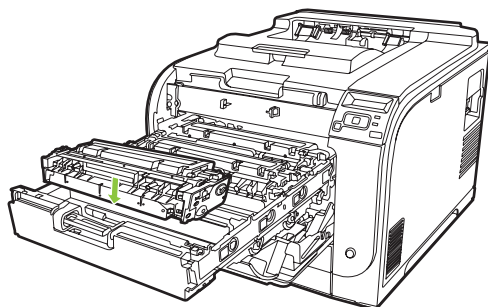
5. Rimuovere la protezione in plastica arancione dalla base della nuova cartuccia di stampa.



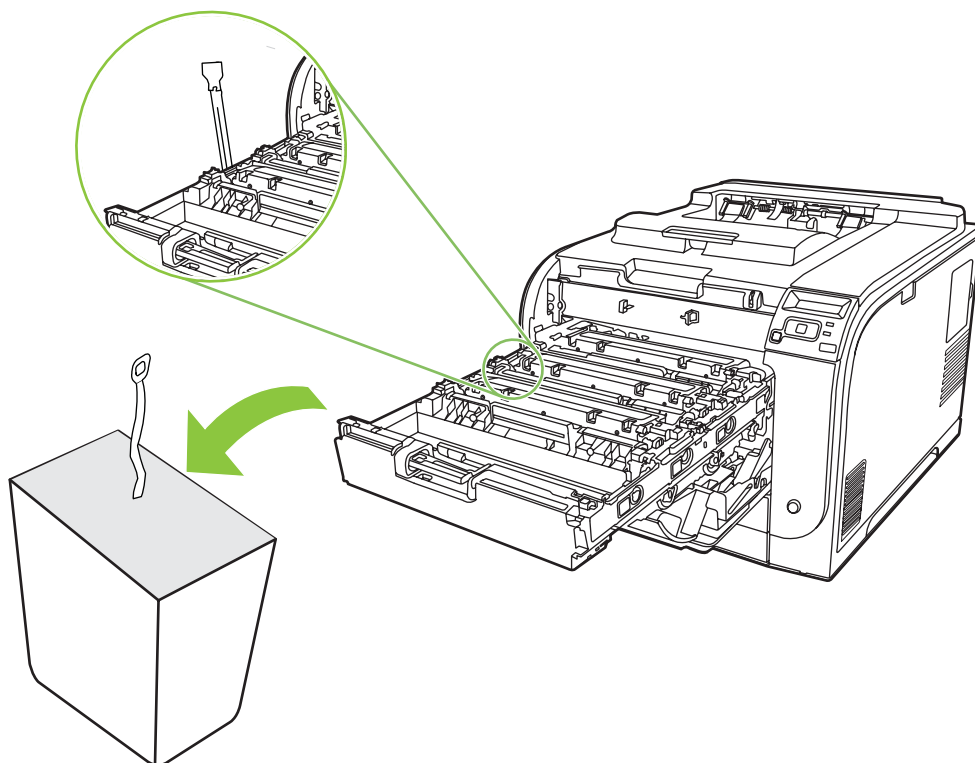
△ **ATTENZIONE:** non toccare il tamburo fotosensibile sul fondo della cartuccia di stampa, poiché le impronte digitali sulla sua superficie possono compromettere la qualità di stampa.



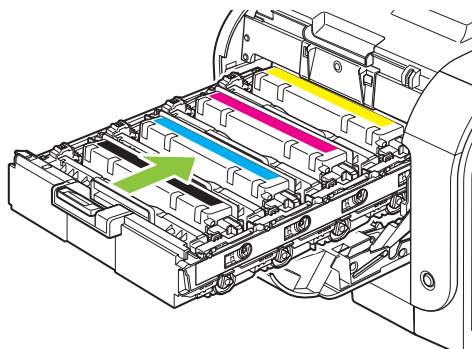
6. Inserire la nuova cartuccia di stampa nel prodotto.



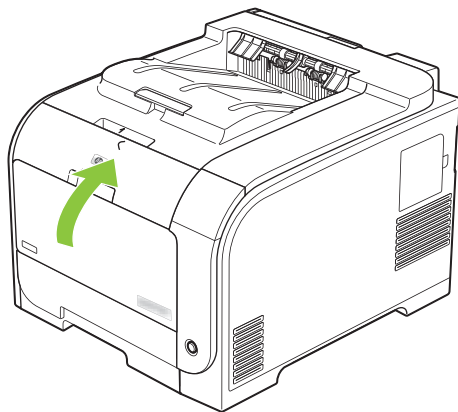
7. Tirare la linguetta sul lato sinistro della cartuccia di stampa verso l'alto per rimuovere il nastro di protezione. Gettare il nastro.



8. Chiudere il cassetto delle cartucce di stampa.



- 9.** Chiudere lo sportello anteriore.



- 10.** Inserire la cartuccia rimossa nella confezione della nuova cartuccia di stampa, attenendosi alle istruzioni per il riciclaggio contenute nella confezione.

Memoria e DIMM font

Memoria del prodotto

Il prodotto è dotato di uno slot per moduli di memoria in linea (DIMM). Utilizzare lo slot DIMM per aggiornare il prodotto con i seguenti elementi:

- Memoria aggiuntiva (sono disponibili DIMM da 64, 128 e 256 MB).
- Altri linguaggi di stampa basati su DIMM e opzioni del prodotto.
- Set di caratteri della lingua supportata (ad esempio, caratteri cinesi i caratteri dell'alfabeto cirillico).



NOTA: Per ordinare i moduli DIMM, vedere la sezione [Materiali di consumo e accessori a pagina 129](#).

Può essere necessario aggiungere memoria aggiuntiva al prodotto se si stampano spesso immagini complesse o documenti di emulazione HP postscript livello 3 o si utilizzano molti font scaricati. La memoria aggiuntiva consente, inoltre, di stampare più copie fascicolate alla velocità massima.

Prima di ordinare memoria aggiuntiva, controllare la memoria attualmente installata stampando una pagina di configurazione. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 70](#).

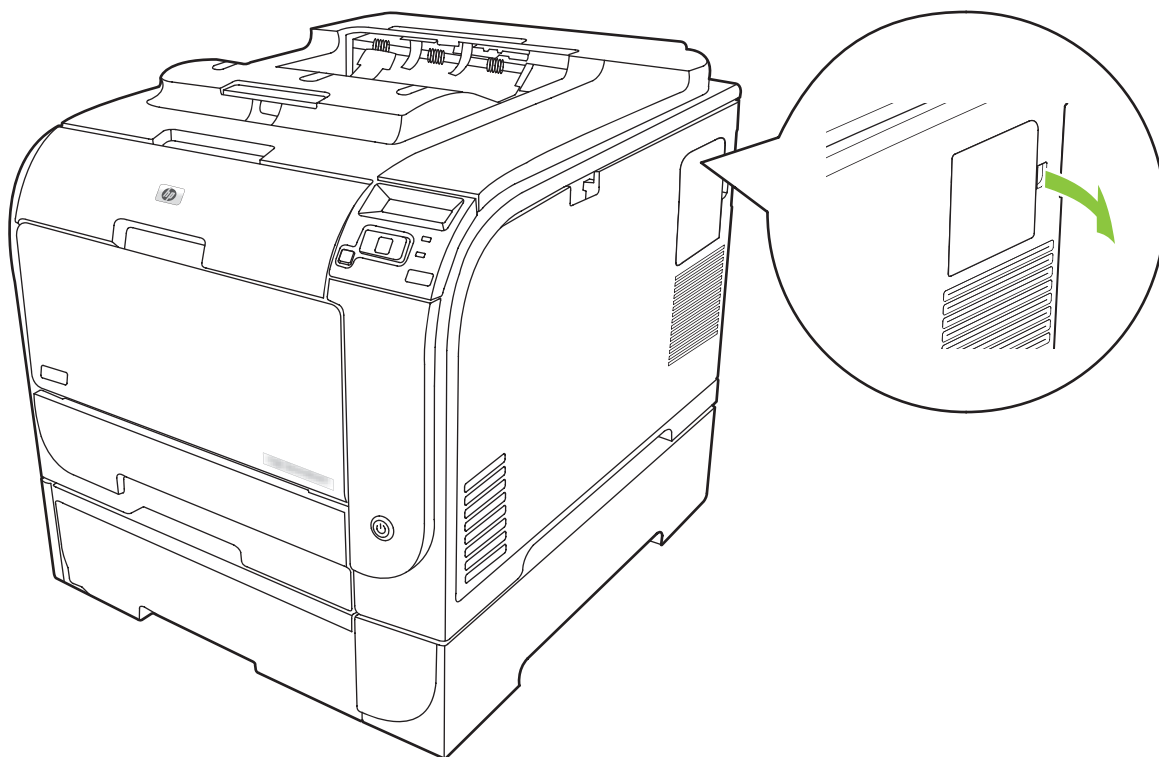


ATTENZIONE: L'elettricità statica può danneggiare i moduli DIMM. Per l'installazione dei moduli DIMM, indossare polsini per la scarica elettrostatica oppure toccare spesso la superficie della confezione antistatica del modulo DIMM e quindi toccare le parti metalliche della stampante.

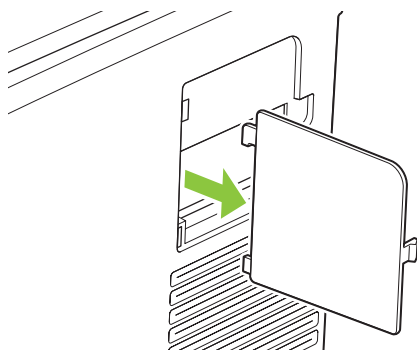
Installazione di memoria e DIMM font

1. Spegnerne il prodotto, quindi disconnettere tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.

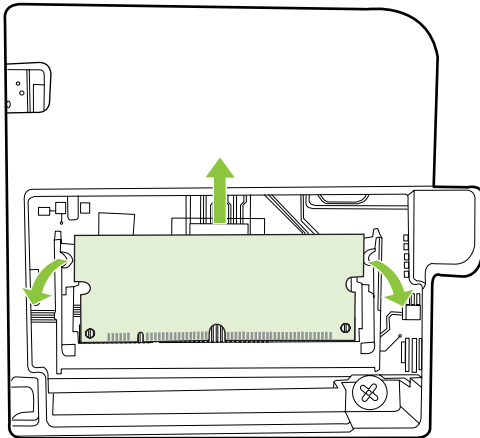
2. Sul lato destro del prodotto, aprire lo sportello di accesso del modulo DIMM.



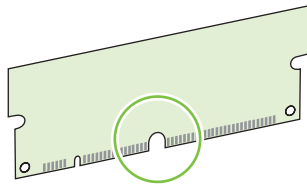
3. Rimuovere lo sportello di accesso del modulo DIMM.



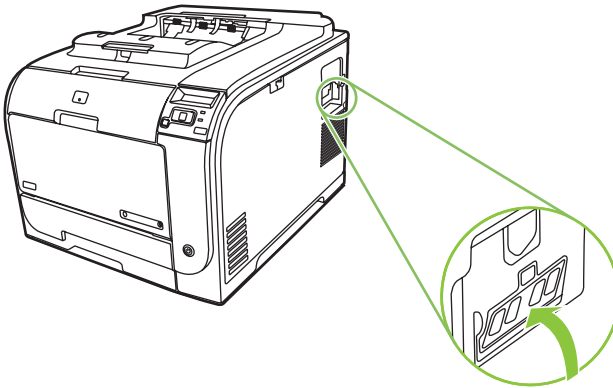
4. Per sostituire un modulo DIMM attualmente installato, rilasciare i fermi su ciascun lato dell'alloggiamento del modulo DIMM, sollevare il modulo DIMM da un angolo ed estrarlo.



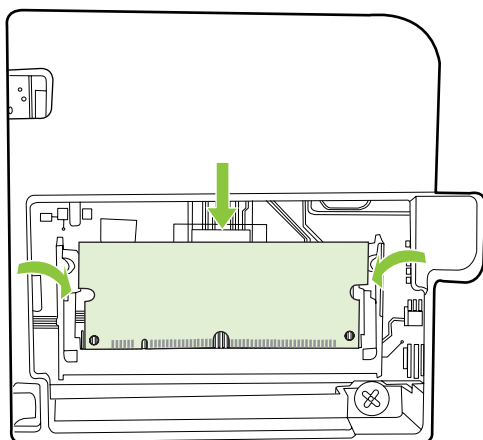
5. Rimuovere il modulo DIMM dalla confezione antistatica, quindi individuare la tacca di allineamento sul bordo inferiore del modulo DIMM.



6. Tenendo il modulo DIMM per i bordi, allineare la tacca presente sul modulo DIMM con la barra nell'apposito alloggiamento da una posizione angolare.

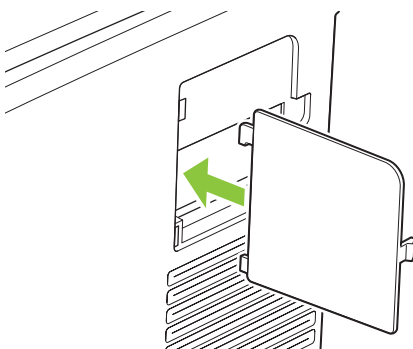


7. Spingere verso il basso il modulo DIMM fino a quando i fermi non scattano. Quando l'installazione è corretta, i contatti metallici non sono visibili.

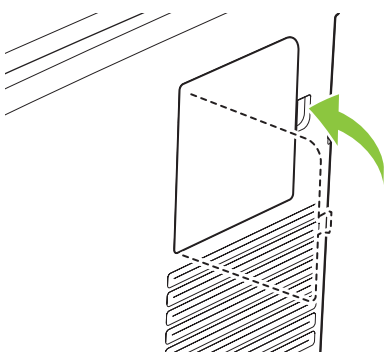


NOTA: Se si ha difficoltà a inserire il modulo DIMM, accertarsi che la tacca sulla base del modulo DIMM sia allineato con la barra nell'alloggiamento. Se ancora non si riesce a inserire il modulo DIMM, accertarsi di utilizzare il tipo di modulo DIMM corretto.

8. Reinserire lo sportello di accesso del modulo DIMM.



9. Chiudere lo sportello di accesso del modulo DIMM.



10. Ricollegare il cavo di alimentazione e USB o il cavo di rete, quindi accendere il prodotto.
11. Dopo avere installato un modulo DIMM di memoria, vedere [Abilitazione della memoria a pagina 92](#).

Abilitazione della memoria

Se si è installato un modulo DIMM di memoria, impostare il driver della stampante perché riconosca la memoria appena aggiunta.

Abilitazione della memoria per Windows

1. Nel menu **Start** scegliere **Impostazioni**, quindi **Stampanti** oppure **Stampanti e fax**.
2. Selezionare il prodotto, quindi scegliere **Proprietà**.
3. Nella scheda **Configura** fare clic su **Altro**.
4. Nel campo **Memoria totale** digitare o selezionare la quantità totale di memoria installata.
5. Fare clic su **OK**.

Controllo dell'installazione del modulo DIMM

Accendere il prodotto. Verificare che il prodotto si trovi nello stato **Pronto** dopo aver completato la sequenza di avvio. Se viene visualizzato un messaggio d'errore, effettuare le seguenti operazioni:

1. Stampare una pagina di configurazione. Vedere la sezione [Pagine di informazioni a pagina 70](#).
2. Verificare la sezione relativa ai linguaggi di stampa e alle opzioni installate nella pagina di configurazione e confrontarla con la pagina di configurazione stampata prima dell'installazione del modulo DIMM.
3. È possibile che il DIMM non sia installato correttamente. Ripetere la procedura di installazione.

-oppure-

Il modulo DIMM potrebbe essere difettoso. Provare a utilizzare un nuovo modulo DIMM.

Pulizia del prodotto

Durante la stampa, è possibile che residui di carta, toner e particelle di polvere si accumulino all'interno del prodotto. Con il tempo, l'accumulo di tali residui può causare problemi di qualità di stampa, ad esempio macchie o sbavature di toner. Il prodotto dispone di una funzione di pulizia che consente di prevenire e risolvere questo tipo di problemi.

Pulire il prodotto utilizzando HP ToolboxFX

1. Aprire HP ToolboxFX. Vedere [Aprire HP ToolboxFX. a pagina 71](#).
2. Fare clic sulla cartella **Impostazioni periferica**, quindi sulla pagina **Assistenza**.
3. Nell'area **Modalità pulizia**, fare clic su **Avvia** per avviare il processo di pulizia.

Il prodotto elabora una pagina, quindi torna allo stato **Pronto** al termine del processo di pulizia.

Pulire il prodotto utilizzando il pannello di controllo

1. Premere **OK** per aprire i menu.
2. Premere il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per evidenziare **Assistenza**.
3. Premere **OK**. Accanto alla selezione attiva appare un asterisco (*).

4. Premere il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per evidenziare **Modalità pulizia**.
5. Premere **OK**.

Pulire il prodotto utilizzando il server Web incorporato

1. Aprire il server Web incorporato.
2. Fare clic sulla scheda **Impostazioni**.
3. Fare clic sul menu **Assistenza**.
4. Fare clic su **Start**.

Aggiornamenti firmware

Per aggiornare il firmware del prodotto, scaricare il file di aggiornamento firmware da www.hp.com/go/ljcp2020series_software e salvare il file sulla rete o sul PC. Fare riferimento alle note di installazione per istruzioni su come installare il file di aggiornamento firmware sul prodotto.

10 Risoluzione dei problemi

- [Lista di controllo per la ricerca e la risoluzione dei problemi di base](#)
- [Messaggi del pannello di controllo e messaggi degli avvisi di stato](#)
- [Eliminazione degli inceppamenti](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini](#)
- [Problemi nelle prestazioni](#)
- [Problemi del software del prodotto](#)
- [Risoluzione dei problemi in Macintosh](#)

Lista di controllo per la ricerca e la risoluzione dei problemi di base

In caso di problemi con il prodotto, utilizzare l'elenco di controllo riportato di seguito per identificarne la causa.

- Il prodotto è collegato all'alimentazione?
- Il prodotto è acceso?
- Il prodotto è nello stato **Pronto**?
- Tutti i cavi necessari sono collegati?
- Sono stati installati materiali di consumo HP originali?
- Sono state recentemente sostituite e installate correttamente cartucce di stampa ed è stata tolta la linguetta estraibile della cartuccia?

Per ulteriori informazioni sull'installazione e la configurazione, consultare la Guida introduttiva.

Se nella presente Guida non si trova una soluzione al problema, visitare www.hp.com/support/ljcp2020series.

Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto

Molti fattori possono influire sui tempi di stampa, ad esempio:

- Velocità massima del prodotto, misurata in pagine al minuto (ppm)
- Uso di carta speciale (ad esempio lucidi, carta pesante e carta in formato personalizzato)
- Tempo di elaborazione e di download del prodotto
- Complessità e dimensioni delle immagini
- Velocità del computer utilizzato
- Collegamento USB

Messaggi del pannello di controllo e messaggi degli avvisi di stato

I messaggi del pannello di controllo indicano lo stato corrente del prodotto o le situazioni che potrebbero richiedere un intervento.

Se si verificano determinati problemi nel prodotto, sullo schermo del computer vengono visualizzati alcuni avvisi di stato (oltre ai messaggi del pannello di controllo). Se è disponibile un messaggio di avviso di stato, viene visualizzato ✓ nella colonna **Avviso di stato** della tabella riportata di seguito.

I messaggi del pannello di controllo vengono visualizzati temporaneamente e possono richiedere una conferma mediante il pulsante **OK** per riprendere la stampa o **X** per annullarla. Alcuni messaggi possono causare l'interruzione del processo o compromettere la qualità della stampa. Se il messaggio è relativo alla stampa e la funzione di continuazione automatica è attiva, in caso di mancata risposta da parte dell'utente, il prodotto tenta di riprendere il processo di stampa dopo 10 secondi.

Per alcuni messaggi, riavviare il prodotto potrebbe risolvere il problema. Se un errore critico persiste, potrebbe essere necessario rivolgersi all'assistenza.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
<Colore> in posizione errata	✓	Una cartuccia di stampa è installata nello slot errato.	Verificare che ogni cartuccia sia installata nello slot appropriato. Le cartucce di stampa vanno installate nel seguente ordine (procedendo dal lato anteriore a quello posteriore): nero, ciano, magenta, giallo.
Alimentazione manuale <TIPO> <FORMATO> Premere [OK] per i supporti disponibili	✓	Il prodotto è impostato per la modalità di alimentazione manuale.	Premere OK per annullare il messaggio o caricare i supporti corretti nel vassoio 1.
Caric. vassoio 1 comune <FORMATO> Modalità pulizia [OK] per avviare	✓	Il prodotto è pronto per eseguire l'operazione di pulitura.	Caricare il vassoio 1 con carta comune del formato indicato, quindi premere OK .
Caric. vassoio <TIPO> <FORMATO>	✓	Il vassoio è configurato per il tipo e il formato di supporto richiesto per il processo di stampa ma è vuoto.	Caricare i supporti corretti nel vassoio o premere OK per utilizzare i supporti di un altro vassoio.
Caric. vassoio 1 <TIPO> <FORMATO>	✓	Nessun vassoio è configurato per il tipo e il formato di supporto richiesto per il processo di stampa.	Caricare i supporti corretti nel vassoio 1 o premere OK per utilizzare i supporti di un altro vassoio.
Caricare carta	✓	Tutti i vassoi sono vuoti.	Caricare i supporti di stampa.
Driver non val. Premere [OK]	✓	Si sta utilizzando un driver per stampante errato.	Selezionare il driver corretto.
Err. periferica Premere [OK]		Si è verificato un errore interno.	Premere OK per riprendere la stampa del processo.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
Err. stampa Premere [OK]	✓	Il passaggio dei supporti all'interno del prodotto ha subito un ritardo.	Premere OK per annullare il messaggio.
Errore 49 Spegn. e riacc.		Si è verificato un errore interno nel prodotto.	Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione. Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Errore 51.XX Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione. Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Errore 54.XX Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un errore in un sensore interno del prodotto. 54.15 = giallo 54.16 = magenta 54.17 = ciano 54.18 = nero	1. Aprire lo sportello ed estrarre il vassoio della cartuccia. 2. Ispezionare il meccanismo di colore bianco situato sul lato destro della cartuccia interessata. 3. Spingere il meccanismo delicatamente avanti e indietro. Comparirà un indicatore di colore nero che dovrebbe scorrere agevolmente. In caso contrario, provare a spingerlo più volte per eliminare qualsiasi eventuale ostruzione. 4. Reinserire il vassoio della cartuccia e chiudere lo sportello. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
Errore 55.X Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un errore interno nel prodotto.	Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione. Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Errore 59.X Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un problema in uno dei motori del prodotto.	Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione. Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Errore 79 Spegn. e riacc.		Si è verificato un errore firmware interno nel prodotto.	Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione. Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Errore assistenza 79 Spegn. e riacc.		È stato installato un DIMM incompatibile.	1. Spegnere il prodotto. 2. Installare un DIMM compatibile con il prodotto. Per un elenco dei DIMM supportati, vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 131. Per le istruzioni relative all'installazione dei DIMM, vedere Installazione di memoria e DIMM font a pagina 88. 3. Accendere il prodotto.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
			Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Errore di stampa Premere [OK] Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere	✓	Il prodotto non è in grado di elaborare la pagina.	Per continuare la stampa del processo, premere il pulsante OK. Il problema potrebbe influire sul processo di stampa. Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere. Inviare nuovamente il processo.
Errore fusore 50.X Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un errore nel fusore del prodotto.	Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione. Spegnere il prodotto, attendere almeno 25 minuti, quindi riaccenderlo. Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Errore materiale 10.00.XX	✓	La memoria del materiale d'uso per una delle cartucce di stampa non può essere letta o è mancante. 10.0000 = errore memoria materiale d'uso per il nero 10.0001 = errore memoria materiale d'uso per il ciano 10.0002 = errore memoria materiale d'uso per il magenta 10.0003 = errore memoria materiale d'uso per il giallo	Reinstallare la cartuccia di stampa. Spegnere e riaccendere il prodotto. Se il problema persiste, sostituire la cartuccia.
Errore materiale 10.10.XX	✓	10.1000 = memoria materiale d'uso per il nero mancante 10.1001 = memoria materiale d'uso per il ciano mancante	Controllare l'etichetta elettronica. Se è rotta o danneggiata, sostituire la cartuccia. Verificare che la cartuccia sia installata nella posizione corretta. Rimuovere e reinstallare la cartuccia, quindi spegnere e riaccendere il prodotto. Se l'errore si verifica con una cartuccia a colori, provare a

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
		10.1002 = memoria materiale d'uso per il magenta mancante 10.1003 = memoria materiale d'uso per il giallo mancante	sostituirla con un'altra cartuccia a colori nel vassoio. Se viene visualizzato ancora lo stesso messaggio, allora il problema riguarda il motore del prodotto. Se viene visualizzato un diverso messaggio 10.10.XX, sostituire la cartuccia.
Errore ventola 57.X Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un problema con la ventola interna del prodotto.	Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione. Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Form. imprevisto nel vassoio Caricare [formato] Premere [OK]	✓	Il prodotto ha rilevato supporti non corrispondenti alla configurazione del vassoio.	Caricare i supporti corretti nel vassoio o configurarlo per il formato caricato. Vedere Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 52 .
In uso cartuccia <colore> usata	✓	È stata rilevata e accettata una cartuccia di stampa usata.	Non è necessario eseguire alcuna operazione.
Inceppamento nel <posizione>	✓	Il prodotto ha rilevato un inceppamento.	Eliminare l'inceppamento dalla posizione indicata. La stampa del processo dovrebbe proseguire. In caso contrario, provare a ristampare il processo. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Inceppamento nel vassoio <X> Eliminare l'inceppamento e quindi Premere [OK]	✓	Il prodotto ha rilevato un inceppamento.	Eliminare l'inceppamento dalla posizione indicata, quindi premere OK. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Installare cartuccia <colore>	✓	La cartuccia non è installata oppure è installata in modo errato.	Installare la cartuccia di stampa. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84 .
Installati materiali non HP	✓	Sono stati installati materiali non HP.	Questo messaggio è temporaneo e scomparirà dopo alcuni secondi. Se si ritiene di aver acquistato materiali d'uso HP, visitare il sito www.hp.com/go/anticounterfeit.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
			L'assistenza o le riparazioni eventualmente necessarie in conseguenza dell'utilizzo di materiali d'uso non HP non sono coperte dalla garanzia HP.
Installato materiale usato Per accettare Premere [OK]	✓	È stata installata una cartuccia di stampa usata.	Premere OK per continuare.
Materiali di consumo HP originali installati		Sono stati installati materiali HP originali. Il messaggio verrà visualizzato brevemente dopo l'installazione dei materiali e quindi verrà sostituito dal messaggio Pronto.	Non è necessario eseguire alcuna operazione.
Materiali non corretti	✓	Alcune cartucce di stampa sono installate nello slot errato.	Verificare che ogni cartuccia sia installata nello slot appropriato. Le cartucce di stampa vanno installate nel seguente ordine (procedendo dal lato anteriore a quello posteriore): nero, ciano, magenta, giallo.
Memoria insuff. Premere [OK] Riprovare in seguito o disattivare e attivare	✓	La memoria del prodotto è quasi esaurita.	Premere OK per terminare il processo o X per annullarlo. Suddividere il processo in più parti contenenti un numero minore di pagine. Per informazioni sull'aggiunta di memoria nella stampante, vedere Installazione di memoria e DIMM font a pagina 88 .
n uso materiali usati	✓	Sono state installate cartucce di stampa usate.	Non è necessario eseguire alcuna operazione.
Ord. materiali	✓	Più di un materiale di consumo è in via di esaurimento.	Verificare gli indicatori del livello dei materiali di consumo sul pannello di controllo o stampare una pagina dei materiali di consumo per verificare quali cartucce sono vuote. Vedere Pagine di informazioni a pagina 70 . Ordinare le cartucce di stampa individuate. La stampa continua fino a quando non viene visualizzato il messaggio Sostituire cart. <colore> . Vedere Materiali di consumo e accessori a pagina 129 per ulteriori informazioni.
Ordinare cart. <colore>	✓	La cartuccia di stampa rilevata è in via di esaurimento.	Ordinare la cartuccia di stampa individuata. La stampa continua fino a quando non viene

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
			visualizzato il messaggio Sostituire cart. <colore>. Vedere Materiali di consumo e accessori a pagina 129 per ulteriori informazioni.
Rimuovere i fermi di trasporto da tutte le cartucce	✓	Un fermo di trasporto della cartuccia di stampa è installato su una o più cartucce di stampa.	Assicurarsi che tutti i fermi di trasporto della cartuccia di stampa siano stati rimossi.
Rimuovere i fermi di trasporto dalla cartuccia <colore>	✓	È stato installato un fermo di trasporto sulla cartuccia di inchiostro.	Assicurarsi che i fermi di trasporto della cartuccia di stampa siano stati rimossi.
Rimuovere il materiale di imballaggio dallo sportello posteriore	✓	I due fermi di trasporto non sono stati rimossi dal rullo posteriore.	Aprire lo sportello posteriore e rimuovere i fermi di trasporto.
Sost. mat. consumo Sost. mat. consumo - Ignora att.	✓	La voce di menu Qualità di stampa Sostituzione dei materiali di consumo è impostata su Ignora esaur.	È possibile continuare a stampare finché non si nota una riduzione della qualità di stampa. Vedere Menu Config. sistema a pagina 11.
Sostituire cart. <colore>	✓	La cartuccia di stampa è esaurita.	Sostituire la cartuccia e Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84 .
Sportello aperto frontale	✓	Sportello frontale del prodotto aperto.	Chiudere lo sportello.
Sportello aperto posteriore	✓	Sportello posteriore del prodotto aperto.	Chiudere lo sportello.
St. fronte/retro Caric. vassoio #Premere [OK]		Il processo fronte-retro manuale ha stampato il primo lato; per stampare il secondo lato, è necessario caricare la pagina.	Caricare la pagina nel vassoio indicato con il lato da stampare verso l'alto, la parte superiore della pagina rivolta verso l'interno e quindi premere OK .

Eliminazione degli inceppamenti

Cause comuni degli inceppamenti

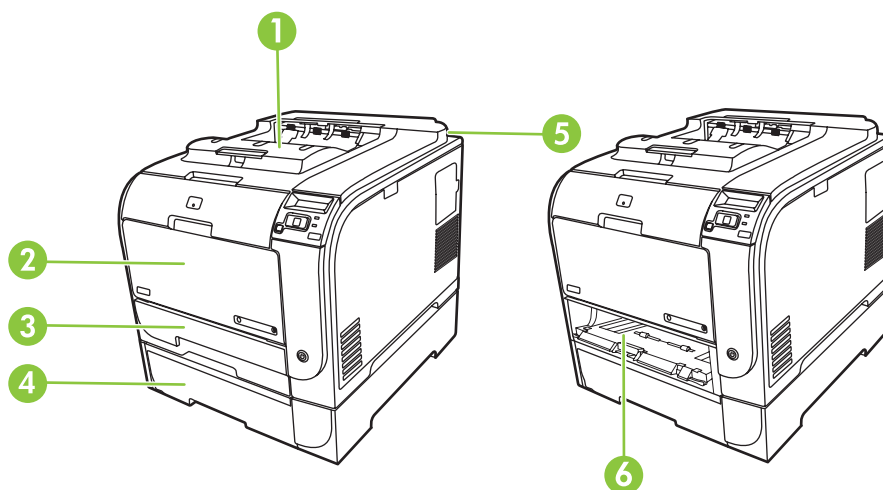
Cause comuni degli inceppamenti¹

Causa	Soluzione
Le guide della lunghezza e della larghezza della carta sono regolate in modo errato.	Regolare le guide facendole aderire alla risma.
I supporti non corrispondono alle specifiche.	Utilizzare solo supporti conformi alle specifiche consigliate da HP. Vedere Carta e supporti di stampa a pagina 45 .
I supporti in uso sono già stati utilizzati su una stampante o una fotocopiatrice.	Non caricare supporti già stampati o fotocopati.
Un vassoio di alimentazione è caricato in modo errato.	Rimuovere dal vassoio i supporti in eccesso. Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di altezza massima del vassoio. Vedere Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 52 .
I supporti sono inclinati.	Le guide del vassoio di alimentazione non sono regolate correttamente. Regolare le guide in modo che aderiscano correttamente alla risma senza piegarla.
I supporti sono attaccati l'uno all'altro.	Rimuovere i supporti, piegarli, ruotarli di 180 gradi o capovolgerli. Ricaricare i supporti nel vassoio di alimentazione. NOTA: non aprire la carta a ventaglio. Questa operazione potrebbe causare la formazione di elettricità statica e far aderire i fogli tra loro.
I supporti sono stati rimossi prima di raggiungere lo scomparto di uscita.	Attendere che la pagina venga posizionata nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
I supporti sono in condizioni non ottimali.	Sostituire i supporti.
I rulli interni del vassoio non prelevano i supporti.	Rimuovere i primi fogli della risma. Se il supporto è più pesante di 163 g/m ² , potrebbe non venire prelevato dal vassoio.
I bordi dei supporti sono ruvidi o frastagliati.	Sostituire i supporti.
I supporti presentano fori o rilievi.	I supporti perforati o in rilievo non si separano facilmente. Caricare un foglio per volta.
La carta non è stata conservata correttamente.	Sostituire la carta caricata nei vassoi. La carta deve essere conservata nelle confezioni originali e in ambienti asciutti.

¹ Se continuano a verificarsi inceppamenti, rivolgersi all'assistenza clienti HP o a un fornitore di servizi di assistenza HP autorizzato.

Individuazione degli inceppamenti

Utilizzare l'illustrazione riportata di seguito per individuare la posizione degli inceppamenti.



1	Scomparto di uscita
2	Vassoio 1
3	Vassoio 2
4	Vassoio 3 opzionale
5	Fusore (dietro lo sportello posteriore)
6	Area di accesso agli inceppamenti del vassoio 2

Modifica dell'impostazione Ripristino inceppamento

Quando questa funzione è attiva, il prodotto ristampa le eventuali pagine danneggiate durante un inceppamento.

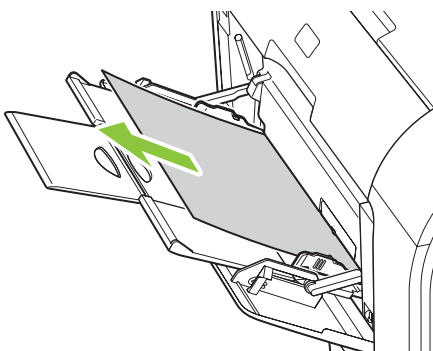
Utilizzare HP ToolboxFX per attivare la funzione Ripristino inceppamento.

1. Aprire la HP ToolboxFX.
2. Fare clic sulla cartella **Impostazioni periferica**, quindi su **Config. sistema**.
3. Accanto a **Ripristino inceppamento**, selezionare **Attivato** nell'elenco a discesa.

Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 1

 **NOTA:** rimuovere tutti i frammenti di carta eventualmente presenti prima di riprendere la stampa.

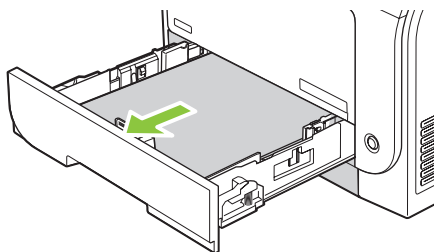
Rimuovere il foglio inceppato dal vassoio 1.



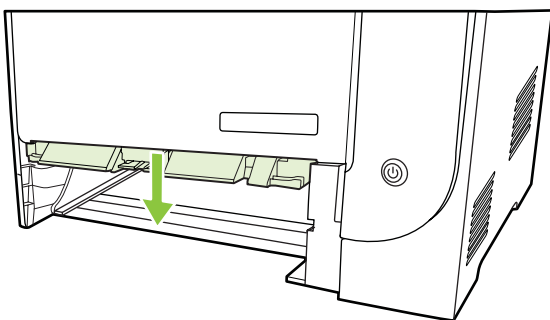
Se il foglio è stato sufficientemente caricato nel vassoio 1, rimuovere il vassoio 2, abbassare la piastra del vassoio 1, quindi rimuovere il foglio dall'apertura.

Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 2

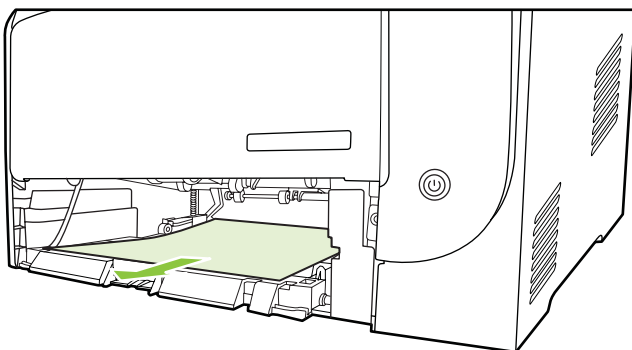
1. Estrarre il vassoio 2 e posizionarlo su una superficie piana.



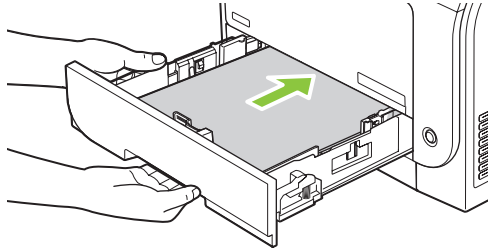
2. Abbassare il vassoio di accesso agli inceppamenti.



3. Tirare il foglio inceppato per rimuoverlo.



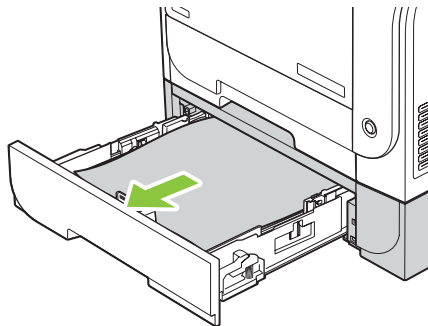
4. Reinserire il vassoio 2.



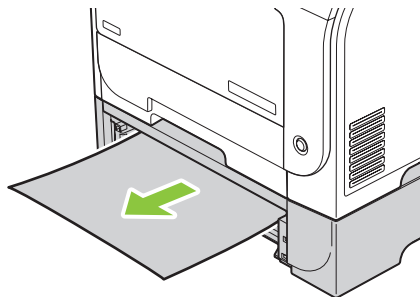
5. Premere **OK** per continuare la stampa.

Eliminazione degli inceppamenti dal vassoio 3

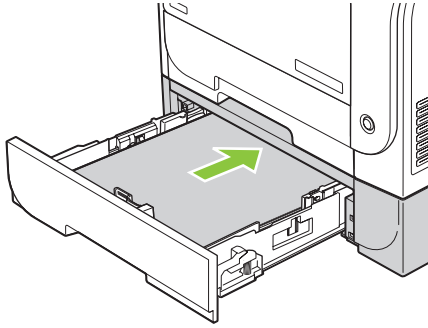
1. Estrarre il vassoio 3 e posizionarlo su una superficie piana.



2. Tirare il foglio inceppato per rimuoverlo.



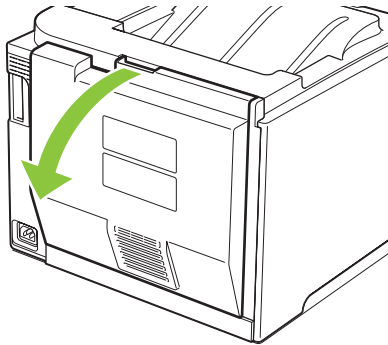
3. Reinserire il vassoio 3.



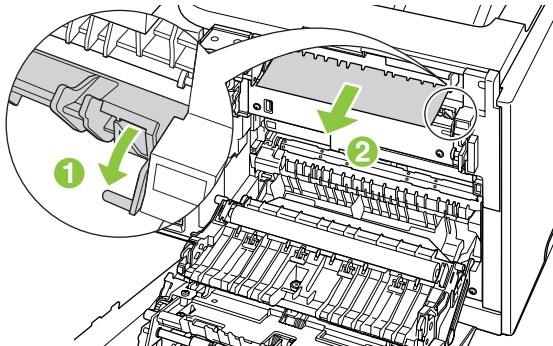
4. Premere **OK** per continuare la stampa.

Eliminazione degli inceppamenti dall'area del fusore

1. Aprire lo sportello posteriore.

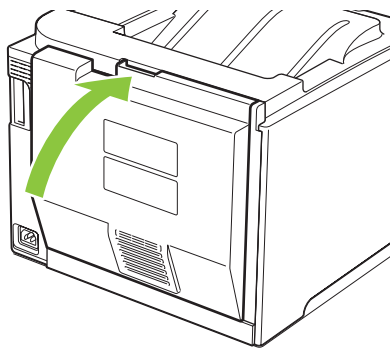


2. Se necessario, spingere la guida (didascalia 1) e rimuovere qualsiasi foglio visibile (didascalia 2) dalla parte inferiore dell'area di uscita.



 **NOTA:** rimuovere tutti i frammenti di carta eventualmente presenti prima di riprendere la stampa. Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere i frammenti.

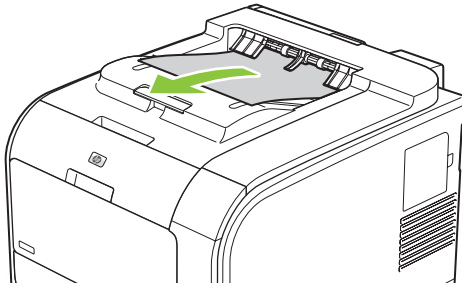
3. Chiudere lo sportello posteriore.



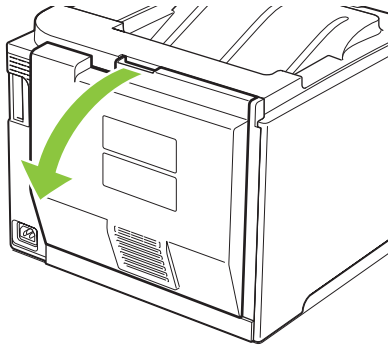
Eliminazione degli inceppamenti dallo scomparto di uscita

1. Verificare la presenza di carta inceppata nell'area dello scomparto di uscita.
2. Rimuovere l'eventuale supporto visibile

 **NOTA:** rimuovere tutti i frammenti di carta eventualmente presenti prima di riprendere la stampa.

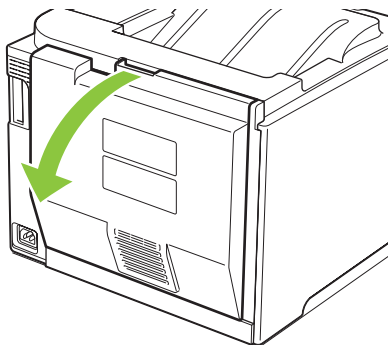


3. Aprire e chiudere lo sportello posteriore per eliminare il messaggio.

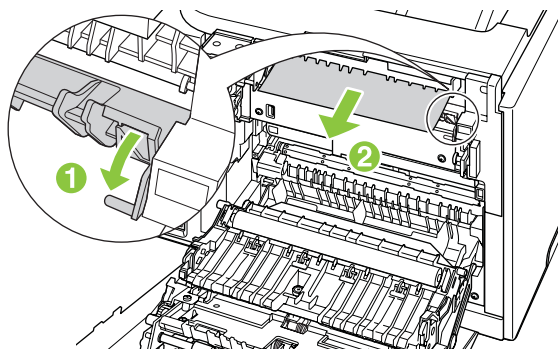


Eliminazione degli inceppamenti dall'unità duplex (solo nei modelli fronte/retro)

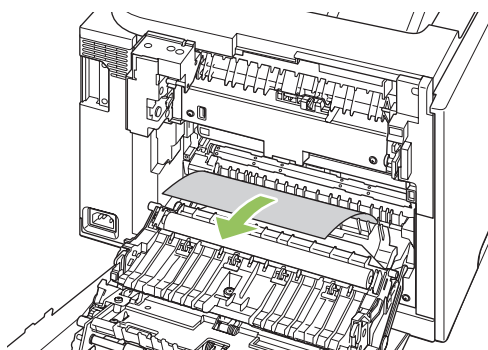
1. Aprire lo sportello posteriore.



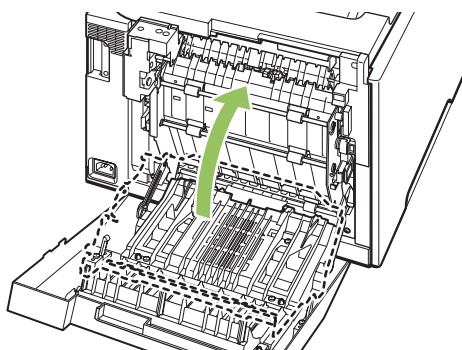
2. Se necessario, tirare la guida (didascalia 1) e rimuovere qualsiasi foglio visibile (didascalia 2) dalla parte inferiore dell'area di uscita.



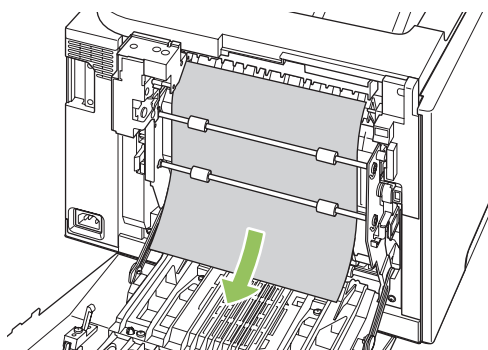
3. Se necessario, rimuovere qualsiasi foglio visibile dalla parte inferiore dell'unità duplex.



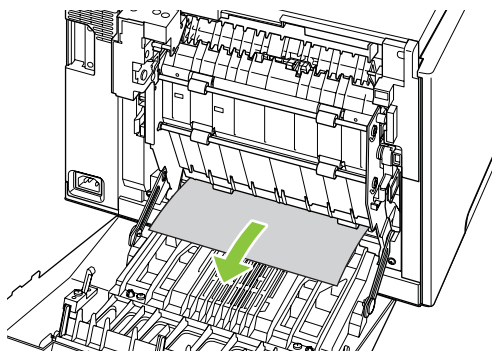
4. Se non è possibile vedere il foglio inceppato, sollevare l'unità duplex utilizzando l'apposita linguetta a lato.



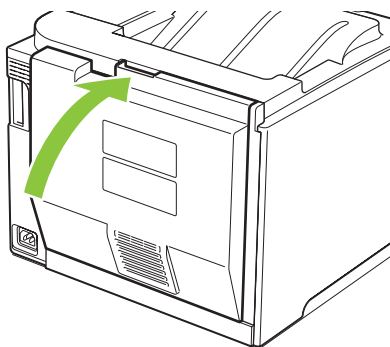
5. Se si riesce a vedere il bordo di uscita del foglio, rimuoverlo dal prodotto.



6. Se si riesce a vedere il bordo di entrata del foglio, rimuoverlo dal prodotto.



7. Chiudere lo sportello posteriore.



Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini

Talvolta possono verificarsi problemi con la qualità di stampa. Le informazioni contenute nelle seguenti sezioni sono volte a identificare e risolvere questi problemi.

Rilevamento e correzione dei difetti di stampa

Per risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa, utilizzare l'elenco di controllo e le tabelle di questa sezione.

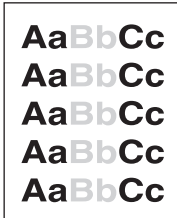
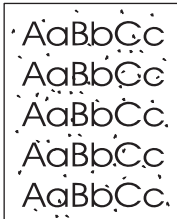
Elenco di controllo della qualità di stampa

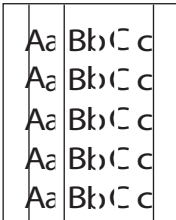
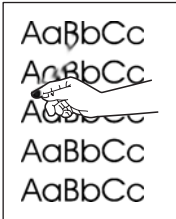
I problemi generali relativi alla qualità di stampa possono essere risolti effettuando le verifiche riportate nel seguente elenco di controllo.

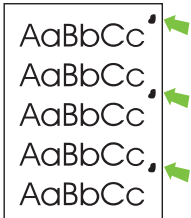
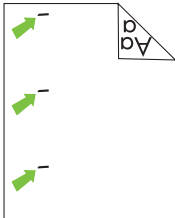
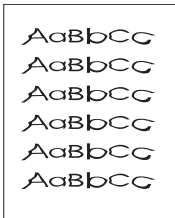
1. Accertarsi che i fermi di trasporto siano stati rimossi dal rullo di trasferimento all'interno dello sportello posteriore.
2. Accertarsi che la carta o i supporti di stampa utilizzati siano conformi alle specifiche. In genere, una carta più levigata offre migliori risultati.
3. Se si utilizzano supporti di stampa speciali quali etichette, lucidi o carta lucida o intestata, accertarsi di aver selezionato il tipo di supporto corretto per la stampa.
4. Stampare una pagina di configurazione e una pagina relativa allo stato dei materiali di consumo. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 70](#).
 - Verificare l'eventuale presenza di materiali di consumo esauriti o in esaurimento nella pagina di stato dei materiali di consumo. Non vengono fornite informazioni per le cartucce di stampa non HP.
 - Se le pagine non vengono stampate correttamente, il problema è relativo all'hardware. Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere [Servizi di assistenza e supporto a pagina 131](#) o l'opuscolo incluso nella confezione.
5. Stampare una pagina dimostrativa da HP ToolboxFX. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema riguarda il driver della stampante.
6. Provare a stampare da un altro programma. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema è relativo al programma dal quale viene eseguita la stampa.
7. Riavviare il computer e il prodotto e provare a eseguire nuovamente la stampa. Se il problema persiste, scegliere una delle seguenti opzioni:
 - Se il problema interessa tutte le pagine stampate, vedere la sezione [Problemi generali relativi alla qualità di stampa a pagina 114](#).
 - Se il problema riguarda solo le pagine stampate a colori, vedere la sezione [Risoluzione dei problemi relativi ai documenti a colori a pagina 118](#).

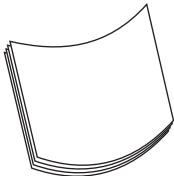
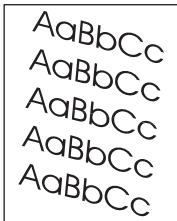
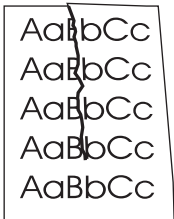
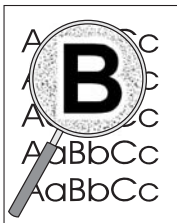
Problemi generali relativi alla qualità di stampa

Gli esempi riportati di seguito illustrano un foglio formato Lettera inserito nel prodotto dal lato corto. Questi esempi illustrano i problemi relativi a tutte le pagine stampate, sia a colori sia in bianco e nero. Gli argomenti che seguono elencano le cause tipiche e le soluzioni proposte per ciascun esempio.

Problema	Causa	Soluzione
La stampa è chiara o sbiadita. 	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.
	Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose.	Stampare la pagina di stato dei materiali di consumo per verificarne il livello residuo. Vedere Pagine di informazioni a pagina 70 . Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84 .
	Per impostazione predefinita, il prodotto ignora il messaggio Sostituire cart. <colore> e prosegue la stampa.	Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84 .
	Le impostazioni relative alla densità di stampa potrebbero essere state modificate.	Impostare la densità di stampa sul valore 0.
	Potrebbe essere necessario calibrare il prodotto.	Eseguire una calibrazione. Vedere la sezione Calibrazione del prodotto a pagina 121 .
Compaiono macchie di toner. 	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.
	Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.	Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 92 .
	È possibile che in una o più cartucce si stia verificando una fuoriuscita di toner.	Provare a verificare il colore delle macchie di toner e a controllare l'eventuale presenza di perdite dalla cartuccia.
	Il serbatoio di scarico della cartuccia potrebbe essere sovraccarico.	Controllare il codice di errore 10.98.XX nel registro eventi. Vedere la sezione Registro eventi a pagina 72 . La parte XX del codice identifica la cartuccia (00 è nero, 01 è ciano, 02 è magenta, 03 è giallo). Se l'errore è registrato, sostituire la cartuccia difettosa.
Alcune parti non vengono stampate. 	Uno dei fogli del supporto di stampa potrebbe essere difettoso.	Provare ad eseguire nuovamente la stampa.
	Il contenuto di umidità della carta è irregolare oppure il foglio presenta macchie di umidità sulla superficie.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
	La risma di carta è difettosa. Il processo di produzione del supporto può determinare un mancato assorbimento del toner in alcune aree.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.

Problema	Causa	Soluzione
La pagina presenta bande o strisce verticali. 	Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose.	Stampare la pagina di stato dei materiali di consumo per verificarne il livello residuo. Vedere Pagine di informazioni a pagina 70. Utilizzare HP ToolboxFX per risolvere il problema. Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84.
	Per impostazione predefinita, il prodotto ignora il messaggio Sostituire cart. <colore> e prosegue la stampa.	Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84.
Eccessiva ombreggiatura causata dal toner 	Nei luoghi troppo asciutti (bassa percentuale di umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.	Controllare l'ambiente in cui è collocata la periferica.
	Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose.	Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84.
	Per impostazione predefinita, il prodotto ignora il messaggio Sostituire cart. <colore> e prosegue la stampa.	Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84.
	Il supporto liscio mostra più sfondo rispetto al supporto normale	Provare a utilizzare supporti più ruvidi.
Compaiono delle sbavature di toner sul supporto. 	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.
	Se le sbavature di toner si trovano sul lato superiore del foglio, le guide dei supporti sono sporche oppure il percorso di stampa presenta delle impurità.	Pulire le guide dei supporti. Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 92.
Il toner macchia facilmente quando viene toccato. 	La periferica non è impostata per la stampa sul tipo di supporto utilizzato.	Nel driver della stampante, selezionare la scheda Carta e impostare Tipo sul supporto che si desidera utilizzare per la stampa. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.
	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.
	Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.	Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 92.

Problema	Causa	Soluzione
Sul lato di stampa della pagina sono presenti dei segni a intervalli regolari. 	La periferica non è impostata per la stampa sul tipo di supporto utilizzato.	Nel driver della stampante selezionare la scheda Carta e impostare Tipo sul tipo di carta che si desidera utilizzare per la stampa. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.
	Le parti interne potrebbero essersi sporcate di toner.	È probabile che il problema venga risolto automaticamente con la stampa di altre pagine.
	Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.	Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 92.
	Il fusore potrebbe essere danneggiato o sporco.	Per determinare se si è verificato un problema nel fusore, aprire HP ToolboxFX e stampare la pagina di diagnostica relativa alla qualità di stampa. Vedere Aprire HP ToolboxFX a pagina 71. Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 131 o il pieghevole con le informazioni sul servizio di assistenza in dotazione.
	Potrebbe essersi verificato un problema con una delle cartucce di stampa.	Per determinare la cartuccia che causa l'errore, aprire HP ToolboxFX e stampare la pagina di diagnostica relativa alla qualità di stampa. Vedere Aprire HP ToolboxFX a pagina 71.
Sul lato non stampato della pagina sono presenti dei segni a intervalli regolari. 	Le parti interne potrebbero essersi sporcate di toner.	È probabile che il problema venga risolto automaticamente con la stampa di altre pagine.
	Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.	Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 92.
	Il fusore potrebbe essere danneggiato o sporco.	Per determinare se si è verificato un problema nel fusore, aprire HP ToolboxFX e stampare la pagina di diagnostica relativa alla qualità di stampa. Vedere Aprire HP ToolboxFX a pagina 71. Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 131 o il pieghevole con le informazioni sul servizio di assistenza in dotazione.
La pagina stampata presenta caratteri deformati. 	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
	Se i caratteri presentano deformazioni con effetti di ondulazione, potrebbe essere necessario calibrare il prodotto o che lo scanner laser richieda un intervento di assistenza.	Verificare che il problema sia riportato anche nella pagina di configurazione. In tal caso, rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 131 o il pieghevole con le informazioni sul servizio di assistenza in dotazione.

Problema	Causa	Soluzione
La pagina stampata è arricciata o ondulata. 	La periferica non è impostata per la stampa sul tipo di supporto utilizzato.	Nel driver della stampante selezionare la scheda Carta e impostare Tipo sul tipo di carta che si desidera utilizzare per la stampa. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.
	La voce di menu Assistenza Min.arricc.cart è impostata su Spenta.	Utilizzare i menu del pannello di controllo per modificare le impostazioni. Vedere Menu del pannello di controllo a pagina 9.
	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
	Le arricciature della carta possono essere dovute a umidità e temperatura elevate.	Controllare l'ambiente in cui è collocata la periferica. Regolare le modalità di arricciatura dal pannello di controllo o tramite HP ToolboxFX.
Il testo o le immagini risultano inclinati sulla pagina stampata. 	Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.	Accertarsi che la carta o i supporti di stampa siano stati caricati correttamente e che le guide non siano troppo strette o distanti rispetto alla risma. Vedere Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 52.
	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
La pagina stampata presenta grinze o pieghe. 	Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.	Accertarsi che il supporto sia stato caricato correttamente e che le guide per i supporti non siano troppo strette o troppo larghe rispetto al formato della risma. Vedere Caricamento della carta e dei supporti di stampa a pagina 52.
		Capovolgere la risma di carta nel vassoio di alimentazione o provare a ruotarla di 180°.
	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
Attorno ai caratteri stampati compaiono macchie di toner. 	Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.	Capovolgere la risma di carta nel vassoio.
	Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, la carta potrebbe avere un'elevata resistività.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.

Problema	Causa	Soluzione
Un'immagine visualizzata nella parte superiore della pagina (in nero) si ripete nella parte inferiore (su un campo grigio).	Le impostazioni software possono influire sulla stampa delle immagini.	Nel programma software, modificare il contrasto del campo in cui compare l'immagine ripetuta. Nel programma software, ruotare l'intera pagina di 180° per stampare prima l'immagine più chiara.
	L'ordine delle immagini può influire sulla stampa.	Modificare l'ordine in cui le immagini vengono stampate. Ad esempio, fare in modo che l'immagine più chiara compaia nella parte superiore della pagina e quella più scura in quella inferiore.
	Una sovratensione nella fonte di alimentazione può avere interferito con la periferica.	Se il difetto si ripresenta in un processo di stampa successivo, spegnere la stampante per dieci minuti, quindi riaccenderla e riavviare la stampa.
		Utilizzare supporti non lucidi per ridurre la gravità del difetto

Risoluzione dei problemi relativi ai documenti a colori

Questa sezione descrive i problemi che possono verificarsi durante la stampa a colori.

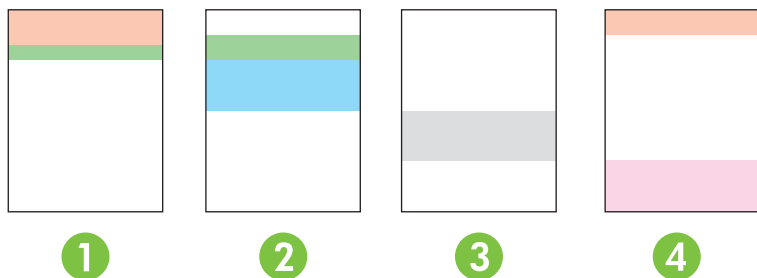
Problema	Causa	Soluzione
Viene eseguita solo la stampa in bianco e nero, mentre il documento dovrebbe essere a colori.	La modalità colore non è selezionata nel programma o nel driver della stampante oppure è attivata l'impostazione Limita colore.	Selezionare la modalità colore anziché la modalità in scala di grigi o disattivare l'impostazione Limita colore.
	Nel programma non è selezionato il driver corretto per la stampante.	Selezionare il driver corretto.
	La periferica potrebbe non essere configurata correttamente.	Stampare una pagina di configurazione (vedere Pagine di informazioni a pagina 70). Se sulla pagina di configurazione non compare alcun colore, rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 131 o il pieghevole con le informazioni sul servizio di assistenza in dotazione.
	La cartuccia colore è esaurita e il menu Car. col. esaur. è impostato su Cont. con nero .	Sostituire la cartuccia colore.

Problema	Causa	Soluzione
Uno o più colori non vengono stampati o non sono corretti. 	Sulle cartucce di stampa è presente il nastro di sigillo. I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP. La periferica viene utilizzata in un ambiente eccessivamente umido. Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose. Per impostazione predefinita, il prodotto ignora il messaggio Sostituire cart. <colore> e prosegue la stampa. È possibile che una o più cartucce non siano state agganciate correttamente dal motore dell'unità di stampa.	Accertarsi che il nastro di sigillo sia stato rimosso completamente dalle cartucce di stampa. Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori. Verificare che l'ambiente operativo della periferica corrisponda alle caratteristiche specificate. Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84. Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84. Rimuovere e reinstallare le cartucce.
La stampa di un colore non è omogenea dopo il caricamento di una nuova cartuccia di stampa. 	L'errore potrebbe essere causato da un'altra cartuccia. Per impostazione predefinita, il prodotto ignora il messaggio Sostituire cart. <colore> e prosegue la stampa.	Rimuovere la cartuccia del colore che viene stampato in modo non omogeneo e reinstallarla. Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 84.
I colori sulla pagina stampata non corrispondono a quelli visualizzati sullo schermo. 	I colori che appaiono sul monitor del computer differiscono da quelli prodotti dalla periferica. Se i colori che sullo schermo appaiono molto chiari o molto scuri non vengono stampati, è possibile che vengano interpretati dal programma software rispettivamente come bianco e nero. I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Vedere Corrispondenza dei colori a pagina 64. Se è possibile, non usare colori molto chiari o molto scuri. Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
La pagina stampata a colori presenta una finitura non omogenea. 	Il supporto potrebbe essere troppo ruvido.	Utilizzare una carta più levigata o un supporto diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori. In genere, un supporto più levigato offre migliori risultati.

Utilizzo di HP ToolboxFX per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa

 **NOTA:** prima di procedere, stampare una pagina di stato dei materiali di consumo per vedere il numero di pagine rimanenti stimate per ogni cartuccia di stampa. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 70](#).

Dal software HP ToolboxFX è possibile stampare una pagina che aiuti a capire se il problema è causato da una specifica cartuccia di stampa o se è legato al prodotto stesso. La pagina per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa è composta da cinque fasce di colore divise in quattro sezioni sovrapposte. L'esame di ogni sezione consente di isolare il problema e attribuirlo a una cartuccia specifica.



Sezione	Cartuccia di stampa
1	Giallo
2	Ciano
3	Nero
4	Magenta

Questa pagina consente di identificare quattro problemi di carattere generale:

- **Strisce di un solo colore:** è il problema più comune di una cartuccia. Rimuovere la cartuccia e verificare l'eventuale presenza di impurità. Se non ci sono impurità ma il difetto persiste anche dopo la reinstallazione della cartuccia, provare a sostituirla.
- **Strisce di tutti in colori (nella stessa posizione):** Pulire la stampante e richiedere assistenza se il problema persiste.
- **Difetto ricorrente in più colori:**

Punto ricorrente in più colori: Se il punto si ripete all'incirca a 57 o 58 mm, stampare una pagina di pulizia per pulire il fusore, quindi stampare diverse pagine bianche per pulire il rullo. Se il difetto non si ripete a 57 o 58 mm, sostituire la cartuccia dello stesso colore del punto.

Banda ricorrente in più colori: Contattare l'assistenza HP.

- **Punto o banda singola in un colore:** Stampare altre tre o quattro pagine di risoluzione dei problemi. Se la banda o il punto è di un solo colore sulla maggior parte delle pagine, sostituire la cartuccia di quel colore. Se la banda o il punto tende a un altro colore, contattare l'assistenza HP.

Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, provare quanto segue:

- Vedere [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini a pagina 113](#) nella presente Guida.
- Vedere www.hp.com/support/ljcp2020series.
- Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere la sezione [Servizi di assistenza e supporto a pagina 131](#).

Stampa della pagina per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa

1. Aprire HP ToolboxFX. Vedere [Aprire HP ToolboxFX. a pagina 71](#).
2. Fare clic sulla cartella **Guida**, quindi sulla pagina **Risoluzione dei problemi**.
3. Fare clic sul pulsante **Stampa**, quindi seguire le istruzioni riportate sulle pagine stampate.

Ottimizzazione e miglioramento della qualità di stampa

Accertarsi che la carta utilizzata corrisponda a quella specificata nell'impostazione **Tipo** del driver della stampante.

Per ridurre il rischio di problemi relativi alla qualità, regolare le impostazioni della qualità di stampa dal driver della stampante.

Per regolare le impostazioni relative alla qualità di stampa, utilizzare la sezione **Impostazioni periferica** di HP ToolboxFX. Vedere la sezione [Aprire HP ToolboxFX. a pagina 71](#).

HP ToolboxFX consente, inoltre, di risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa. Vedere la sezione [Utilizzo di HP ToolboxFX per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa a pagina 120](#).

Calibrazione del prodotto

Se si verificano problemi di qualità di stampa, calibrare il prodotto.

Calibrazione del prodotto utilizzando HP ToolboxFX

1. Aprire HP ToolboxFX. Vedere [Aprire HP ToolboxFX. a pagina 71](#).
2. Fare clic sulla cartella **Impostazioni periferica**, quindi sulla pagina **Qualità di stampa**.
3. Nell'area Calibrazione colori, selezionare la casella di controllo **Calibra ora**.
4. Fare clic su **Applica** per calibrare immediatamente il prodotto.

Calibrazione del prodotto dal pannello di controllo

1. Sul menu del pannello di controllo, premere **OK**.
2. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Config. sistema**, quindi premere **OK**.
3. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Qualità di stampa**, quindi premere **OK**.

4. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Calibra colore**, quindi premere **OK**.
5. Utilizzare il pulsante **Freccia a sinistra** (◀) o **Freccia a destra** (▶) per selezionare **Calibra ora**, quindi premere **OK** per calibrare il prodotto.

Problemi nelle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Le pagine stampate sono completamente bianche.	Le cartucce di stampa potrebbero avere ancora il nastro di sigillo.	Accertarsi che il nastro di sigillo sia stato rimosso completamente dalle cartucce di stampa.
	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che la stampa delle pagine sia corretta.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione.
Le pagine vengono stampate lentamente.	I tipi di supporto più pesanti possono rallentare il processo di stampa.	Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso.
	Le pagine complesse vengono stampate più lentamente.	La fusione corretta potrebbe richiedere una velocità di stampa più lenta per assicurare una qualità di stampa ottimale.
	Il tipo di carta non è impostato correttamente.	Selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare per la stampa.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare i supporti in modo errato.	Accertarsi di aver caricato correttamente i supporti nel vassoio. Se il problema persiste, potrebbe essere necessario sostituire i rulli di prelievo e il tampone di separazione. Vedere la sezione Servizi di assistenza e supporto a pagina 131.
	Il supporto si inceppa nella periferica.	Eliminare l'inceppamento. Vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti a pagina 104 .
	Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non connesso correttamente.	● Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo. ● Provare a stampare un documento già stampato in precedenza. ● Provare a utilizzare un cavo USB diverso.
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta cui è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o un commutatore di rete, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB diverse del computer.

Problemi del software del prodotto

Problema	Soluzione
Nella cartella Stampante non è presente il driver della stampante relativo al prodotto.	● Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva. ● Collegare il cavo USB a un'altra porta USB del computer.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software.	● Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva. ● Controllare la quantità di spazio disponibile sull'unità in cui si sta installando il software del prodotto. Se necessario, liberare più spazio possibile, quindi reinstallare il software del prodotto. ● Se necessario, eseguire l'utilità di deframmentazione del disco, quindi reinstallare il software del prodotto.
Il prodotto è in modalità Pronta, ma non stampa.	● Stampare una pagina di configurazione, quindi verificare il funzionamento del prodotto. ● Verificare che tutti i cavi, inclusi il cavo USB, il cavo di rete e il cavo di alimentazione siano installati correttamente e conformi alle specifiche. Provare a utilizzare un nuovo cavo.

Risoluzione dei problemi in Macintosh

Risoluzione dei problemi con Mac OS X

 **NOTA:** se si sta installando il prodotto mediante una connessione USB, **non** collegare il cavo USB alla periferica e al computer prima di installare il software. Collegando il cavo USB, Mac OS X installerà automaticamente il prodotto, ma l'installazione non verrà eseguita correttamente. Sarà quindi necessario disinstallare il prodotto, scollegare il cavo USB, installare nuovamente il software dal CD-ROM del prodotto e ricollegare il cavo USB quando richiesto dal software.

Driver della stampante non presente in Centro Stampa o in Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il software del prodotto non sia installato o sia installato in modo errato.	Accertarsi che il file PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: <code>LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>.LPROJ</code> , dove <lang> è il codice di lingua a due lettere per la lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: <code>LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>.LPROJ</code> , dove <lang> è il codice di lingua a due lettere per la lingua in uso. Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.

Il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour del prodotto non è riportato nell'elenco delle stampanti nel Centro Stampa Fax o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il prodotto non sia pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Potrebbe essere stato selezionato il tipo di connessione errato.	Assicurarsi che, a seconda del tipo di connessione sia selezionato USB, Stampa IP oppure Bonjour.
Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour in uso non è corretto.	Stampare una pagina di configurazione (vedere Pagine di informazioni a pagina 70). Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour del prodotto della pagina di configurazione corrispondano a quelli riportati nel Centro Stampa o nella Utility di configurazione stampante.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia; utilizzare solo cavi di alta qualità.

Il driver della stampante non installa automaticamente il prodotto selezionato nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il prodotto non sia pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
È possibile che il software del prodotto non sia installato o sia installato in modo errato.	Accertarsi che il file PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>, LPROJ , dove <lang> è il codice di lingua a due lettere per la lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella del disco rigido: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/ <LANG>, LPROJ , dove <lang> è il codice di lingua a due lettere per la lingua in uso. Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia; utilizzare solo cavi di alta qualità.

Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire PrintMonitor e selezionare Inizia processi .
Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour in uso non è corretto.	Stampare una pagina di configurazione (vedere Pagine di informazioni a pagina 70). Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour del prodotto della pagina di configurazione corrispondano a quelli riportati nel Centro Stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Un file EPS viene stampato con font non corretti.

Causa	Soluzione
Il problema si verifica con alcuni programmi.	- Prima di stampare, provare a scaricare sul prodotto i font contenuti nel file EPS. - Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.

Non si riesce a stampare da una scheda USB di terze parti.

Causa	Soluzione
L'errore si verifica quando il software per le stampanti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di terze parti è necessario disporre del software di supporto Apple per schede USB. La versione più recente di questo software è disponibile sul sito Web di Apple.

Una volta effettuato il collegamento con un cavo USB e selezionato il driver, il prodotto non viene visualizzato nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
Il problema è causato da un componente hardware o software.	Risoluzione dei problemi software ● Verificare che il sistema Macintosh supporti l'interfaccia USB e disponga del software USB Apple appropriato. ● Verificare che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X v10.28 o successiva. Risoluzione dei problemi hardware ● Verificare che il prodotto sia acceso. ● Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente. ● Controllare che venga utilizzato il cavo USB ad alta velocità appropriato. ● Accertarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia dalla catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host. ● Verificare se più di due hub USB non alimentati sono collegati in sequenza. Disconnettere tutti i dispositivi in sequenza e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host. NOTA: La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.

A Materiali di consumo e accessori

Ordinazione di materiali di consumo e accessori

Tabella A-1 Materiali di consumo e accessori

Parte	Numero di catalogo	Tipo/dimensioni
Cartucce di stampa	CC530A	Cartuccia di stampa nero con toner HP ColorSphere
Per informazioni sul rendimento delle cartucce, vedere www.hp.com/go/pageyield . Il rendimento effettivo dipende dall'uso specifico.	CC531A	Cartuccia di stampa ciano con toner HP ColorSphere
	CC532A	Cartuccia di stampa giallo con toner HP ColorSphere
	CC533A	Cartuccia di stampa magenta con toner HP ColorSphere
Cavi	C6518A	Cavo USB 2.0 per stampante (2 metri standard)
Memoria	CB421A	DIMMSDRAM DDR2 da 64 MB a 144 pin
	CB422A	DIMMSDRAM DDR2 da 128 MB a 144 pin
	CB423A	DIMMSDRAM DDR2 da 256 MB a 144 pin
Vassoio 3 opzionale	CB500A	Vassoio di alimentazione da 250 fogli per i formati standard.
Manualistica	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (vedere www.hp.com/support/ljpaperguide)

B Servizi di assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard](#)
- [Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [Assistenza clienti](#)
- [Reimballaggio del prodotto](#)
- [Modulo informativo per l'assistenza](#)

Dichiarazione di garanzia limitata Hewlett-Packard

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
Stampanti HP Color LaserJet serie CP2020	Garanzia limitata di un anno

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE

AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE
PRODOTTO.

Dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce di stampa

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOFTWARE: Il presente Contratto di Licenza per l'Utente Finale ("EULA") è un vero e proprio contratto stipulato tra (a) l'utente (sia esso una persona fisica o una persona giuridica debitamente rappresentata) e (b) Hewlett-Packard Company ("HP") e disciplina l'uso del software ("Software") da parte dell'utente. Il presente EULA non si applica nel caso in cui per il Software sia già in essere un contratto di licenza separato tra l'utente e HP o un suo fornitore, incluso un contratto di licenza inserito nella documentazione online. Il termine "Software" può includere (i) i supporti associati, (ii) una guida d'uso o altro materiale stampato, nonché (iii) la documentazione elettronica oppure "online" (collettivamente indicata come "Documentazione Utente").

I DIRITTI RELATIVI AL SOFTWARE VENGONO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. L'INSTALLAZIONE, LA COPIA, IL DOWNLOAD O QUALSIVOGLIA UTILIZZO DEL SOFTWARE COMPORTA L'ACCETTAZIONE AUTOMATICA DEL PRESENTE EULA. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, NON INSTALLARE, SCARICARE O UTILIZZARE IL SOFTWARE. SE IL SOFTWARE È STATO ACQUISTATO MA NON SI INTENDE ACCETTARE IL PRESENTE EULA, RESTITUIRE IL SOFTWARE PRESSO IL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO QUATTORDICI GIORNI PER AVERE IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO; QUALORA IL SOFTWARE SIA STATO INSTALLATO O RESO DISPONIBILE IN ABBINAMENTO A UN ALTRO PRODOTTO HP, È POSSIBILE RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO INUTILIZZATO..

1. SOFTWARE NON HP. Il Software potrebbe includere, oltre al software proprietario di HP ("Software HP"), altro software coperto da licenza non HP ("Software Non HP" e "Licenza Non HP"). Qualsiasi Software non HP viene concesso in licenza ai termini e alle condizioni corrispondenti alla Licenza Non HP. In genere, la Licenza Non HP si trova in un file del tipo "license.txt"; qualora non si rinvenisse alcuna Licenza Non HP, contattare il supporto HP. Qualora le Licenze Non HP prevedano la possibilità di disporre del codice sorgente (ad esempio, la GNU General Public License) e questo non sia incluso nel Software, fare riferimento alle pagine di supporto del prodotto sul sito Web di HP (hp.com) per informazioni su come ottenerlo.

2. DIRITTI CONCESSI DALLA LICENZA. Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, all'utente vengono concessi i seguenti diritti:

a. Uso. HP concede la licenza per l'uso di una copia del Software HP. Per "uso" s'intende l'installazione, la copia, la memorizzazione, il caricamento, l'esecuzione, la visualizzazione o qualsivoglia altro uso del Software HP. All'utente non è consentito modificare il Software HP ovvero disabilitare qualsivoglia funzione di assegnazione o controllo delle licenze del Software HP. Se il Software viene fornito da HP per l'uso con un prodotto di imaging o stampa (ad esempio, se si tratta del driver, del firmware o di un modulo aggiuntivo di una stampante) il Software HP potrà essere usato solo con tale prodotto ("Prodotto HP"). La Documentazione Utente potrebbe riportare ulteriori restrizioni all'uso. Non è consentito separare i componenti del Software HP per l'uso. L'utente non ha il diritto di distribuire il Software HP.

b. Copia. Per diritto di copia s'intende il diritto di effettuare copie del Software HP ad esclusivo scopo di archiviazione o backup, a condizione che ciascuna copia contenga tutte le note di proprietà del Software HP originale e venga utilizzata solo a scopo di backup.

3. AGGIORNAMENTI. Per usare il Software HP fornito da HP come aggiornamento, miglioramento o supplemento (collettivamente indicati come "Aggiornamento"), occorre avere la licenza del Software HP originale identificato da HP come avente diritto all'Aggiornamento. Nei casi in cui l'Aggiornamento sostituisca il Software HP originale, l'utente non potrà più usare tale Software HP originale. Il presente EULA si applica a qualsivoglia Aggiornamento, salvo nei casi in cui HP definisca altre condizioni per l'Aggiornamento. In caso di conflitto fra il presente EULA e altre condizioni, queste ultime prevarranno.

4. TRASFERIMENTO.

a. Trasferimento a terzi. Il primo utente finale del Software HP ha facoltà di trasferire una sola volta il Software HP ad un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, la Documentazione Utente, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del Software è tenuto ad accettare il presente EULA. All'atto del trasferimento del Software HP, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.

b. Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Software HP, né usare il Software HP per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare od in altro modo trasferire il Software HP salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.

5. DIRITTI PROPRIETARI. Tutti i diritti di proprietà intellettuale inerenti il Software e la Documentazione Utente appartengono ad HP o ai suoi fornitori e sono salvaguardati dalla legge, inclusa ogni legge applicabile inerente il copyright, il segreto commerciale, il brevetto e il marchio commerciale. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Software.

6. RESTRIZIONI ALLA DEINGEGNERIZZAZIONE. All'utente non è consentito deingegnerizzare, decompilare o disassemblare il Software HP, salvo nei casi e nella misura previsti dalla Legge.

7. CONSENSO ALL'USO DEI DATI. HP e i suoi affiliati potranno raccogliere ed usare le informazioni tecniche fornite dall'utente in relazione (i) al proprio uso del Software o Prodotto HP oppure (ii) alla fornitura di servizi di supporto relativi al Software o Prodotto HP. Tali informazioni saranno assoggettate alle regole di riservatezza HP. HP non utilizzerà queste informazioni in modo tale da permettere l'identificazione dell'utente, salvo nella misura necessaria ad ampliare l'Uso del Software o a fornire i servizi di supporto.

8. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. Indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente in base al presente EULA sarà limitato al maggiore degli importi effettivamente corrisposto dall'utente per il Prodotto oppure U.S. \$5,00. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI DANNI DA MANCATO PROFITTO, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI O VIOLAZIONE DELLA PRIVACY) IN QUALSIVOGLIA MODO CORRELATI ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ D'USO DEL SOFTWARE, ANCHE NEL CASO IN CUI HP O QUALSIVOGLIA SUO FORNITORE SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE NEL CASO IN CUI L'INDENNIZZO DI CUI SOPRA MANCHI IL SUO SCOPO ESSENZIALE. Alcuni paesi/regioni o alcune giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi.

9. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Qualora l'utente finale sia un ente governativo degli Stati Uniti, in conformità con FAR 12.211 e FAR 12.212 il software commerciale per computer, la documentazione di software per computer e i dati tecnici per articoli commerciali sono concessi in licenza in base al contratto di licenza commerciale HP applicabile.

10. OTTEMPERANZA ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE. L'utente è tenuto al rispetto di tutte le leggi, le norme e le disposizioni (i) applicabili all'importazione ed esportazione del Software e (ii) che limitano l'Uso del Software, incluse tutte le restrizioni inerenti la proliferazione di armi batteriologiche, chimiche o nucleari.

11. DIRITTI RISERVATI. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

Assistenza clienti

Assistenza telefonica gratuita durante il periodo di validità della garanzia per il paese/regione di appartenenza

Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.

I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo www.hp.com/support/.

Assistenza Internet 24 ore su 24

www.hp.com/support/ljcp2020series

Assistenza per prodotti utilizzati con computer Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Download di utilità software, driver e informazioni in formato elettronico

www.hp.com/go/ljcp2020series_software

Ordinazione di carta e materiali di consumo

www.hp.com/go/suresupply

Ordinazione di componenti e accessori HP originali

www.hp.com/buy/parts

Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi

www.hp.com/go/carepack

Reimballaggio del prodotto

Se è necessario spostare o spedire il prodotto, attenersi alla procedura riportata di seguito per reimballarlo.

-
- △ **ATTENZIONE:** il cliente è responsabile di eventuali danni derivanti da un imballaggio eseguito in maniera errata. Durante lo spostamento, il prodotto deve rimanere in posizione verticale.
-

Reimballaggio del prodotto

-
- △ **ATTENZIONE:** È *estremamente importante* rimuovere le cartucce di stampa prima di spedire il prodotto. poiché durante il trasporto potrebbero verificarsi fuoriuscite di toner che possono ricoprire completamente il prodotto.

Per ridurre i rischi di danni alle cartucce di stampa, evitare di toccare i rulli e conservarli nel materiale di imballaggio originale senza esporli alla luce.

1. Rimuovere tutte e quattro le cartucce di stampa e spedire separatamente.
2. Se possibile, utilizzare per la spedizione la confezione e i materiali di imballaggio originali. Se il materiale di imballaggio originale non è più disponibile, contattare un servizio di spedizione locale per informazioni su come reimballare il prodotto. HP consiglia di assicurare l'attrezzatura per la spedizione.

Modulo informativo per l'assistenza

INFORMAZIONI SUL CLIENTE CHE RESTITUISCE L'APPARECCHIATURA

Data:

Persona da contattare:

Telefono:

In alternativa, contattare:

Telefono:

Indirizzo per la restituzione:

Istruzioni speciali per la spedizione:

INFORMAZIONI SULL'APPARECCHIATURA DA SPEDIRE

Modello:

Numero del modello:

Numero di serie:

Allegare eventuali stampe di prova. NON spedire accessori (manuali, accessori per la pulizia e così via) che non sono necessari ai fini della riparazione.

LE CARTUCCE DI STAMPA SONO STATE RIMOSSE?

A meno che un problema meccanico non impedisca l'estrazione delle cartucce, rimuoverle prima di spedire la stampante.

☐ Sì.

☐ No, non è stato possibile rimuoverle.

INTERVENTI RICHIESTI (se necessario, allegare altri fogli).

1. Descrivere le condizioni in cui si è verificato il problema: descrizione del problema. Qual è l'azione che ha portato al guasto? Quale software era in esecuzione? Eventuale possibilità di ricreare il problema.

2. Se si tratta di un guasto intermittente, quanto tempo trascorre tra un errore e il successivo?

3. Nel caso in cui l'unità sia collegata a uno dei seguenti componenti, specificare la marca e il numero del modello:

PC:

Modem:

Rete:

4. Commenti aggiuntivi:

MODALITÀ DI PAGAMENTO DELLE SPESE DI RIPARAZIONE

☐ In garanzia

Data di acquisto/ricezione:

Accludere la ricevuta di acquisto o la bolla di consegna con la data originale.

☐ Numero del contratto di manutenzione:

☐ Numero dell'ordine di acquisto:

Fatta eccezione per l'assistenza prevista da contratto o da garanzia, ogni richiesta di assistenza deve essere accompagnata da un ordine di acquisto e/o dalla firma della persona che l'ha autorizzata. Nel caso in cui non sia possibile applicare le tariffe di riparazione standard, è richiesto un ordine di acquisto minimo. Per informazioni sulle tariffe di riparazione standard, contattare un centro di riparazioni HP autorizzato.

Firma autorizzata:

Telefono:

Indirizzo per la fatturazione:

Istruzioni speciali per la fatturazione:

C Specifiche

- [Specifiche fisiche](#)
- [Specifiche elettriche](#)
- [Emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

Specifiche fisiche

Tabella C-1 Specifiche fisiche

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
Modello non fronte/ retro	322 mm	454 mm	405 mm	19,90 kg
Modello fronte/retro	322 mm	484 mm	400 mm	21,10 kg

Specifiche elettriche

⚠ **AVVERTENZA!** I requisiti di alimentazione variano a seconda del paese/regione in cui il prodotto viene venduto. Non convertire le tensioni di funzionamento, poiché questa operazione potrebbe danneggiare il prodotto e invalidarne la garanzia.

Tabella C-2 Specifiche elettriche

Componente	Modelli a 110 volt	Modelli a 220 volt
Requisiti di alimentazione	Da 100 a 127 V (+/- 10%)	Da 220 a 240 V (+/- 10%)
	Da 50 a 60 Hz (+/- 2 Hz)	Da 50 a 60 Hz (+/- 2 Hz)
Capacità circuito minima consigliata	6,0 A	3,0 A

Tabella C-3 Consumo di elettricità (in media, espresso in watt)^{1,4}

Modello del prodotto	Stampa (21 PPM) ^{2,3}	Pronta ²	Pausa ²	Disattivato ²
HP Color LaserJet serie CP2020 Stampante	260	13	3.8	0.0

¹ I valori si basano su dati preliminari, vedere www.hp.com/support/ljcp2020series per informazioni aggiornate.

² Il consumo di energia indica i valori più alti misurati per la stampa a colori e monocromatica utilizzando tutte le tensioni standard.

³ La velocità di stampa di HP Color LaserJet serie CP2020 è di 21 pagine al minuto(ppm) su supporti di formato Lettera o di formato A4 in bianco e nero di 20 ppm o a colori.

⁴ Dispersione di calore massima per tutti i modelli in modalità Pronto = 41BTU/ora.

Emissioni acustiche

Tabella C-4 HP Color LaserJet serie CP2020^{1,2}

Livello potenza acustica	Dichiarato per ISO 9296
Stampa (21 ppm) ³	$L_{WAd} = 6.4 \text{ Bel (A) [64dB (A)]}$
Pronta	$L_{WAd} = \text{Impercettibile}$
Livello pressione acustica: accanto alla stampante	Dichiarato per ISO 9296
Stampa (20 ppm) ³	$L_{pAm} = 67 \text{ dB (A)}$
Pronta	$L_{pAm} = \text{Impercettibile}$

¹ I valori si basano su dati preliminari, vedere www.hp.com/support/ljcp2020series per informazioni aggiornate.

² Configurazione collaudata: HP Color LaserJet serie CP2020 stampa su un lato monocromatica.

³ La velocità di HP Color LaserJet serie CP2020 è di 21/20 ppm per la stampa a colori e di 21/20 ppm per la stampa monocromatica (formato lettera e A4).

Specifiche ambientali

Tabella C-5 Specifiche dell'ambiente di funzionamento

Ambiente	Consigliato	Consentito
Temperatura	Da 15° a 27°C	Da 10° a 30°C
Umidità	Dal 20 al 60% di umidità relativa (U.R.)	Dal 10 all'80% di umidità relativa (U.R.)
Altitudine	Non applicabile	Da 0 a 3.048 m



NOTA: questi valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web www.hp.com/support/ljcp2020series.

D Informazioni sulle normative

- [Norme FCC](#)
- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni specifiche per il paese/regione](#)

Norme FCC

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per le periferiche digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono previsti per fornire ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia. Qualora non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che una particolare installazione non provochi interferenza. Se questa attrezzatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa determinabile spegnendo e riaccendendo l'attrezzatura, si incoraggia l'utente a provare a correggerle adottando una o più delle seguenti misure.

- Orientare diversamente o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura a una presa su un circuito diverso da quello in cui si trova il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.



NOTA: le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per la conformità ai limiti della Classe B della Parte 15 delle normative FCC.

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard Company è impegnata a fornire prodotti di alta qualità nel rispetto dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con numerose caratteristiche in grado di ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Emissione di ozono

Questo prodotto non genera quantità consistenti di ozono (O₃).

Consumo energetico

Il consumo di energia diminuisce notevolmente in modalità Pronta per la stampa/Pausa, che consente di ridurre l'uso delle risorse naturali e i costi, pur mantenendo elevate le prestazioni della stampante. Per verificare la conformità di questo prodotto al programma ENERGY STAR®, consultare la scheda tecnica o la scheda delle specifiche del prodotto. I prodotti conformi sono elencati inoltre sul sito Web all'indirizzo:

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Uso della carta

Le funzioni di stampa fronte/retro manuale (stampa su due lati) e N-up (più pagine stampate su un foglio) consentono di ridurre il consumo di carta e lo spreco di risorse naturali.

Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

Materiali di consumo HP LaserJet

Grazie al programma HP Planet Partners, è possibile restituire e riciclare le cartucce di stampa HP LaserJet esaurite senza costi aggiuntivi. Informazioni e istruzioni multilingua sul programma vengono fornite in ciascuna nuova confezione di materiali di consumo e cartucce di stampa HP LaserJet. È possibile ridurre i danni per l'ambiente quando più cartucce vengono restituite insieme piuttosto che separatamente.

HP si impegna a fornire prodotti e servizi innovativi e di alta qualità che rispettano l'ambiente dalla fase di progettazione e produzione, all'utilizzo da parte dei clienti fino al riciclaggio finale. Le cartucce di stampa HP LaserJet restituite nell'ambito del programma HP Planet Partners seguono un percorso di riciclaggio che prevede la separazione della plastica dal metallo e il loro recupero per destinarle alla produzione di nuovi prodotti, evitando così che milioni di tonnellate di materiale di scarto finiscano nelle discariche. Poiché questa cartuccia è destinata al riciclaggio e al riutilizzo per la produzione di nuovi materiali, non verrà restituita al cliente. HP ringrazia tutti i clienti che si impegnano per il rispetto dell'ambiente.

 **NOTA:** utilizzare l'etichetta fornita solo per restituire le cartucce di stampa HP LaserJet originali. Non utilizzare questa etichetta per cartucce a getto d'inchiostro HP, cartucce non HP, cartucce ricaricate o ricondizionate o per restituire prodotti in garanzia. Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce a getto d'inchiostro HP, visitare il sito Web: <http://www.hp.com/recycle>.

Istruzioni per il riciclaggio e la restituzione

Stati Uniti e Portorico

L'etichetta allegata alla confezione della cartuccia del toner per stampanti HP LaserJet consente la restituzione per il riciclaggio di una o più cartucce di stampa HP LaserJet esaurite. Attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

Restituzione di più cartucce (da due a otto)

1. Inserire ogni cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Legare insieme fino a otto confezioni singole utilizzando dello spago o nastro adesivo (fino a circa 30 kg).
3. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

OPPURE

1. Utilizzare un'altra scatola a piacimento o richiedere una scatola gratuita per il ritiro di grandi quantitativi sul sito Web: <http://www.hp.com/recycle> o telefonando al numero 1-800-340-2445 (per un massimo di otto cartucce di stampa HP LaserJet).
2. Utilizzare una sola etichetta di spedizione prepagata.

Restituzione di cartucce singole

1. Inserire la cartuccia di stampa HP LaserJet nella busta e confezione originale.
2. Applicare l'etichetta per la spedizione sul davanti della confezione.

Spedizione

Per restituire una cartuccia di stampa HP LaserJet, concordare il ritiro o la spedizione con UPS oppure portare il pacco al più vicino centro di raccolta UPS. Per informazioni sul centro di raccolta UPS più vicino, chiamare il numero 1-800-PICKUPS o visitare il sito Web: <http://www.ups.com>. Se le cartucce vengono restituite tramite il servizio postale degli Stati Uniti, concordare la spedizione con un corriere delle poste o portare il pacco presso un ufficio postale degli Stati Uniti. Per ulteriori informazioni o per ordinare altre etichette o scatole per la restituzione delle cartucce, visitare il sito Web: <http://www.hp.com/recycle> o chiamare il numero 1-800-340-2445. I ritiri prenotati presso UPS vengono fatturati alla normale tariffa di ritiro. Informazioni soggette a modifica senza preavviso.

Restituzioni fuori dagli Stati Uniti

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, è sufficiente seguire le istruzioni su come riciclare le cartucce riportate nella relativa Guida (contenuta all'interno della confezione della nuova cartuccia di stampa) o visitare il sito Web all'indirizzo: <http://www.hp.com/recycle>. Selezionare il proprio paese/regione per informazioni su come restituire i materiali di consumo per le stampanti HP LaserJet.

Carta

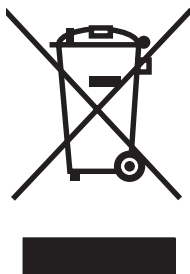
Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata conforme alle linee guida illustrate in *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* ed è in grado di funzionare con carta riciclata conforme allo standard EN12281:2002.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP non contiene batterie.

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita nell'Unione Europea



Questo simbolo, riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione, indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utente dovrà quindi portare l'apparecchiatura giunta a fine vita agli appositi centri di raccolta differenziata per rifiuti elettrici ed elettronici. L'adeguata raccolta differenziata e il successivo riciclo contribuiscono a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favoriscono la conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature a fine vita, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

La scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheets) per materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) è disponibile sul sito Web HP: www.hp.com/go/msds oppure www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Dichiarazione di conformità

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1, DoC#: BOISB-0701-00-rel. 1.0

Nome produttore: Hewlett-Packard Company
Indirizzo produttore: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

dichiara che il prodotto

Nome prodotto: HP Color LaserJet serie CP2020
Modello normativo:²⁾ BOISB-0701-00

Opzioni prodotto: Comprendente: CB500A – Vassoio di alimentazione opzionale da 250 fogli
Cartucce di toner Tutte
CC530A, CC531A, CC532A, CC533A

è conforme alle seguenti specifiche del prodotto:

SICUREZZA: IEC 60950-1:2001/EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1+A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (prodotto laser/LED di classe 1) GB4943-2001
EMC: CISPR22:2005/EN55022:2006 - Classe B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
Titolo FCC 47 CFR, Parte 15 Classe B / ICES-003, Edizione 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Informazioni supplementari:

Il presente prodotto è conforme ai requisiti della direttiva EMC 2004/108/EEC e della direttiva sui dispositivi a bassa tensione 2006/95/EC ed è contrassegnato dal marchio CE .

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) la periferica non deve causare interferenze dannose e (2) la periferica deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

1) Il prodotto è stato testato in una configurazione tipica con personal computer Hewlett-Packard.

2) Per motivi legali, a questi prodotti è assegnato un numero di modello normativo. Questo numero non deve essere confuso né con il nome né con i numeri del prodotto.

Boise, Idaho 83713, USA

Dicembre 2007

Solo per informazioni sulle normative:

Europa Uffici di vendita e assistenza HP locali o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Germania, (FAX +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>
USA Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, USA, (Telefono: 208-396-6000)

Dichiarazioni specifiche per il paese/regione

Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

⚠ **AVVERTENZA!** L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Norme DOC per il Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Dichiarazione EMI (Corea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP2020 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet CP2020 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabella sostanze (Cina)

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

Tabella D-1 有毒有害物质表

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	O	X	X	O	O
控制面板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
格式化板组件	X	O	O	O	O	O
碳粉盒	X	O	O	O	O	O

O:表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X:表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

 **NOTA:** 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Indice analitico

A

- accessori
 - ordinazione 129
- Adattamento documenti
 - Windows 58
- aggiornamenti firmware remoti
 - informazioni 93
- aggiornamento firmware
 - informazioni 93
- Annullamento di un processo di stampa 56
- Anticontraffazione, materiali di consumo 82
- Arricciatura, carta
 - impostazioni 14
- Assistenza
 - impostazioni di
 - HP ToolboxFX 78
 - in linea 59
 - Reimballaggio del prodotto 138
- Assistenza clienti
 - in linea 137
 - modulo informativo per l'assistenza 139
- Assistenza clienti HP 137
- Assistenza in linea 137
- Assistenza tecnica
 - in linea 137
 - modulo informativo per l'assistenza 139
- Avvisi
 - visualizzazione con HP Toolbox FX 73
- Avvisi tramite posta elettronica, impostazione 72
- Avvisi, impostazione 72

B

- bande, risoluzione dei problemi 115
- Batterie fornite 149
- BOOTP 43

C

- Calibrazione del colore 12, 77, 121
- Capacità
 - scomparto di uscita 2
- caratteri, risoluzione dei problemi 116
- Caricamento
 - carta 52
 - supporti 52
- Caricamento dei supporti
 - messaggi di errore 97
- Carta
 - copertine, uso di carta diversa 57
 - formati consentiti 47
 - formato personalizzato, impostazioni Macintosh 31
 - formato personalizzato, selezione 57
 - formato, selezione 57
 - impostazioni arricciatura 14
 - impostazioni di
 - HP ToolboxFX 77
 - impostazioni predefinite 11, 76
 - pagine per foglio 32
 - prima e ultima pagina, uso di carta diversa 57
 - prima pagina 31
 - Specification Guide 130
 - tipo, selezione 57

carta

- arricciato, risoluzione dei problemi 117
- grinzosa 117
- Carta intestata, caricamento 59
- carta ondulata, risoluzione dei problemi 117
- Cartucce
 - in esaurimento o esaurite, impostazioni 12
 - messaggio di ordinazione 102
 - messaggio di sostituzione 103
 - pagina di stato materiali di consumo 10
 - uso all'esaurimento del toner 83
- cartucce
 - Messaggi di errore 103
 - messaggio di sostituzione 103
 - stato, visualizzazione con HP Toolbox FX 72
- Cartucce di stampa
 - conservazione 82
 - garanzia 134
 - in esaurimento o esaurite, impostazioni 12
 - messaggio di ordinazione 102
 - messaggio di sostituzione 103
 - non HP 82
 - pagina di stato materiali di consumo 10
 - riciclaggio 147
 - sostituzione 84
 - stato, Macintosh 34
 - uso all'esaurimento del toner 83
- cartucce di stampa
 - Messaggi di errore 103

- messaggio di sostituzione 103
 - stato, visualizzazione con HP Toolbox FX 72
 - Cartucce di stampa, accesso 4
 - Cartucce di toner. *Vedere* Cartucce di stampa
 - Cattura 63
 - cavi
 - collegamento di rete 35
 - collegamento USB 35
 - USB, risoluzione dei problemi 123
 - chiara
 - stampa sbiadita, risoluzione dei problemi 114
 - Codice di produzione 5
 - Collegamenti 57
 - Collegamento
 - rete 35
 - USB 35
 - Collegamento di alimentazione, posizione 5
 - Colore
 - calibrazione 12, 77, 121
 - Controllo margine 63
 - gestione 62
 - grigi neutri 63
 - HP ImageREt 3600 66
 - limitazione 12
 - opzioni toni medi 62
 - regolazione 62
 - risoluzione dei problemi 118
 - sRGB 63, 66
 - stampa in scala di grigi 62
 - stampa rispetto a
 - visualizzazione sul monitor 64
 - tavolozza di Microsoft Office Basic Colors 64
 - colore
 - impostazioni Macintosh 33
 - Colori
 - corrispondenza 64
 - Config. rete Menu 15
 - configurare il prodotto, Macintosh 29
 - Conformità Energy Star 2
 - Conservazione
 - cartucce di stampa 82

- conservazione
 - prodotto 144
 - Continua automaticamente
 - uso 83
 - Contrasto
 - display, pannello di controllo 13
 - contrasto
 - densità di stampa 77
 - Controllo margine 63
 - Copie, numero di
 - Windows 59
 - Corrispondenza dei colori 64
 - Crossover automatico
 - impostazione 42
 - crossover automatico, impostazione 15

D

 - Denuncia di frodi, servizio telefonico 82
 - DHCP 43
 - dichiarazione di conformità 150
 - Dichiarazione EMI per la Corea 151
 - Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 152
 - Dichiarazione VCCI per il Giappone 151
 - Dichiarazioni sulla sicurezza 151, 152
 - Dichiarazioni sulla sicurezza laser 151, 152
 - difetti ripetuti, risoluzione dei problemi 118
 - DIMM
 - Installazione 88
 - verifica dell'installazione 92
 - Display, impostazione del contrasto 13
 - Documentazione 130
 - Dpi (punti per pollice)
 - specifiche 2
 - Driver
 - collegamenti (Windows) 57
 - impostazioni 22, 23, 28
 - impostazioni di Macintosh 31
 - inclusi 2

- Macintosh, risoluzione dei problemi 125
 - preimpostazioni (Macintosh) 31
 - supportati 19
 - universale 20
 - Windows, apertura 57
- driver
 - Pagina utilizzo 10
- Driver di stampa universale 20
- Driver di stampa universale HP 20
- Driver emulazione PS 19
- Driver PCL
 - universale 20

E

- Elenco font PCL 10
- Elenco font PS 10
- Errori
 - software 124

F

- File EPS, risoluzione dei problemi 126
- Filigrane
 - Windows 58
- firmware
 - informazioni sugli aggiornamenti 93
- Font
 - elenchi, stampa 10
 - file EPS, risoluzione dei problemi 126
- font
 - moduli DIMM, installazione 88
- Formati, supporti
 - predefiniti, impostazione 11
- Funzioni 2
- Funzioni di accessibilità 3
- Fusore
 - errori 100
 - inceppamenti, eliminazione 108

G

- Garanzia
 - cartucce di stampa 134
 - prodotto 132
- garanzia
 - licenza 135

Gateway 44
Grigi neutri 63
grinze, risoluzione dei problemi 117

H

HP ImageREt 3600 66
HP Toolbox FX
 Scheda Avvisi 73
 Scheda Stato 72
HP ToolboxFX
 apertura 71
 browser supportati 26
 descrizione 26
 Impostazioni di densità 77
 informazioni 71
 pagina per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa 120
 scaricamento 26
 Scheda Avvisi tramite e-mail 73
 Scheda Guida 74
 Scheda Impostazione sistema 77
 Scheda Impostazioni della periferica 75
 scheda Impostazioni di rete 78
 Scheda Informazioni sul prodotto 73
 sistemi operativi supportati 26
 tavolozza di Microsoft Office Basic Colors, stampa 64
HP Web Jetadmin 25

I

ImageREt 3600 2, 66
Impostazione archivio 14
Impostazioni
 Colore 66
 driver 23, 28
 HP ToolboxFX 75
 menu Config. sistema 11
 Pagina di configurazione 40
 pagina di configurazione della rete 40
 preimpostazioni del driver (Macintosh) 31
 priorità 22, 28

report rete 10
ripristino dei valori predefiniti 14
Impostazioni del driver Macintosh
 filigrane 32
 formato carta personalizzato 31
 scheda Servizi 34
Impostazioni di densità 77
Impostazioni formato carta personalizzato Macintosh 31
Impostazioni PCL, HP ToolboxFX 76
Impostazioni PostScript, HP ToolboxFX 76
Impostazioni predefinite, ripristino 14
Impostazioni rapide 57
Impostazioni RGB 63, 66
Impostazioni sRGB 63, 66
Inceppamenti
 cause comuni 104
 percorso carta, eliminazione degli inceppamenti 108
 posizioni 104
 rilevamento della quantità 10
 scomparto di uscita, eliminazione degli inceppamenti 110
Inceppamenti <posizione> messaggi di errore 101
inceppamenti della carta. *Vedere* Inceppamenti
Inceppamenti supporti. *Vedere* Inceppamenti
Inceppamenti vassoio messaggi di errore 101
Indicazioni
 carta speciale 51
 supporti di stampa speciali 51
Indirizzo IP
 BOOTP 43
 Macintosh, risoluzione dei problemi 125
 panoramica 43
indirizzo IP
 protocolli supportati 38
Interruttore di accensione 4
Interruttore di alimentazione 4

Interruzione di un processo di stampa 56

J

Jetadmin, HP Web 25

L

licenza, software 135
Lingua, pannello di controllo 11
Livello di revisione 5
Log util. colore 10

M

macchie, risoluzione dei problemi 114
Macintosh
 assistenza 137
 configurare il software del prodotto 29
 driver, risoluzione dei problemi 125
 impostazioni del driver 28, 31
 ridimensionamento dei documenti 31
 Risoluzione dei problemi 125
 scheda USB, risoluzione dei problemi 126
 sistemi operativi supportati 28
 software 28
Maschera di sottorete 44
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 149
Materiali di consumo
 contraffazione 82
 in esaurimento o esauriti, impostazioni 12
 Messaggi di errore 103
 messaggio di errore fermo di trasporto 103
 messaggio di errore posizione errata 97
 messaggio di ordinazione 102
 messaggio di sostituzione 103
 non HP 82
 ordinazione 78, 129
 riciclaggio 147
 stato, visualizzazione con HP Toolbox FX 72

- Materiali di consumo
 - contraffatti 82
- Materiali, limitazioni 149
- Memoria
 - aggiunta 88
 - attivazione 92
 - inclusa 2
 - Installazione 88
 - messaggi di errore 102
 - specifiche 2
 - verifica dell'installazione 92
- Menu Assistenza 14
- Menu Config. sistema 11
- Menu Report 10
- Menu, pannello di controllo
 - Assistenza 14
 - Config. sistema 11
 - config.rete 15
 - mappa, stampa 10
 - Report 10
 - utilizzo 9
- Messaggi di errore, pannello di controllo 97
- Messaggi, pannello di controllo 97
- Messaggio di errore <colore> in posizione errata 97
- Messaggio di errore che richiede assistenza 99
- Messaggio di errore driver non valido 97
- messaggio di errore fermo di trasporto 103
- Messaggio di errore pagina complessa 100
- Messaggio di errore periferica 97
- Messaggio di errore ventola 101
- Messaggio di formato errato 98
- Messaggio di installazione dei materiali di consumo 101
- Messaggio di ordinazione dei materiali di consumo 102
- Messaggio di sostituzione dei materiali di consumo 103
- Modalità carta intestata
 - alternativa 59
- Mostra indirizzo IP
 - impostazione 42
- Motore, pulizia 92
- N**
 - Non HP, materiali di consumo 82
 - Norme DOC per il Canada 151
 - numeri di catalogo 130
 - Numero di modello 5
 - Numero di serie 5
- O**
 - Opzioni di stampa avanzate
 - Windows 59
 - ordinazione di materiali di consumo
 - siti Web 129
 - Ordine delle pagine, modifica 59
 - Orientamento
 - impostazione, Windows 58
 - Orientamento orizzontale
 - impostazione, Windows 58
 - Orientamento verticale
 - impostazione, Windows 58
- P**
 - Paese/regione di origine 5
 - Pagina dei materiali di consumo 10
 - Pagina di configurazione 10, 40
 - pagina di configurazione della rete 40
 - Pagina dimostrativa 10
 - Pagina servizi 10
 - Pagina utilizzo 10
 - pagine
 - inclinate 117
 - non stampate 123
 - stampa lenta 123
 - vuote 123
 - Pagine al minuto 2
 - Pagine di copertina 31, 57
 - Pagine di informazioni
 - configurazione 40
 - Configurazione di rete 40
 - pagine inclinate 117
 - pagine non allineate 117
 - Pagine per foglio
 - Windows 58
 - Pagine stampate 10
 - pagine vuote, risoluzione dei problemi 123
 - Pannello di controllo
 - config. rete Menu 15
 - contrasto del display 13
 - crossover automatico, impostazione 42
 - impostazioni 22, 28
 - lingua 11
 - mappa dei menu, stampa 10
 - menu 9
 - menu Assistenza 14
 - menu Config. sistema 11
 - menu Report 10
 - messaggi, risoluzione dei problemi 97
 - mostra indirizzo IP, impostazione 42
 - posizione 4
 - riprist. predef., impostazioni di rete 43
 - servizi di rete, impostazione, IPv4, IPv6 42
 - spie e pulsanti 8
 - parti di ricambio 130
 - parti sostitutive e materiali di consumo 130
 - Password, rete 74
 - percorso carta
 - inceppamenti, eliminazione 108
 - pieghe, risoluzione dei problemi 117
 - Più pagine per foglio
 - Windows 58
 - Porta di rete
 - collegamento 35
 - posizione 4
 - tipo incluso 2
 - Porta USB
 - impostazioni velocità 14
 - risoluzione dei problemi
 - Macintosh 126
 - tipo incluso 2
 - Porte
 - risoluzione dei problemi con
 - Macintosh 126
 - tipi inclusi 2
 - Porte di interfaccia
 - tipi inclusi 2
 - Preimpostazioni (Macintosh) 31
 - Prima pagina
 - uso di carta diversa 31
 - Priorità, impostazioni 22, 28

- Prodotti terminati, smaltimento 149
- Prodotto privo di mercurio 149
- Prodotto, registrazione 78
- Programma di supporto ambientale 147
- protocolli, reti 38
- Pulizia 92
- Pulsanti, pannello di controllo 8
- Punti per pollice (dpi) specifiche 2
- punti per pollice (dpi) HP ImageREt 3600 66
- punti, risoluzione dei problemi 114
- puntini, risoluzione dei problemi 114

Q

- Qualità
 - HP ImageREt 3600 66
 - impostazione archivio 14
 - impostazioni di HP ToolboxFX 77
 - stampa, risoluzione dei problemi 113
- qualità
 - stampa, risoluzione dei problemi 113
- Qualità delle immagini
 - HP ImageREt 3600 66
 - impostazione archivio 14
 - impostazioni di HP ToolboxFX 77
 - stampa, risoluzione dei problemi 113
- qualità delle immagini
 - stampa, risoluzione dei problemi 113
- Qualità di stampa
 - HP ImageREt 3600 66
 - impostazione archivio 14
 - impostazioni di HP ToolboxFX 77
 - pagina per la risoluzione dei problemi 120
 - Risoluzione dei problemi 113

- qualità di stampa
 - risoluzione dei problemi 113
 - stampa, risoluzione dei problemi 113
- Qualità output
 - HP ImageREt 3600 66
 - impostazioni di HP ToolboxFX 77
 - stampa, risoluzione dei problemi 113

R

- Registrazione prodotto 78
- Registro eventi 72
- Reimballaggio del prodotto 138
- report, prodotto
 - Pagina di configurazione 40
 - pagina di configurazione della rete 40
- Rete
 - protocolli supportati 38
 - rilevazione del prodotto 38
 - Sistemi operativi supportati 36
- Reti
 - configurazione 40
 - DHCP 43
 - gateway 44
 - impostazioni 15
 - indirizzo IP 41, 43
 - modelli supportati 2
 - pagina di configurazione 10
 - password, impostazione 74
 - report impostazioni 10
 - Server Web incorporato, accesso 79
 - sottoreti 44
 - TCP/IP 43
- Riciclaggio
 - informazioni sul programma di riciclaggio e restituzione dei materiali di consumo HP 148
- Ridimensionamento dei documenti
 - Macintosh 31
- Ridimensionamento documenti
 - Windows 58
- Ridimensionamento, documenti
 - Macintosh 31
- righe verticali, risoluzione dei problemi 115

- righe, risoluzione dei problemi
 - pagine stampate 115
- rilevazione periferica sulla rete 38
- Riprist. predef.
 - servizi di rete 43
- Ripristino delle impostazioni predefinite 14
- Ripristino inceppamento 105
- Risoluzione
 - funzioni 2
 - specifiche 2
- risoluzione
 - HP ImageREt 3600 66
- Risoluzione dei problemi
 - calibrazione 121
 - colore 118
 - file EPS 126
 - Inceppamenti 104
 - lista di controllo 96
 - messaggi del pannello di controllo 97
 - pagina di configurazione della rete, stampa 40
 - pagina di configurazione, stampa 40
 - pagine non stampate 123
 - pagine vuote 123
 - problemi in Macintosh 125
 - Qualità di stampa 113
 - qualità di stampa 120
 - stampa lenta delle pagine 123
 - USB, cavi 123
- risoluzione dei problemi
 - difetti ripetuti 118
 - grinze 117
 - macchie di toner 114
 - pagine inclinate 117
 - righe, pagine stampate 115
 - sbavature di toner 115
 - stampa sbiadita 114
 - supporto arricciato 117
 - testo 116
 - toner sparso 117
 - tracce di toner 115

S

- sbavature di toner, risoluzione dei problemi 115

- scala di grigi
 - risoluzione dei problemi 118
- Scheda Avvisi tramite e-mail, HP ToolboxFX 73
- Scheda Avvisi, HP Toolbox FX 73
- Scheda Colleg. in rete, server Web incorporato 81
- Scheda Guida, HP ToolboxFX 74
- Scheda Impostazione sistema, HP ToolboxFX 77
- Scheda Impostazioni della periferica, HP ToolboxFX 75
- Scheda Impostazioni di rete, HP ToolboxFX 78
- Scheda Impostazioni, server Web incorporato 80
- Scheda Informazioni sul prodotto, HP ToolboxFX 73
- Scheda Servizi
 - Macintosh 34
- Scheda Stato, HP Toolbox FX 72
- Scheda Stato, server Web incorporato 80
- Scomparto di uscita
 - capacità 2
 - posizione 4
- Scomparto, uscita
 - capacità 2
- scomparto, uscita
 - estensione per carta in formato Legal 4
 - inceppamenti, eliminazione 110
- Server Web incorporato
 - scheda Colleg. in rete 81
 - scheda Impostazioni 80
 - scheda Stato 80
- server Web incorporato
 - accesso 79
- Servizi di rete
 - impostazione, IPv4, IPv6 42
- Servizio di assistenza
 - modulo informativo 139
- Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 82
- sfondo grigio 115
- Sfondo grigio, risoluzione dei problemi 115
- Sistemi operativi supportati 2, 18, 28
- sistemi operativi, reti 36
- Siti Web
 - assistenza clienti 137
 - assistenza clienti Macintosh 137
 - denuncia di frodi 82
 - driver di stampa universale 20
 - scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 149
- siti Web
 - ordinazione di materiali di consumo 129
- Smaltimento, prodotti terminati 149
- Software
 - HP Web Jetadmin 25
 - impostazioni 22, 28
 - problemi 124
 - server Web incorporato 25
 - sistemi operativi supportati 18, 28
 - Windows 26
- software
 - Contratto di licenza software 135
 - HP ToolboxFX 26, 71
 - Macintosh 28
 - Windows 17
- Sospensione di un processo di stampa 56
- Sostituzione delle cartucce di stampa 84
- Sottoreti 44
- Specifiche
 - acustiche 144
 - documentazione 130
 - elettriche 143
 - fisiche 142
 - funzioni 2
 - numero di modello e di serie 5
- specifiche
 - ambiente 144
- Specifiche acustiche 144
- Specifiche ambientali 144
- Specifiche dell'altitudine 144
- Specifiche dell'ambiente di funzionamento 144
- Specifiche dell'umidità 144
- Specifiche della temperatura 144
- Specifiche di alimentazione 143
- Specifiche elettriche 143
- Specifiche fisiche 142
- Specifiche relative alle dimensioni, prodotto 142
- Specifiche sui rumori 144
- Spedizione del prodotto 138
- Spie, pannello di controllo 8
- Sportello anteriore, posizione 4
- Sportello posteriore, posizione 5
- stampa
 - Risoluzione dei problemi 123
- stampa chiara, risoluzione dei problemi 114
- Stampa fronte/retro
 - Windows 58
- stampa in bianco e nero
 - risoluzione dei problemi 118
- Stampa in scala di grigi 62
- Stampa N-up
 - Windows 58
- stampa sbiadita 114
- Stampa su entrambi i lati
 - Windows 58
- Stampa, cartucce
 - conservazione 82
 - non HP 82
 - riciclaggio 147
 - sostituzione 84
 - stato, Macintosh 34
- Stampa, impostazioni di densità 77
- Stato
 - avvisi, HP Toolbox FX 72
 - materiali di consumo, stampa rapporto 10
 - scheda Servizi, Macintosh 34
 - visualizzazione con HP Toolbox FX 72
- Stato materiali di consumo, scheda Servizi
 - Macintosh 34
 - Windows 59
- Stato periferica
 - scheda Servizi, Macintosh 34
- strisce, risoluzione dei problemi 115

- Supporti
 - formati consentiti 47
 - formati personalizzati, impostazioni Macintosh 31
 - impostazioni arricciatura 14
 - impostazioni di
 - HP ToolboxFX 75
 - impostazioni predefinite 11, 76
 - pagine per foglio 32
 - prima pagina 31
 - Specification Guide 130
- supporti
 - arricciato, risoluzione dei problemi 117
 - grinzosa 117
 - supporti di stampa consentiti 47
 - supporti di stampa consentiti 47
- Supporto
 - modulo informativo per l'assistenza 139
 - online 78
 - supporto arricciato 117
- T**
 - Tavolozza di Microsoft Office Basic Colors, stampa 64
- TCP/IP
 - configurazione 43
 - impostazioni 15
 - panoramica 43
 - protocolli supportati 38
 - Sistemi operativi supportati 36
- temi colore 63
- Testo a colori
 - stampa come nero 59
- testo, risoluzione dei problemi caratteri deformati 116
- Tipi, supporti
 - impostazioni di
 - HP ToolboxFX 77
- toner
 - macchie, risoluzione dei problemi 114
 - sbavature, risoluzione dei problemi 115
 - toner sparso, risoluzione dei problemi 117
 - tracce, risoluzione dei problemi 115
 - toner sparso, risoluzione dei problemi 117
 - ToolboxFX, HP 71
 - tracce di toner, risoluzione dei problemi 115
- U**
 - Unione Europea, smaltimento dei rifiuti 149
- USB, porta
 - collegamento 35
 - posizione 4
 - Risoluzione dei problemi 123
- uscita, scomparto
 - inceppamenti, eliminazione 110
- V**
 - Valori predefiniti di fabbrica, ripristino 14
- Vassoi
 - capacità 2
 - impostazioni 11
 - impostazioni predefinite 76
 - inclusi 2
 - messaggi di errore di caricamento 97
 - stampa fronte/retro 33
- vassoi
 - inceppamenti, eliminazione 106, 107
 - posizione 4
- Vassoio 1
 - caricamento 52
 - impostazioni 11
 - inceppamenti, eliminazione 105
 - posizione 4
- Vassoio 2
 - capacità 4
 - caricamento 52
 - impostazioni 11
 - inceppamenti, eliminazione 106
 - posizione 4
- vassoio 3
 - capacità 4
 - inceppamenti, eliminazione 107
 - posizione 4
- Velocità
 - specifiche di stampa 2
- W**
 - Windows
 - componenti software 26
 - driver di stampa universale 20
 - driver supportati 19
 - impostazioni del driver 23
 - sistemi operativi supportati 18

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB493-90910